

Danya offers you a Vacation Cottage in the Village of Caesarea
35% down and the cottage is yours!
Remainder over a year period.
Model cottage may be seen on Shabbat, holiday and Hol Hamoed, 10 a.m. - 2 p.m. For details:
Tel. 03 650281, 04 332612

THE JERUSALEM POST

Vol. LII, No. 15735 Wednesday, October 17, 1984 • Tishrei 21, 5745 • Muharram 22, 1405 IS230

TIME
October 22, 1984
ON SALE NOW!

Reserve your copy

Sole Distributor

BRONFMAN
INTERNATIONAL
PRESS & BOOKS

U.S. defence chief to visit Hussein IAI expects major boost from Weinberger today

By HIRSH GOODMAN
Post Defence Correspondent
Visiting American Defence Secretary Casper Weinberger is expected to announce a series of decisions this morning that will have a far-reaching impact on Israel's defence industries. Among these is a commitment to release advanced technology for the Lavi fighter project, which has been held up by the American bureaucracy for several months.

Israel is also expecting that the defence secretary will agree to facilitate military maintenance contracts with Israeli military industries. Pending a bid by the Israel Aircraft Industries to refurbish F-100 engines used in the F-15 and F-16 fighters in service with the American Air Force.

This and other contracts could generate hundreds of millions of dollars for Israeli military industries, which have suffered from a cut-back in orders from the IDF following a 20 per cent cut in the defence budget.

Weinberger, who will be leaving this afternoon after 36 hours on intensive talks, will also announce easier procedures for the sale of Israeli weapons directly to the American military - including 120mm mortars and ammunition - providing that "these are competitive both in price and technology" to systems being offered by American companies.

Until now Israel has found it

almost impossible to penetrate the American market directly, more often than not having to sell to the American military through American companies that take a huge share of the profits.

As opposed to earlier reports that Israel wanted a commitment of \$250m. from Weinberger for the Lavi project, *The Jerusalem Post* has learned that this is now not the case. Israel already has a commitment for the money through October 1, 1985, and the decision to extend that commitment is not Weinberger's but that of the Congress and administration.

What Israel wanted, however, was for Weinberger to open the bottleneck that has developed in the Pentagon's bureaucracy regarding the release of specific items Israel has ordered from American manufacturers for the Lavi.

Until now all requests for the release of the above technology have been held up by the Pentagon, with the matter being shunted back and forth between many agencies, each of which has to give its permission before the American manufacturers can ship the items to Israel.

To date Israel has spent \$700m. in the U.S. on the Lavi's development, apart from an estimated \$800m. spent on the project in Israel.

This morning Weinberger and some of the senior members of his entourage of 26 will be guests of the Israel Aircraft Industries, where a

special hanger has been prepared displaying a wide-range of military products Israel hopes to market to the American military. These will include products of the Israeli Military Industries (TAAS) and Raphael, as well as electronics from Elbit, Elscint, El-Op and other companies.

Weinberger will also be given a highly classified briefing on the Lavi, including aspects of the aircraft's potential capabilities that have never been released outside of senior defence officials.

Officials hope that by informing Weinberger about the plane's performance, they will be able to negate the intense opposition Weinberger has generated against the project until now. The defence secretary's position is that it is folly for Israel to be developing a fighter that could be purchased at a lesser cost to the Israeli economy from the U.S., and that since the American administration had not invested a cent in the development of the F-20 manufactured by Northrop, he could see no reason why the administration should help fund an Israeli fighter that would compete with the F-20.

Weinberger was one of the chief opponents of the administration's 1983 decision to earmark \$550m. specifically for the Lavi project, \$250m. of which was to be used in Israel and the remainder for the



These two children seem to be enjoying the first shower of the season in Tel Aviv yesterday. (Story below) (Rifka Funder)

Efforts made to sort out the moratorium muddle

By DAVID LANDAU
Post Diplomatic Correspondent
TEL AVIV. - Senior American officials denied here last night that there are differences or misunderstandings between the U.S. and Israel over what precisely had been promised to Premier Peres in the U.S. by way of special economic aid.

The American officials confirmed that Secretary of State George Shultz had raised with Peres the possibility of a debt-deferment, and that Peres himself had initially balked at the idea for fear of harming Israel's credit-rating. (See Washington story page 2)

The officials said it is now up to the Israeli government to decide whether to avail itself of this possibility.

The officials' statements were part of an effort by both sides to close a gap of uncertainty which seemed to have opened between Washington and Jerusalem on the aid issue.

American sources made it clear yesterday that they did not expect Israel to seek deferment of its debt-repayment schedule. They said the remittance to Israel this month of the entire fiscal 1985 economic-aid package - \$1.2 billion - should be sufficient to tide Israel through its crisis while Jerusalem takes the necessary measures to cure the economy.

The American sources portrayed the possibility of debt-deferment - a 90-day moratorium is technically feasible - as a step to be considered only in the most dire emergency. Washington, the sources said, does not expect Israel's condition to de-

teriorate to this extent - provided its government acts as required and makes good use of the \$1.2b. to be remitted this month.

This American portrayal appears to differ markedly from Peres' report to the cabinet on Monday in which he gave the distinct impression that a 90-day deferment had been recommended to Israel by top U.S. policymakers - and would be gratefully accepted.

The cabinet communiqué bore this out. It said: "The prime minister explained that the U.S. administration had expressed its readiness to remit the entire...\$1.2b. now, and proposed at its own initiative to defer payments of debts (by Israel totalling some \$500m.) to the new year when the Congress reconvenes. The bulk of these debts stem from military purchases."

The reference to Congress reconvening, Israeli sources explained, was meant to hint at Israel's hope that Congress would vote supplementary aid to Israel for the current fiscal year (1985) - thereby rendering the debt-deferments in effect full cancellations.

The Israeli sources said their hope in this regard was grounded on Peres' conversations with key congressional figures and with high administration officials.

The American sources briefing newsmen yesterday, however, were more circumspect on this matter too. They stressed that the administration had neither decided nor com-

mitted to a 90-day moratorium on debt-repayments. They said the administration was still studying the matter.

The American sources briefing newsmen yesterday, however, were more circumspect on this matter too. They stressed that the administration had neither decided nor com-

mitted to a 90-day moratorium on debt-repayments. They said the administration was still studying the matter.

Drastic action planned by new economic unit

By AVI TEMKIN
Post Economic Reporter
Drastic action to halt the country's record-breaking inflation rate, including the immediate adoption of an emergency semi-dollarization plan, is being considered by a special task force of economic experts, it was revealed yesterday.

Urgent meetings are underway on the scheme, and on ways to slash a further \$1.5 billion from the budget. Reliable sources told *The Jerusalem Post* last night that the aim was to try to make the cutbacks without imposing new taxes or reducing the subsidies on basic commodities. Instead, it is hoped the axe will fall on government purchases of goods and services.

The team of experts are Prof. Tzvi Zussman, Eliezer Shefer, Eytan Berglass and Nissan Liviatan. They have been joined by top officials at the Treasury and the Bank of Israel research department under the leadership of the Finance Ministry Director-General Emanuel Sharon, who is coordinating the plan of action.

They met at the Treasury yesterday to consider the implications of several alternative economic schemes.

But according to the sources the experts are divided as to the best ways to solve the crisis.

Most of the experts want to cut \$1.5b. from the budget - before or even instead of any dollarization plan. This would be in addition to the \$1b. cut already agreed to by the cabinet.

However, other members of the team have proposed the immediate semi-dollarization plan - even before any cut in the budget - as a temporary measure aimed at immediately stopping inflation.

Those proposing first to axe the budget insist that without such a step the public will not believe that the economy is headed for a radical change, and inflation will continue.

Some of the experts have stressed during the deliberations about a package deal on taxes, wages and prices that the existing Cost of Living

arrangements have not been a factor fuelling inflation. In fact some of the committee members believe that wage accords during the last five years have helped curb inflation.

The experts have also stressed that the economy has reached a point where a further slowdown in its activity will not help improve the balance of payments situation, and only through a drastic cut in government spending will such a target be achieved.

Some hours before the experts met the Ministerial Economic Committee ended two hours of talks on the current economic situation - a debate that according to some of its participants was described as "fruitless."

The debate was opened by Minister Without Portfolio Moshe Arens who proposed to link wages to the dollar. He claimed that Israel's inflation was not caused by real factors, but instead by its system of indexations.

At one point the debate turned into an angry exchange of accusations between the ministers after Labour and Social Affairs Minister Moshe Katzav tried to say that former Finance Minister Yoram Aridor had contributed to lower inflation at least for a limited period of time.

Arens was not the only minister demanding a semi-dollarization of the economy. Science Minister Gideon Patt also made such a proposal in a document which he presented yesterday to Finance Minister Yitzhak Moda'i, containing 27 steps which in Patt's opinion should be taken by the government.

In addition to the semi-dollarization scheme and a programme of "monetary stabilization" Patt proposes to link salaries to the dollar and to freeze them for two years. He also proposed a cut in the budget by some \$750 million by the end of the year, to abolish all subsidies, except those for public transportation and for exports, to abolish income tax on industrial workers linked to exports, to reduce by one third the fees to the National Insurance Institute and to make 45 per cent the maximal rate for income tax.

Assad, Chernenko denounce Israel, U.S.

MOSCOW (Reuters). - Presidents Hafez Assad of Syria and Konstantin Chernenko of the Soviet Union accused the U.S. and Israel yesterday of striving to promote Middle East tension and of suppressing Arab interests.

The two leaders were meeting on the second day of a visit here by Assad which is taking place at a time of increasing Soviet diplomatic interest in the Middle East.

Western diplomats said Chernenko's agreement with Assad assumed significance in the light of Jordan's restoration this month of its ties with Egypt.

Syria bitterly opposes the Jorda-

nian move, which effectively broke the quarantine imposed on Egypt by the Arab world after its accord with Israel.

But the Kremlin has been cultivating its ties with moderate Arab states, including Egypt and Jordan, and had so far avoided a pronouncement on their action.

Assad was believed by diplomats to have come to Moscow seeking assurances that the Soviet leadership could not weaken its backing for the hardline Arab position.

Iraqi Foreign Minister Tariq Aziz will pay a working visit to the Soviet Union later this month, the official Iraqi News Agency said yesterday.

Lebanese House elects new Speaker

BEIRUT (AP). - Lebanon's parliament on Tuesday elected opposition deputy Hussein Husseini as parliamentary Speaker, voting out long-time speaker Kamel Assad, who was branded by a Lebanese newspaper as the "last symbol of the Israeli era."

Husseini immediately pledged to make "the liberation of south Lebanon from Israeli occupation" the guideline of his one-year term. He called for increasing government support for the "heroic national resistance" - a term generally used for Lebanese attacks against Israeli troops in the southern third of the country.

Seventy-five of the parliament's 88 members attended the session held in the capital. Ten of the original 99 members have died since the 1972 parliamentary election - the last because of the civil war - and Amin Jemayel left the legislature when he was elected president in 1982.

2 S. Lebanese militia heads attacked

By MENAHEM HOROWITZ
METULLA. - Two assassination attempts were made yesterday against commanders of south Lebanese militias that cooperate with Israel, IDF sources reported yesterday.

In one attempt, several rocket-propelled grenades were fired early in the morning at the home of the militia commander in Habush, a village southwest of Nabatiya. One

shell penetrated the home's upper storey, but no one was hurt. Another shell was found nearby and safely defused.

An attack was also made against the commander of the militia in Haruf, also near Nabatiya. His car came under light weapons fire and two soldiers in the vehicle were hurt.

South Lebanese Army troops arrived at the scene and began a search for the attackers.



Bishop Tutu photographed in New York yesterday following the announcement that he had been awarded the Nobel Prize for Peace. (UPI telephoto)

Nobel Peace Prize for opponent of apartheid

OSLO (AP). - Bishop Desmond Tutu, black anti-apartheid leader of the South African Council of Churches, was awarded the 1984 Nobel Peace Prize yesterday in a choice of the selection committee later said was intended to "influence" that country's racial policies.

The committee's citation called Tutu "a unifying leader figure in the campaign to resolve the problem of apartheid in South Africa." It said he and others who fight South Africa's racial segregation laws "incite the admiration of the world."

Tutu, a visiting professor for Anglican studies at the General Theological Seminary in New York went to the seminary chapel to pray after being told by the Norwegian ambassador he was to receive the

prize. The bishop, accompanied by nearly 200 students and faculty members, was greeted with standing applause as he entered the incense-filled chapel.

After prayer, he told the gathering, "This is our award. It says something about the Christian Church."

He met with reporters in the enclosed garden of the seminary and said he was "utterly overwhelmed by this honour." He said the award will indicate to South Africa's people that "the world does care. The world recognizes that despite all the distortions of the truth, that we are striving for peace."

He referred to the honour as "a corporate award" which should be shared with "the numberless little

people who are the unsung heroes and heroines."

As for the reaction of the South African government, he said "All I know is they cannot say it is a Communist plot."

South Africa's government declined to comment last night to say whether it will allow the bishop to travel to Norway to receive the prize.

Tutu is to collect an award of \$193,000 on December 10.

Home Affairs Minister F.W. de Klerk said in a statement that Tutu could make the "usual application" to leave South Africa.

The government, apparently angered by Tutu's criticism of its race-separation policies during trips abroad, has withdrawn his passport.

He possesses a temporary travel document that enabled him to travel to New York.

Tutu plans to return to South Africa tomorrow.

Black staff members of the South African Council of Churches, which Tutu leads, danced, clapped, screamed and hugged each other in joy when they heard the announcement.

"The heroes of this moment are the thousands of South Africans who have been rendered invisible by detention without trial and removal to hidden homelands. Bishop Tutu made them visible by pricking the eye of the consciences of thinking South Africans," Lutheran Bishop Manas Buthelezi said.

(Background, Page 4)

Scores of road accidents as rain takes nation by surprise

By YITZHAK OKED
Jerusalem Post Reporter
The rainy season arrived abruptly with unexpected force yesterday, sending motorists skidding across the country in a series of accidents. More rain is forecast for the rest of the week.

Within 20 minutes of the first downpour hitting Jerusalem at 10:15 a.m. there were a dozen car crashes - although no injuries were reported.

Daisy and Mordechai Aboudi were seriously injured when their car collided with another vehicle in Kfar Sava. Their 12-year-old daughter and the driver of the other car were also taken to hospital suffering slight injuries.

A truck driver blamed the treacherous conditions after he was involved in a collision with a bus at the Ra'anana junction. Four bus passengers, one seriously injured, were taken to hospital.

At the Bnei Dror junction: an ambulance overturned, slightly injuring three young men in the vehicle.

It was a similar story throughout the country as sporadic showers, thunder and lightning was reported. Some areas, however, escaped with just a sudden soaking.

Hikers received strong warning to beware of floods, and a spokesman at the Meteorological Institute predicted scattered showers continuing today and tomorrow.

The first long-range weather forecasts for the winter are not expected for another month, but last night forecaster Yoachim Feige told *The Jerusalem Post* that violent outbreaks of rain could be expected.

Feige, who has his own weather satellite observation station, predicted that the amount of rainfall would probably be slightly less than in recent years.

India seals border for cricket game

NEW DELHI (AP). - India sealed its border with Pakistan yesterday for five days in an apparent attempt to prevent Sikh extremists from crossing over to Pakistan during a cricket match in Lahore.

The external affairs ministry, announced that India has suspended all rail and road traffic connecting Punjab state and Pakistan while the two countries' national cricket teams compete this week in Lahore, north-eastern Pakistan.

"We don't want massive movement of people at this time, taking into account the overall situation," the spokesman said at a daily press briefing. He declined to elaborate.

M.M.K. Wali, secretary of the Home Ministry, last week told reporters that a large number of Sikh extremists had crossed over to Pakistan after the Indian army's attack last June on the Golden Temple.

Histadrut seen yielding in face of hyper-inflation

TEL AVIV. - In a telephone interview from the U.S. on Monday night, Histadrut Secretary-General Yisrael Kessar reiterated the labour federation's willingness to participate in an economic package deal on condition that wages are not harmed. He did not, however, repeat the refrain that the Histadrut will not countenance any attempt to alter the wage agreements signed earlier this year.

That may have been simply an oversight on Kessar's part. On the other hand, it may have been a guiding concession to the reality that, only months since they were signed for a two-year period, the

agreements are rapidly reaching obsolescence. Not only will the agreements have to be contravened, but change is likely to be in the Histadrut's interest.

The agreements in question are the cost-of-living increment agreement, signed by the Histadrut and the private employers with the government as a voluntary partner, and the public sector and private sector wage agreements.

With the announcement of September's record 21.4 per cent increase in the consumer price index, it is becoming clear that the C-o-L apparatus is not adequate in today's hyper-inflation.

Even given that provision - payment of the increment at a rate of 90 per cent instead of the 80 per cent for inflation under 25 per cent monthly - the recent rate of inflation means that the better part of the increment

is eroded by the time it is paid.

"The C-o-L agreement simply does not stand up to the pressure," said Yitzhak Giladi, secretary of the Metalworkers, Electricians and Electronic Workers Union. His solution is weekly payment of wages, not the abolition of linkage as suggested yesterday by several cabinet ministers.

Eliahu Reiff, secretary of the powerful Clerks Union, also opposes any tampering with the C-o-L agreement. "We must think of the future," he says. "The C-o-L apparatus has been in place since World War II and is a necessary security for workers." But Reiff is one of the increasing number of Histadrut workers who are well aware that there will not be economic recovery without compromises by all sides - including the salaried workers.

The compromise must be on wages, Reiff says. He is prepared to consid-

er the freezing of the work agreements until 1986, and "significant" wage concession over and above the erosion of the past few months. His logic is compelling: "If we don't give now, we will have nothing to give later on."

So, if not the C-o-L apparatus, then the work agreements may have to be sacrificed. The private sector work agreement comes up for review this month, and it is probable that attempts will be made to change it then. However, not everyone has been affected by the new mood of realism sweeping the Histadrut. Hardliners are determined to have changes made in the agreements to compensate for the wage erosion of the past few months.

Justice, if not economic reality, is on the side of the Histadrut. Salaried workers are paying an inordinate share of the income tax revenue, and nothing the government has done or said so far indicates that the economic burden will be equally shared. Kessar is right in complain-

ing that the workers are being made the scapegoat for the mistakes of previous Likud governments.

But the government's tardiness in implementing an economic programme has, whether by design or coincidence, put pressure on the Histadrut to deliver a package deal. Eventually, the Histadrut is likely to buckle under and accept revisions of the work agreements, if only to prevent having the finger pointed at the workers as the chief cause of inflation. The essential struggle, that against mass unemployment, is looming large.

Peres to convene high-tech investors

Post Diplomatic Correspondent
Prime Minister Shimon Peres is to convene a conference of some 15 to 20 leading American Jewish businessmen in Israel on October 28 to discuss possible investments in Israeli high-tech industry.

BEER & SAUSAGE

FIRST BEER FREE & \$7.50 + VAT

HAMSAR RESTAURANT - JERUSALEM
THE DELI - TEL AVIV

ISRAEL HILTONS
JERUSALEM - TEL AVIV

WONDERFUL WAFFLES

THE LOUNGE

ISRAEL HILTONS
JERUSALEM - TEL AVIV

The weather at major Swissair destinations

16.10.84

	MIN.	MAX.	
AMSTERDAM	10	16	Cloudy
BRUSSELS	10	16	Cloudy
FRANKFURT	10	16	Cloudy
GENEVA	10	16	Cloudy
LONDON	10	16	Cloudy
MADRID	10	16	Cloudy
MUNICH	10	16	Cloudy
PARIS	10	16	Cloudy
ROME	10	16	Cloudy
STUTTGART	10	16	Cloudy
ZURICH	10	16	Cloudy

For the latest weather conditions contact Swissair.

Offices in Israel:
Tel Aviv: 41 Ben-Yehuda St. (03) 2433 50
Jerusalem: 50 Jaffa St. (02) 2252 33
Haifa: 2 Sea Road (04) 646 65

swissair

THE WEATHER

Forecast: Cooler, scattered showers.

	Yesterday's	Today's	Max
Jerusalem	81	16-21	19
Tel Aviv	72	16-21	19
Haifa	62	15-18	17
Nahariya	53	15-18	17
Safed	53	15-18	17
Haifa Port	62	15-18	17
Tiberias	54	15-18	17
Nazareth	54	15-18	17
Afula	62	15-18	17
Sharon	67	15-18	20
Tel Aviv	59	15-18	20
B-G Airport	62	15-18	20
Jericho	47	15-18	20
Caesarea	63	15-18	20
Beersheba	55	15-18	20
Eilat	33	19-31	30

BIRTH

AMOUYAL - To Avi and Barbara Amoyal, a daughter, on October 16, 1984, at Hadassah, Ein Kerem.

Envoy Lewis plans to stay 'well into '85'

Post Diplomatic Correspondent
U.S. Ambassador Samuel Lewis plans to be here at least until "well into 1985."

The envoy, now into his eighth year in Israel, said yesterday he is proud that his government has in effect asked him to stay on for as long as he wishes.

Lewis said that he feels he has already broken former ambassador Robert Barbour's record of 11 years in Israel. Since Lewis' tenure has been so much more active than occurred in Barbour's term, when relations were so much more placid and slow-moving.

Etzel, Lehi veterans awarded decorations

Vice Premier Yitzhak Shamir yesterday commended 425 former members of Irgun Zvai Leumi (Etzel) and Lehi upon receiving the Prisoner of the Mandate decoration for their bravery and sacrifice in the fight against British rule.

The decorations were awarded at the Hall of Courage Museum at the Russian Compound. The museum is located in what was once the prison where the British held some of the underground members. Among those receiving the decorations were many public figures, including cabinet and Knesset members. (Iim)

Israel Somen dies in London at age 81

Jerusalem Post Correspondent
LONDON. - Israel Somen, who was Israel's honorary consul in East Africa from 1949 to 1963 before the states there gained their independence, has died here, aged 81.

Somen, who was born in London, spent most of his life in Kenya before returning to London a few years ago. He was twice mayor of Nairobi and a close friend of Kenyan leader Jomo Kenyatta.

In his last years, Somen devoted much of his time to voluntary work, both with the Board of Deputies of British Jews and as secretary of the Commonwealth Jewish Council.

Hussein in Baghdad

BAGHDAD (AP). - King Hussein of Jordan flew here yesterday for talks with Iraqi leaders on "bilateral relations and the latest developments in the Middle East."

The source said the Jordanian monarch was to explain to Iraqi president Saddam Hussein the reason behind Jordan's decision to restore diplomatic relations with Egypt.

Jerusalem Post Subscription Rates

October 17, 1984

3 months	\$523,900
6 months	\$1,047,800
12 months	\$2,095,600

Prices include VAT and home delivery; any price increases during the term of your subscription will be absorbed by The Jerusalem Post.

Subscriptions Dept., The Jerusalem Post, P.O.B. 81 Jerusalem 91000

HOME AND WORLD NEWS

U.S. sees moratorium only as 'last resort'

By WOLF BLITZER
Jerusalem Post Correspondent
WASHINGTON. - The State Department yesterday said Israel could decide unilaterally to postpone repayment on some of its outstanding debt to U.S. in an emergency.

A provision in all U.S. foreign-aid programmes, spokesman Alan Romberg said, enables recipients to defer repayment unilaterally for 90 days provided that interest is paid for late payments.

Secretary of State George Shultz told reporters that the provision of \$1.2 billion in economic assistance to Israel in the coming days and the anticipated belt-tightening measures announced by the Israeli cabinet should preclude the necessity of postponing the payments.

Israeli officials in Washington said they knew of no decision in Jerusalem to use the repayment-deferral option. It was raised by Shultz in his meetings last week with Prime Minister Peres as one of several arrangements aimed at easing Israel's balance of payments problems.

Senior U.S. and Israeli officials in Washington yesterday said a moratorium on the repayment of Israel's nearly \$10b. U.S. debt is not being considered at present. At issue, they said, is only a possible re-scheduling of payments.

If Israel decides that its economic situation is so strained that it cannot meet its payments on time, U.S. officials said, it can delay them for 90-day periods without obtaining any official U.S. approval. But Israel will then be charged interest at prevailing commercial rates on the deferred payments.

Under U.S. law, Israel will not be eligible for any new U.S. funds if it should fall one year behind in its repayment schedule.

Soltam ready with mortars for U.S.

The 120mm. mortar that the U.S. Army has decided to purchase from Israel has been thoroughly tested over a long period, Poju Zabudowicz, head of the sales division of Soltam, told The Jerusalem Post yesterday.

Although the order has not yet

The question of re-scheduling the Israeli debt received extensive publicity yesterday in the U.S. news media. Both The Washington Post and The New York Times front-paged lengthy articles noting the apparently differing U.S. and Israeli interpretations of last week's Shultz-Peres discussion on the matter.

Officials in Jerusalem, including Finance Minister Yitzhak Moda'i, were quoted as saying that Israel had already decided on a re-scheduling of the debt payments. "The prime minister accepted right away," Moda'i reportedly said. "So we have now a deferment."

But Israeli officials in Washington, based on information from the Foreign Ministry in Jerusalem, yesterday flatly denied that the cabinet had already decided to implement any re-scheduling arrangement. They have been embarrassed by the widespread confusion which has surfaced since Israel radio reported Monday a "moratorium" on debt payment.

Israeli economic officials have been nervous that the publicity - specifically the talk of debt re-scheduling or even outright waivers - might further erode Israel's credit rating in international banking circles. In recent months, Israel already has had a tough time obtaining new commercial credit.

In Washington last week, President Reagan promised Peres that the U.S. would continue to back up Israeli economy and help it meet any balance-of-payments crisis. Israeli officials had hoped that statement would ease Israel's immediate problems in obtaining credit, since New York's largest banks have traditionally taken their cue from Washington in making funds available to Israel.

Shamir to join Hebron celebration

Deputy Prime Minister Yitzhak Shamir and Industry and Trade Minister Ariel Sharon are to take part in the traditional Simhat Torah celebration in Hebron on Thursday evening, Rabbi Moshe Levinger reported yesterday.

Levinger, who was speaking to reporters at the offices of Gush Emunim in Jerusalem, said holding the traditional hakafot in Hebron is meant to strengthen the cause of settlement in the Land of Israel. (Iim)

Feast of films prove a roaring success

By YA'ACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter
HAIFA. - The second Haifa Film Festival ended last night and was declared "a rousing success" by its organizers.

During the four-day festival, 40 foreign and one Israeli film were screened in the four Mt. Carmel cinemas. Visiting directors, whose films were included in the festival included Sidney Lumet, Andrei

Konchalovsky, Jean Pierre Sentier and Uwe Schraeder.

Twenty-eight of the films have already been taken up by Israeli distributors while the rest were sent in the hope of making a good impression.

One of them, *The Taste of Water*, directed by Holland's Orleo Souka, arrived after the programme had been printed and was seen by only 24 people.

WEINBERGER

(Continued from Page One)

research and development in the U.S.

Yesterday Weinberger spent the day with Defence Minister Yitzhak Rabin. After being received with full military honours at the Defence Ministry at 8 a.m., the two held a private meeting during which Rabin clarified Israel's position on a Lebanese pullback. The two also discussed several other subjects, including Israel's basic and immediate defence requests and the progress of the strategic talks between the two countries.

The two then went up to the 7th floor of the Defence Ministry building in Tel Aviv where officers briefed Weinberger and his party. The chief of military intelligence, Aluf Ehud Barak, outlined what is happening in the Arab world and the arms purchases by states Israel defines as confrontation states. The chief of IDF Planning section told the Americans how Israel is preparing to respond to this, while the head of the army's accounting section defined the impact on the defence budget of meeting these threats.

In a short lecture, Rabin said that at the moment Israel's defence situation is "good," but there are long-range problems on the horizon. He said the main threat to Israel's security derives from the unlimited resources at the Arab's disposal, against Israel's human and financial limitations. He stressed that Israel wants to maintain its independence in terms of defence, and is not seeking an alliance with the U.S., but only that help that could make Israel strong. A strong Israel, he continued, is the only road to peace with the Arabs.

Rabin added that Israel has no intention of increasing the size of its army, but would continue to strive to improve what it had, so as to maintain the qualitative gap between Israel and the confrontation states.

In his reply Weinberger agreed with Rabin's thesis, and promised the type of aid that could help avert the threat, but yet leave Israel independent and strong.

In the afternoon, Weinberger flew to the Ramon air force base, built in the Negev with American money after the pullback from the Sinai as part of the peace treaty with Egypt.

On display were all the aircraft in service with the Israel Air Force and their armament.

A ground crew prepared a F-16 for take-off in a very brief space of time - a feat that apparently left the air force professionals with Weinberger impressed. He also visited squadron headquarters at the base and planted a tree at the entrance to the facility.

In the late afternoon he was helicoptered to Masada, and in the evening was the guest at a reception in his honour at the Accadia Hotel in Herzliya.

Weinberger and his party, including his wife Ruth who followed an independent programme in Israel that took her to the Old City of Jerusalem and to Yad Vashem, will be leaving Israel early this afternoon for Jordan, the last stop on their Middle East tour that has included Egypt and Tunisia.

Speaking at a reception for him held by Defence Minister Yitzhak Rabin last night Weinberger focused on peace, not arms. He said, "Israel and the U.S. have a special alliance which is a vital part of our relationship."

"We agree with Israel that the present economic difficulties are only temporary and we want to do everything we can to help."

He continued, "Our countries have similar objectives, the first of which is the quest for peace... That quest will require several bold steps and courageous decisions, but I believe that there is an opportunity now for working for such peace."

Rabin said that in light of Israel's financial limitations, the talks underway would focus on quality rather than quantity of Israel's defences.

Defence spokesman Nachman Shai said last night that Israel was very satisfied with the way the talks were going and that some concrete proposals were being worked out, which he could not be specific on out of deference to Weinberger's requests.

Also present at the reception at the Accadia Hotel in Herzliya were Prime Minister Shimon Peres, Finance Minister Yitzhak Moda'i, Industry and Trade Minister Ariel Sharon, Health Minister Mordechai Gur, Energy Minister Moshe Shalun, Ministers without Portfolio Moshe Arens and Yosef Burg, and senior officials.



Two competitors raise dust in yesterday's autocross race in Ashkelon, watched by a crowd of 50,000. George Korsha and Ariel Dorian, won the 1300 cc. and 1000 cc. races. (Michael Giladi)



Riders jostle for the finish line at yesterday's 19th annual horse-racing competition in Afula. The competition, called the *susiada*, is the central equestrian event of the year. (Elhanan Harari)

Leningrad Jews win support for freedom from Thatcher

By HYAM CORNEY
Jerusalem Post Correspondent
LONDON. - In an unprecedented move, five Leningrad Jews have appealed direct to Prime Minister Margaret Thatcher for support in their struggle to leave the Soviet Union for Israel.

man, a deeply religious young Jew, has been refused an exit visa for five years.

In their letter, the five appeal to Thatcher as "the leader of a country which in the most dangerous period of history remained faithful to the ideals of democracy and humanitarianism."

One of the five signatories, Evgenia Utevskaia, is the mother of two young children. Since 1982 she has repeatedly been refused permission to join her parents in Beersheba.

Another signatory, Yakov Gorodetsky, who for more than two years has been at the centre of a Jewish cultural revival in Leningrad, had his first application for an exit permit refused last month.

A third signatory, Grigory Vasser-

man, a deeply religious young Jew, has been refused an exit visa for five years.

In their letter, the five appeal to Thatcher as "the leader of a country which in the most dangerous period of history remained faithful to the ideals of democracy and humanitarianism."

Their overriding wish is to be "repatriated" to Israel, the country which, though they have never seen it, they regard as their national home.

"Every representative of a nation," says the letter, "has the right to emigrate from a country where it comprises a minority to its own country."

In a letter responding to the appeal, Thatcher wishes the five sig-

natories to know of her "very real concern, and that of my colleagues, at the difficulties facing the Jewish community in the Soviet Union, particularly over the question of emigration."

Thatcher's letter continues: "We have frequently made known to the Soviet authorities our regret at their refusal to grant exit visas to many Soviet citizens wanting to emigrate in order to be re-united with their families."

"We have also taken every opportunity to remind the Soviet Union about its obligations under the Helsinki Final Act and Madrid Concluding Document."

Thatcher goes on to recall that the most recent occasion on which the British government reminded the

Soviet Union about these obligations was when the Foreign Secretary Sir Geoffrey Howe visited Foreign Minister Andrei Gromyko in Moscow in July.

On that occasion, she writes, Howe "mentioned particularly the case of Anatoly Shcharansky as exemplifying the present plight of Soviet Jewry."

It is now more than six years since Shcharansky began a 13-year sentence for anti-Soviet activities.

Thatcher's letter continues, "We shall go on reminding the Soviet Union of its human-rights obligations."

She also wants the five Jews who wrote to her to be assured "that we shall not let the issue raised in their letter be lost from view."

Large hashish haul in T.A.

By MICHAEL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. - More than 164 kilos of hashish smuggled from Lebanon were seized by Tel Aviv police last week in an operation made public only yesterday.

The police chased him almost to Ashdod, where they began shooting at the car's tires until it was forced to stop. In the trunk of the car they found two sacks containing 64 kilos of hashish. The two men in the car were arrested.

Three men suspected of being involved in the drug deal were arrested last week and had their remand extended yesterday.

The case began when detectives noticed a suspicious car in Tel Aviv and signalled it to stop. Instead of halting, the driver tried to escape.

Learning that the drugs had been acquired on the Tel Aviv beach north of Tel Aviv, the police searched the area and found an additional 100 kilos of hashish.

A third man, suspected of financing the deal, was also arrested.

Peres to make official visit to Paris

PARIS (JTA). - Prime Minister Peres will begin a two-day visit to France on December 10. He will meet President Francois Mitterrand and hold talks with Premier Laurent Fabius.

premier to France was in 1961 when David Ben-Gurion came to Paris as Gen. Charles de Gaulle's guest. Peres, at the time deputy defence minister and one of Ben-Gurion's close aides, was a member of the visiting party.

Sharir revokes travel agency's licence

Jerusalem Post Reporter
Nofesh Plus, a large travel agency which this summer found itself in financial difficulties, has been given the coup de grace by the Tourism Ministry.

Tourism Minister Avraham Sharir has cancelled the company's licence and ordered it to halt its activities as of next Monday.

MORATORIUM

(Continued from Page One)

mitted itself to seek increased aid to Israel this year. And they insisted forcefully that there had been no discussion with Peres of a long-term moratorium or full cancellation of any Israeli debts.

The American sources conceded, though, that the administration was aware that supplementary aid to Israel might be necessary during 1985. They made it clear that an approach to the Congress was not ruled out. But they were at pains to stress - repeatedly - that Washington's attitude would depend primarily on Israel's putting its economic house in order. They indicated that the administration had been impressed by Peres' plans and stated intentions - but it was still to be convinced that the good intentions were being translated into effective action.

In an apparent effort to synthesize the disparate portrayals of what has been promised, a well-placed Israeli official said last night the govern-

ment in Jerusalem was "studying" the U.S. proposal on debt-deferment and had not yet decided to take it up.

This official said a high-level Treasury team was leaving for Washington to deal with the remittance of the \$1.2b. and this team would discuss debt-deferment too, if government did decide to take it up.

Regarding Israel's hopes of supplementary aid once the Congress reconvenes, the official offered only a "no comment."

The American sources indicated that the proposed U.S. Israel Economic Development group - the body of officials, economists and businessmen now being established - would make recommendations on economic problems in Israel, and not solely on long-range planning, as some Israeli officials had seemed to think.

The American sources said a preparatory session would be held in Washington within a fortnight, with Under-Secretary of State for Economic Affairs Alan Wallace heading the U.S. side.

Mistreated turtles rescued from Tel Aviv art display

By MICHAEL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. - Four mistreated turtles were rescued yesterday from an art display in Dizengoff Centre and taken to the Society for the Prevention of Cruelty to Animals for treatment.

brought to Israel as part of a larger group for use as stage props in Elad Ziv's play, *Put Out His Head and Pull It Back In*, which is being staged at the Acre Fringe Theatre Festival.

A passerby noticed that the turtles were hardly moving Monday night and that the shell of the one was shattered. The man called the SPCA.

Yesterday morning, SPCA director Hilda Friedstein and SPCA veterinarian Andrei Menshikov collected the turtles and took them to the SPCA office.

After consulting with the Tel Aviv University's Zoological Gardens and the Safari Park in Ramat Gan, Menshikov treated the turtles. He will also try to remove the paint.

The SPCA will donate the turtles to a kibbutz once they recover.

The turtles' shells had been painted white, and the head of one turtle had been painted red. They were kept in a pool in Dizengoff Centre with little water and no food. The shell of one turtle had been smashed; apparently by a beer bottle, and the pool was filled with cigarette butts and litter.

A notice nearby announced that the turtles had been purchased from shops in New York's Chinatown, where they had been intended for turtle soup. They were originally

Service stations act against companies

Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. - Owners of service stations staged a strike from 6 p.m. last night to 6 a.m. today as part of a dispute with the fuel companies.

in the country that are not members of the association remained open last night. Normally 186 of the nation's 440 stations operate around the clock.

Yisrael Stricks, the association's president, told The Jerusalem Post that the service station owners are weighing the possibility of importing lubricants independently. According to Stricks they can buy top quality lubricants at lower prices than they are being charged for local brands, and at better credit terms. Nonetheless, station owners are willing to negotiate with the fuel companies, he said.

Service stations act against companies

The fuel companies had decided to cut credit time given station owners on payments for lubricants, and when the station owners complained, the companies halted supplies of the lubricants.

The executive of the Association of Service Station Owners and Agents, which decided on the strike, is to meet on Monday to consider further steps. The 26 service stations

On Friday, October 19, 1984, there will be a graveside memorial service for our haverim

DUDI SILBOVITZ

NEIL FREED

who fell in the Yom Kippur War.

We shall meet at 11.30 a.m. at the Kibbutz Yitzre'el cemetery.

The Families and Kibbutz Yitzre'el

ed105-15-F24

The funeral of the late

MILLY

and

BENNO SCHOLTZ

will leave from the Municipal Funeral Parlor, 26 Shmayer Street, Jerusalem for the Har Hamenuhot Cemetery on Friday, October 19, 1984 - 23 Tishre 5745 at 11.30 a.m.

The Family

ed105-15-F24

To HAROLD RICHMAN

Our deepest condolences on the passing of your father

MOSES I. RICHMAN

Beth Hatefutsoth and the Association of Friends of Beth Hatefutsoth in Israel

ed105-15-F24

The unveiling of the tombstone of our beloved husband, father, grandfather and brother

USHER DOV REISS

son of Yechiel Meichel

who passed away on 17 Elul 5744 - September 14, 1984, will take place on Sunday, 25 Tishre 5745 - October 21, 1984 at 3.30 p.m. A bus will leave for Har Hamenuhot cemetery, Jerusalem, from the Chof Yosef Synagogue, 5 Hatzi St., Kiryat Shmuel, Jerusalem, at 3 p.m. Our sincere thanks to all who expressed their condolences.

The Family

ed105-15-F24

With deep sorrow we announce that our dear

MOSHE STEINBERG

passed away on October 13, 1984

Anni Steinberg - Wife
Cilia Grossmeyer-Abileah - daughter
Yossi Segov - son
Ora Schneider - daughter

ed105-15-F24

Rain brings no smiles at Mekorot

By YITZHAK OKED
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The head of the Mekorot national water carrier company reminded the public that despite yesterday's downpour Israel is still faced with a serious water shortage.

Zeev Ashkenazi claimed that only a very wet winter could pull the country away from the danger level of facing the country's water resources.

He said that even a relatively dry winter would sound alarm bells next summer and two consecutive dry years could considerably threaten the country's water resources.

There will simply not be enough water, he warned.

Summers had used about 15 per cent more water above their allocation during the relatively hot summer, he said. Although fines could be imposed on those who used more than their rations, such action would not be taken, Ashkenazi said.

The water chief called for a complete overhaul of the country's water supply system which he said is largely 30 to 40 years old.

Budget cuts mean that several major projects aimed at giving the

supply system a facelift have had to be shelved, he added.

"What are we doing stamping out fires, which is costing us a great deal and hurting our reputation as a supplier of water."

"Whenever a water line bursts, instead of having it replaced we work around the clock fixing it. In the meantime our customers do not have water and what we fixed will only hold for a short time or will cause a rupture in a different section of the line," he said.

Ashkenazi added that according to international calculations, about 5 per cent of the value of the water-supply installations should be spent on modernization.

"This means that if the value of Mekorot installations is about \$1.5 billion, then every year about \$45m. should be spent, on bringing them into top working order. Instead, only about \$5m is being spent," he said.

Ashkenazi revealed that the budget cuts had meant that — half a year before the end of the fiscal year — the company has already used up its development budget.

"What hurts me here is that some very important projects are not

being carried out," he said.

A 90-kilometre-long pipe to carry purified sewage water from the Dan region sewage ponds to Richon LeZion will take another two to three years to complete.

"Meanwhile, the plant that purifies the sewage water will be completed in several months meaning that this purified sewage which is badly needed by the farmers will be pumped into the Mediterranean until the pipeline is completed."

Ashkenazi stressed that there is also a need to complete the drilling of new wells so that existing wells will not become saline and then be put out of use. But this too, he said, would have to be done at a slower pace.

Two development projects that will have to wait till the start of the new fiscal year will be the purchase of a fourth pumping unit at the Sapir water pumping station near the Kinneret and facilities to pump water from the Yarmuk into the Kinneret. These projects are designed to bring water to settlements in the Arava and to desalinate waters of Nahal Hataninim (Crocodile River) to supply to residents of Hof Hacarmel and parts of Haifa.



A team from the Communications Ministry, including Minister Amnon Rubinstein (centre), takes part in yesterday's Jerusalem march. (Zoom)

Marchers jam Jerusalem despite rain

Jerusalem Post Reporter

Pouring rain failed to deter the over 15,000 participants in the annual Jerusalem Hapoel March which took place yesterday.

Marchers from Israel and from over a dozen countries set out in the early morning from two points in the Jerusalem corridor and reached Sacher Park by noon.

Over 10,000 people, including children and pensioners, walked 11km. from Mevasseret Zion, while

some 5,000 completed the 22km. route from Moshav Neve Ilan.

However, the stormy weather did not deter many from the festive march along Jaffa Road in the early afternoon.

A number of roads were closed to traffic during the march, increasing the traffic jams due to holiday traffic and rain.

The march was organized by Hapoel sports organization, with the support of Yediot Aharonot and Hertz car rentals.

Damp prelude to Simhat Tora

By HAIM SHAPIRO
Jerusalem Post Reporter

Jews throughout the country scurried indoors from their synagogues yesterday, due to rains which fell two days early, according to tradition, a curse, rather than a blessing.

The prayers for rain are recited in the synagogue tonight and tomorrow for *Simhat Atzeret* (Eighth Day of Assembly), which in Israel is celebrated together with *Simhat Tora*.

Synagogues will be crowded tonight and tomorrow with children and adults who will join in the singing and dancing that accompanies the traditional *hakafot* (circuits) in which all the *Tora* scrolls and their ornaments are carried in procession around the synagogue. Traditionally the last chapter of Deuteronomy and the first verses of Genesis are read.

until every male present has been called up to the *Tora*, on this the happiest day in the Jewish calendar, marking the ending and renewal of the *Tora* reading cycle.

Weather permitting, tens of thousands of worshippers and observers are expected to go to the Western Wall for the *Simhat Tora* celebrations.

Tomorrow night, in a practice that has become a tradition in Israel in recent years, synagogues, parks and public places will be jammed for *second hakafot*, often featuring the songs and traditions of Jews from different countries. In Jerusalem, the largest such festivity, organized by Hechal Shlomo, will take place in Liberty Bell Park, while the ultra-Orthodox will hold their event in Mea She'arim's Kikar Shabbat.

Technion to run 'as long as money lasts'

By YA'ACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The Technion is opening its school year as scheduled this Sunday, despite the university heads committee's decision to postpone the academic year for a fortnight in protest against government funding cuts.

Nearly 6,000 undergraduates and 1,800 graduate students are to attend the Technion in the coming year.

The Technion spokesman announced studies would continue as long as the money lasts, but would grid to a quick halt if the government does not come through with at least its budgeted allocations.

A total of 1,520 freshman students were admitted this year, as against 1,348 last year. The most popular faculties are again electrical en-

gineering, computer sciences, mechanical and aeronautical engineering.

The administrative is executing the decision to "computerize" studies, with the aim of eventually equipping every student with a personal computer. This year, computer streams are being introduced in four faculties.

Another innovation is an optional biology course for chemical engineering students. By taking an extra one or two semesters they will be able to get a B.A. degree in biology or chemistry, in addition to their regular B.Sc., and may be trained for the burgeoning biochemical industry.

A joint post-graduate course in economics with Haifa University will also be offered.

IEC ups staff grades regardless of merit

By DAVID RUDGE
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Over half of the Israel Electric Corporation's 7,500 employees have recently received automatic upgrading, without reference to merit, retroactive to last April, and others' grades will be raised next year.

To accommodate some workers who had already reached the maximum, management introduced a new grade, 22.

The corporation spokesman said the automatic upgrading every other year is part of the terms of its long-standing labour contract, which also grants the employees almost unlimited free electricity. According to the Central Bureau of Statistics, IEC employees are the country's highest

paid salaried workers.

The higher grades will add up to an average 4 per cent pay rises, the spokesman said.

In addition to the general upgrading, the management is also discussing the award of "senior" status to 20 executives on top of the 72 high-echelon personnel already in this grade.

The IEC's board of directors recently approved a plan to do away with the automatic upgrading and replace it by merit grading. The works committee has agreed in principle, but negotiations on the details are expected to take some time. In any case, the new system is unlikely to be implemented before the present labour contract runs out in 18 months.

Diabetes conference to begin next week

By LEA LEVAVI
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Revolutionary developments in prevention and treatment of juvenile diabetes, which could eventually lead to the disappearance of the disease, are to be discussed at the Sixth International Congress on Juvenile Diabetes which opens at the Sharon Hotel in Herzliya next Monday.

At a press conference here yesterday, Professor Zvi Laron of the Endocrinological Institute at Beilinson Hospital, who is chairman of the congress organizing committee, said

treatments now being tried can temporarily halt the disease.

However, the drugs used are too poisonous for long-term use and the disease continues as soon as they are stopped, he said.

HAVE A FOOTHOLD IN ISRAEL!

FOR SALE
in
JERUSALEM PLAZA

Magnificent 4 1/2 room corner apartment, high floor, view of Old and New City, 3 bathrooms, 211 sq.m., large terraces, completely furnished & equipped, including all appliances, air conditioning, etc.

Exclusive Agents:
ANGLO SAXON
REAL ESTATE AGENCY LTD.
JERUSALEM 2 Hagor St.
(corner 29 Jaffa Rd.)
Tel. 02-221161

Israel's largest real estate organization

Increase in NII payments to keep stride with inflation

By ILAN CHAIM
Jerusalem Post Reporter

The token average gross monthly wage for calculating social benefits will be updated to IS 275,796 for October, the National Insurance Institute has announced. Although this is an increase of 29.3 per cent from the September average wage of IS 213,265, the devaluation of the shekel and inflation will erode the real value of the increase almost completely by the time October salaries are paid.

Under emergency economic regulations passed six months ago, October is the last month NII can set an average wage to provide near-immediate compensation for erosion

in its social-welfare payments. The emergency regulations expire at the end of the month.

The NII has called for permanent legislation under the National Insurance Law to ensure a regular updating of its payments. With this month's increase in the NII average wage (which differs from the average wage determined later by the Central Bureau of Statistics), all NII allotments will be raised by 29.3 per cent. A greater increase is planned for reserve duty payments, which will leap from IS 8,753 per day to a maximum of IS 27,576 per day.

The following are some examples of the updated allotments (September figures are in brackets):

	IS	IS
old-age pension (individual)	44,128	(34,123)
pensioner couple	66,192	(51,185)
widow with one child	64,813	(50,118)
widow with two children	85,498	(66,113)

(Those in the above categories entitled to supplementary income benefits will receive IS 25,000 to IS 40,000 more.)

	IS	IS
single child allotment	5,630	(4,680)
allotment for two children	12,340	(9,040)
allotment for three children	24,690	(18,060)
allotment for four children	47,840	(34,970)

Beduin children kept home to protest school transfer

By LEA LEVAVI
TEL AVIV. — Almost 2,000 Beduin children from Lagia and neighbouring settlements in the Negev have been out of school since the school year began in protest against the Education Ministry's decision to send 250 seventh-, eighth- and ninth-graders to the comprehensive school at Tel Sheva.

At a press conference here yesterday, Sheikh Hassan Elsan said his tribe has its own ways and does not want its children, especially the girls, being educated elsewhere. He went on to express concern that the decision to send the children to school 20 kilometres away is the first step in driving the Beduin off their land.

Asked why kindergarten and elementary school children are being kept out of school when the matter concerns only the junior-high grades, he said younger ones will have no way of getting to school if their older brothers, who normally

take them to school and back, are sent to study elsewhere.

"And besides," he said "nobody pays much attention to us with almost 2,000 children out of school; if there were only 250, who would care?"

He complained that neither Education Minister Yitzhak Navon nor Ministry Director-general Eliezer Shmueli have found time to meet with the Beduin on the matter.

Asked for his reaction, Amram Melitz, director of the region in the Education Ministry, said that sending the Lagia children to Tel Sheva is to afford them higher standards and to enable more of them to complete high school.

Melitz dismissed as groundless Beduin fears that there are plans to drive them out of Lagia. He noted that Navon has pledged to expedite the building of a new elementary school in the village to replace the shacks where classes are now held.



Armoured Corps recruits are sworn in at a ceremony at Masada this week upon the conclusion of their basic training. (IDF)

Unemployment up in development towns

Jerusalem Post Reporter

There were 6,634 persons unemployed for six or more days during August in the country's 29 development towns, the State Employment Service reported yesterday. The figure for July was 5,926.

The number of job seekers applying to labour exchanges in these towns also increased in August, and climbed to 13,915 from July's 13,547.

YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM
Beit Midrash Ramban Old City, Jerusalem

Under the Leadership and Guidance of the **GREAT GAON**

Reb Chaim Zimmerman, Shlita
Proudly announces the Celebration of the

Third Siyum This Year

on

Masechet Eruvin

which took place on the Fourth Day of Hoi Hamoad Succot in the Succa of YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM. In attendance were Prominent Rabbanim, Professors, Friends and Talmidim of the Yeshiva and Kollel.

YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM aims to develop Shnei Torah, Baalei Midot Tovot, and to continue the Tradition of the past Gedolei Torah and Gedolei Hador.

YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM also intends to continue publishing, with G-d's help, important manuscripts in Torah.

YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM is sponsored by the International Agudat Ashkei Eimam — A.A.E. — REB CHAIM ZIMMERMAN, President; YESHIVA RAMBAN, Chairman.

YESHIVA RAMBAN and KOLLEL CHACHEMEI YERUSHALAYIM
Sam Fuchs, President Yehuda Schwartz, Exec. Director
Dr. Meir Fuchs, VP and Treasurer Judy Morgan, Secretary

02-704-15-724

Israelis abroad furious at import ban

By JUDY SIEGEL
Jerusalem Post Reporter

Israeli consulates and World Zionist Organization offices abroad have been flooded with angry complaints from Israelis living abroad over the change in customs regulations banning personal imports of certain goods.

Israelis who had planned to return home in the coming months or who have already shipped their lifts to Israel complain that goods that are among the 50 items forbidden for import in the next half year will be confiscated if they arrive after October 31. On other goods, returnees will have to pay 40 per cent tax when they bring them home.

New immigrants are unaffected by the Treasury's six-month ban and the increase in the compulsory deposit. Returning Israelis, whether temporary or permanent residents abroad, until now have been exempt

from import limits and have received nearly as many benefits as immigrants.

The latest issue of the emigrant weekly, *Yisrael Shelanu*, which is published in New York, carried news of the import ban as the lead story and devoted most of another page to an angry editorial against the Treasury decision.

The editorial stated that dealers in electrical goods with 220 voltage in the U.S. are especially concerned about the ban.

In addition, "Israelis who have begun to plan their return to Israel, among them many academics, have expressed their outrage at the new regulations... Some claimed that they planned to bring back basic household goods for which they saved for months; others have already sent their things ahead; another group have packed but don't have the money to pay the compul-

sory deposit. A number of students said that until they find out whether the ban will be extended beyond the six months, they will not plan their return to Israel."

The Hebrew-language New York paper noted that the regulations were meant to limit the flow of dollars out of Israel. But Israelis living in the U.S. are bringing in dollars, it reasoned, and personal imports by this group do not harm the balance of payments.

Yisrael Shelanu added that a number of ministers and MKs had sent Rosh Hashana greetings to emigrants via the paper, declaring how important it is that they return home. But, said the paper, the new regulations are a "kick in the teeth."

A top source in the Absorption Ministry admitted to *The Jerusalem Post* that the ministry was caught by surprise by the new regulations.

Shahal would like control over all state construction

By AARON SITTNER
Jerusalem Post Reporter

Unclear divisions of responsibility in the physical planning of state projects are costing millions of sheqels annually in addition to lost building time, Energy Minister Moshe Shahal says.

As a result, he is asking the ministerial economic committee to give all physical planning responsibility to his ministry, whose duties include "infrastructure." At present, the various aspects of such planning are scattered among several ministries and their agencies, including the Interior Ministry, its Environmental Protection Service, the local and regional planning commissions, municipalities, local authorities and other bodies.

Shahal also says that production time as well as money has been lost through bureaucratic delays in converting the Hadera power station from oil to coal.

"After two years of discussions by various authorities to decide whether there was a need for such a station," Shahal said, "another four years were wasted, at one agency after the other took its time in issuing the necessary permits within their respective purviews."

He says the construction of the power station south of Ashkelon was similarly delayed; not only were several years required until all the permits were issued, but, "even to this day discussions are still being held on ways of unloading the coal of the station."

If all state physical planning were concentrated in the hands of the Energy Ministry, says Shahal, he would personally see to it that planning and construction timetables are shortened "because many of these projects are urgently needed to ensure the rehabilitation of the economy."

Team to study Eilat free-trade

Jerusalem Post Reporter

The Ministerial Committee on Economics has unanimously recommended that both the town of Eilat and its port be declared a free-trade area as a means of boosting Eilat's economy and tourism.

The committee has appointed a panel to investigate the feasibility of such a step. The panel is to be headed by Yehzekel Flomin, former deputy finance minister, and will include Eilat Mayor Rafi Hochman. It is to prepare its recommendations within three months.

Welsh chorus to sing here

Jerusalem Post Correspondent

LONDON. — The BBC Welsh Chorus will arrive in Israel on Saturday to record three television programmes for the BBC and to give two concerts.

The chorus, of 120 amateur singers, will give two concerts — at Jerusalem's Binyanei Ha'uma on October 23 and at the Mann Auditorium, Tel Aviv, two days later.

Navy captain writes yarn for children

By JUDY SIEGEL-ITZKOVICH
Jerusalem Post Reporter

ISRAELI Navy Captain Mike Eldar recently presented his first children's book to President Chaim Herzog, a 116-page novel. Eldar wrote it aboard a landing craft for tanks, travelling between Ashdod and Eilat via the Suez Canal.

Called *Hadolphinaim*, the adventure is meant for children aged seven to 14 and was published by the youth division of *Ma'ariv* books. Based on personal experience, it tells of youngsters on their first sea voyage and their encounter with a dolphin in trouble.

Author Eldar, now 38, was born in Haifa and studied at the Reali High School. At age 14, he joined the Navy Officers' Training School and has been at sea, on and off, since. (Incidentally his parents, Saul and Fay Adler, are members of a well-known British Zionist family.)

As a teenager, Eldar began his navy career as a deck-hand, engine-boy and galley-boy, becoming an all-round sailor. He saw the world and intended to join the merchant marine. But he joined the Navy instead and has been in service for 20 years on patrol boats and landing vessels. During his more than six years at Ophira (Sharm-e-Sheikh), his wife Gila saw him on weekends and raised their three daughters — Liat (16), Sharon (14) and Keren (10) — singlehanded.

Eldar first tried his hand at writing when he was hospitalized for a heart ailment. Suffering from atherosclerosis, he has undergone four cardiac bypass operations. He remains in the Navy, and is waiting for a new assignment following his recuperation.

As a graduate of the National Defence College, he feels certain that he will get a good job in the

service. In the meantime, he is a landlubber, living with his family at Kfar Harutzim near Ra'anana.

WRITING children's books is no picnic, says Eldar. "People who laugh about it don't know how hard it is." He says he has ideas for some 20 more books stored in his head, but the limitations of the publishing world — and his two-finger typing — will probably prevent their being published in quick succession.

"I wrote *Hadolphinaim* by hand and my wife typed it," he recalls, noting that he forced himself to learn to type with a couple of fingers.

Eldar, who uses his daughters as guinea pigs to react to his stories about the sea, obviously enjoys writing, even if it isn't a living. In *Hadolphinaim*, in his dedication to President Herzog, he says:

"Not only for war was I born, nor only for battles and landings, for poetry in my heart, for a story and for creating. Thus I write my books that tell of love for the sea, the love of my life and the love of man. About teamwork, improvisation and courage, and especially about help and brotherhood. It is dedicated to you, Mr. President, but in reality to all the nation's children."

No ticket, no travel
TEL AVIV. — A young man was apprehended Monday morning after he entered the departure lounge at Ben-Gurion Airport carrying \$950 but no flight ticket or travel documents.

Police suspect he intended to leave Israel clandestinely.

FRIENDS OF YESHIVAT KEREM B'YAVNEH
cordially invites you to the
CULMINATION OF SCHOLARSHIP FUNDS
FIFTH ANNUAL DINNER OF

Yeshivat Kerem B'yavneh
at the Jerusalem Plaza Hotel
Motzaei Shabbat, October 20, 1984

Guest Speaker
Minister Prof. Moshe Arens

Greetings
Hagaon Harav Ch. Y. GOLDBVICH, Shlita
Reception at 7.00 p.m. Dinner at 7.45 p.m.

Co-Chairman: Bernard Hochstein, Samson Krupnick
RSVP telephones: 02-666026, 02-635847, 055-31192.
Gmar Hatima Tova Vechag Sameach

In the Holy City of Safed, discover the mystique of Jewish Lifestyle. Join us for a six-day workshop retreat for men and women.

"LIVING WITH THE TORAH"
Monday, October 22 — Sunday October 28.
★ Lifestyle workshops ★ in-depth study ★ guest speakers ★
★ Shabbat with hassidic families ★ music ★ hiking ★ tours ★ and more...

Deadline: Sunday, October 21. No previous background necessary.
Call: 02-267285 or 067-72087, 067-74228.
ASCENT is a registered, independent, non-profit educational organization.

FOR SALE
in
JERUSALEM PLAZA

Magnificent 4 1/2 room corner apartment, high floor, view of Old and New City, 3 bathrooms, 211 sq.m., large terraces, completely furnished & equipped, including all appliances, air conditioning, etc.

Exclusive Agents:
ANGLO SAXON
REAL ESTATE AGENCY LTD.
JERUSALEM 2 Hagor St.
(corner 29 Jaffa Rd.)
Tel. 02-221161

Israel's largest real estate organization

Salvador foes agree to peace talks

SAN SALVADOR (Reuter). — El Salvador's U.S.-backed government and its left-wing foes have agreed on a dialogue for peace but their efforts face threats both from the extreme right and the hard-line left.

The agreement to continue talking was announced at the end of an unprecedented meeting on Monday in the northern town of La Palma between a government team headed by President Jose Napoleon Duarte and four leaders of the left-wing guerrilla movement fighting the army.

"Both the government and the guerrillas showed remarkable flexibility in La Palma," said a European diplomat. "Whether they can carry this through remains to be seen."

The communique issued at the end of the meeting contained language that would have been unthinkable under the governments preced-

ing the Duarte administration. A proposed mixed commission, it said, would study ways of "humanizing the armed conflict."

This appeared to be an implicit admission that the government has been guilty of human-rights abuses as part of its war against the rebels, a suggestion firmly rejected by previous administrations.

"This was positive... a first step," said Guillermo Ungo, president of the Revolutionary Democratic Front (RDR). "There is optimism, there is optimism, there is optimism," said guerrilla commander Gerardo Cienfuegos.

Less than 48 hours before the La Palma conference, El Salvador's most prominent death squad — the Secret anti-Communist Army (ESA) — threatened to kill Duarte.

More muted criticism came from

El Diario De Hoy, a newspaper which often reflects the views of the Nationalist Republican Alliance (ARENA) of Roberto d'Aubuisson.

Critics of Duarte have often charged that he lacked the will or ability to translate words into deeds, citing his failure to curb the right and the military when he was head of a military-dominated government junta in 1980.

But government officials pointed to a little-noticed event which coincided with the La Palma meeting to back up their contention that the president was serious in his promise to curb human-rights violations.

While the delegations in La Palma discussed a working paper presented by Duarte which pledged to observe conventions on human rights, prison authorities in the capital quietly released 10 trade union leaders who had been jailed since 1980.



Salvadoran rebel leaders on Monday wave to the press at the end of their meeting with President Jose Napoleon Duarte in La Palma. Left to right: Facundo Guardado, Ferman Cienfuegos, Guillermo Ungo, President of the Revolutionary Front — the political arm of the guerrilla movement, Ruben Zamora and Lucio Rivera. (UPI telephoto)

Sports

Perkis's great win

Jerusalem Post Sports Staff
Israel's Shahar Perkis, unseeded, achieved a remarkable victory yesterday in the first round of the \$88,500 Cologne Cup Grand Prix tournament, when he crushed seeded Polish ace Wojtek Fibak 6-2, 6-1. Fibak is about 20 places above Perkis in the ATP world singles rankings.

Omissions

Post Sports Reporter
TEL AVIV. — Avigdor Moscovitz and Shmuel Zysman are surprise omissions from the 17-strong national basketball squad selected by the new coach, Zvi Shert, for next year's European Championships in Cologne. The squad begins training at the end of this month.
The players selected by Shert are Ben-Zion, Janches, Zlotnik, Aroch, Danel, Silver, Leshem, Wills, Elendoch, Fisman, Elin, Shichster, Shela, Jazza, Ofir, Miller and Yankov.

Doron drives on

By JACK LEON
Post Sports Reporter
HAIFA. — Unseeded Sagit Doron yesterday continued to steal the limelight at the Israel Tennis Association \$10,000 Gail women's tournament here, becoming the only home player to reach the singles quarter-finals, with a handsome 6-3, 6-6, 6-3 second-round victory over her much more fancied Federation Cup team-mate Rakefet Binayami. Local champion Orly Bialostocki, also unseeded, was edged out 7-6 (8-6), 6-7 (5-7), 6-3 by Sweden's No. 3 seed Elisabeth Ekblom in a real-cliff-hanger.

Doron and Binayami, both now doing their army service, battled it out for nearly three hours at Haifa's Tennis Centre courts. Doron, who more than makes her other Israeli women racketeers sweat the serve-and-volley strategy, overcame her opponent by making better use of the windy conditions which prevailed in yesterday's autumnal weather.

After four seeds had succumbed on the opening day of the 12-round meet, the results after all won their second-round matches. In addition to Ekblom, they are West German Gabriela Diaz (No. 2) and Cornelia Lachner (No. 5) and Holland's Marian Van Der Torre (No. 7).

The singles quarter-finals are being played off today at 2 p.m. Tomorrow will be a rest day and the tournament resumes on Friday and ends Saturday.

SPORTOTO

By PAUL KOEN
Post Sports Reporter
A lucky punter from Ashdod last week scooped the Sportoto football pool to collect a cool \$154m. for marking correctly all 13 results. Sportoto announced a minimum \$154m. pay-out for those getting all correct lines of 13 results after this week's games and a minimum total of \$180m. in prize money.

Single	Paras	Line	tion
Barcelona v. Varese	1	1	232
Led v. Mac PT	1	1	1
Shimshon v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac Hakoah v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1
Mac TA v. Hakoah	1	1	1

Elitzur's shock win

TEL AVIV. — Elitzur Kiryat Ono, promoted only this season to the Second Division, achieved a major shock victory in Monday night's second round State Cup games, when they put out National League team Gali Elyon 97-94.

The upstart were led by their new signing, Michael Feldman, who came here with the American All-Stars in the summer. He collected 36 points and grabbed 13 rebounds. Veterans Elitzur won 21 points for Elitzur, scoring several times in critical junctures.

All the other National League teams advanced at the expense of their lower league opponents, although Maccabi Ramat Gan were given a hard fight by Maccabi Haifa, only winning 83-80.

The Israel Guide to Non-Profit and Volunteer Social Services

GIVING WISELY

Giving Wisely is the only comprehensive guide to non-profit and volunteer social services in Israel. It presents detailed profiles of nearly 400 Israeli organizations, indexed alphabetically, with historical, financial and operational facts about each one. Giving Wisely provides the information and advice you need to make intelligent choices in supporting Israeli organizations, with donations or volunteer work. Author Eliezer D. Jaffe is Professor of Social Welfare at the Hebrew University of Jerusalem. Published by Koren, softcover, 656 pages.

Available from
The Jerusalem Post, POB 81,
Jerusalem 91000, or call
02-528181, ext. 288
PRICE: IS 9,250
(including V.A.T.)
Price valid until October 31, 1984.

Turks launch new assault on Kurdish rebels

ANKARA (Reuter). — Turkish armed forces have launched a new offensive against Kurdish guerrillas in the east of the country as a senior official yesterday put the number of soldiers killed in the last two months at 18, including two officers.

The semi-official Anatolian news agency announced the offensive, codenamed "Sun," but did not say whether it was connected with plans to cooperate with Iraq in the hunt for the guerrillas.

Operations in the area began after guerrillas staged night-time raids on

gendarmerie stations in two towns on August 15, killing two gendarmes soldiers.

Foreign Minister Vahit Halefoglu yesterday briefed President Kenan Evren on plans to work with Iraq against Kurdish guerrillas, the state radio said.

This appeared to confirm reports that a message from Evren to Iraqi President Saddam Hussein, which Halefoglu delivered in Baghdad on Sunday, was a request for cooperation on action against Iraq-based

Turkish rebel Kurds.

Turkish news reports suggest that Turkey wants permission to cross the border either in a lone operation or as part of a joint action with the Iraqi army to close in on the guerrillas from two sides. Such permission was given in May last year and in 1978.

The Kurdish Workers Party in Turkey has been blamed for the killing of 15 Turkish troops in the eastern part of the country in the last two months, and is believed to be using the bases of the Kurdistan Democratic Party in Iraq.

Nobel Laureate Tutu: 'We will win'

JOHANNESBURG (Reuter). — Bishop Desmond Tutu, South Africa's leading black churchman who was awarded the 1984 Nobel Peace Prize yesterday, is one of the most outspoken opponents of the country's government and its apartheid policies.

Tutu, general secretary of the South African Council of Churches, has always said he is confident that blacks will eventually have equal rights in South Africa.

"I have no doubt that we will be free. I may not be around to see it, nor will it come easily, but it is inevitable, it will come," Tutu, who turned 53 last Sunday, told Reuters in a 1983 interview.

Although he opposes violence, his abhorrence of force is tempered by an understanding of those black countrymen who say they have exhausted all other methods of ex-

pressing opposition to the white-minority government.

When the latent anger present in South Africa's black townships exploded in riots in 1984 in which more than 80 died, the Anglican bishop gave his explanation of the unrest to Reuters.

The underlying resentment that's built up over 40 years is what has been causing people to react in the way that they are reacting. It takes very little to light the powder keg. The fuse is very short," he said.

The unrest forced Tutu to carry out one of his saddest tasks — delivering orations at the funerals of those who had died violently.

Tutu warned that bloodshed is inevitable if South Africa's whites, particularly the ruling Dutch-descended Afrikaners, do not yield to black aspirations.

ruthless he would mow us down without any compunction," he said.

His fearlessness in attacking apartheid has made him one of the government's main foes. Foreign diplomats in Oslo, where the Nobel Prize is awarded, said that a decision to make Tutu this year's laureate would deal a blow to the Pretoria government.

Since his appointment in 1978 as Sacc secretary-general thrust him into the limelight, Tutu has lived under constant threat of imprisonment or banning, a uniquely South African punishment in which a person is effectively silenced.

The government has frequently refused him a passport to prevent him from travelling abroad, but without giving a reason. He once joked that the reason was that "they love me too much to let me out of their sight."

Portuguese hero on terror charge

LISBON (Reuter). — Portuguese authorities have formally charged revolutionary hero Lt.-Col. Otelo Saraiva de Carvalho and 78 others with belonging to or organizing a terrorist organization, judicial sources said.

The formal charge came Monday night after four months of preventive detention for Saraiva and about 50 others suspected of belonging to the left-wing guerrilla organization FP-25.

Other remaining charges involve suspects still at large. Portuguese television said the charges against Saraiva, a leading figure in the 1974 Portuguese revolution, were of "founding, promoting and leading a terrorist organization."

FP-25 (Popular Forces of April 25), named after the date of the revolution, has claimed responsibility for several killings, bombings and bank robberies in the past four years.

Sterling hits record low

LONDON (Reuter). — Sterling plunged to an all-time low against the super strong dollar yesterday as worries about falling oil prices and industrial strife in Britain brought it under heavy pressure on foreign exchanges.

After being pushed down in New York and the Far East overnight, the pound opened in London at a new low of \$1.1977 before recovering 1/2 of a cent.

NUMERI. — Sudanese President Ja'afar Numeiri underwent surgery in Cairo yesterday to remove a painful protrusion bone in his foot and was in excellent condition and scheduled to be released today.

BANGLADESH. — Bangladesh newspapers resumed publication yesterday following a one-day strike by journalists and other newspaper employees protesting government restrictions on reporting opposition rallies.

TALKS. — Chad's warring factions will hold preparatory talks aimed at ending their 20-year civil war next Saturday in Brazzaville, Congo's Foreign Minister Antoine Ndinga Oba said yesterday. His announcement gave no details of who would attend or who would chair the meeting.

CYANIDE. — Brown University students have, in Providence, Rhode Island decided in a referendum that their infirmity should stock cyanide capsules for use in the event of a nuclear war, but the referendum is not binding on the administration, which said it had no intention of stocking the pills.

Kohl, hosting Ceausescu, calls for U.S.-Soviet talks

BONN (Reuter). — Chancellor Helmut Kohl made a broad appeal yesterday for East-West dialogue, cooperation and peace, and urged Moscow to resume talks with the U.S. on limiting nuclear weapons.

Kohl issued the call at a lunch for Rumanian President Nicolae Ceausescu, in the second day of Ceausescu's visit to Bonn. But his remarks were clearly aimed at a wider audience.

While underlining the importance of dialogue between the lesser powers of the Nato and Warsaw Pact alliances, Kohl said this could not

substitute for talks between the superpowers.

Ceausescu is the first Warsaw Pact leader to visit Bonn since West Germany approved deployment of new U.S. nuclear missiles last December and Moscow subsequently broke off arms-control talks with Washington.

The East German and Bulgarian leaders cancelled planned visits last month, apparently as part of Soviet campaign to penalize Bonn for going ahead with the deployments.

Meanwhile, East German leader Erich Honecker arrived in Finland yesterday for a four-day state visit.

More Soviet combat troops reported now in Afghanistan

NEW DELHI (AP). — A "considerable number" of Soviet troops arrived in early October in Afghanistan to help the Soviet-controlled west Asian nation seal its border with Pakistan, a western diplomat said yesterday.

The arrival of the additional contingents brought the number of Soviet troops now stationed in Afghanistan to 140,000, said the diplomat quoting diplomatic sources in Kabul, Afghanistan's capital.

Another western diplomat earlier quoted "unconfirmed reports from many sources" as reporting that up to 70,000 Soviet troops have entered Afghanistan recently to help seal the country's border with Pakistan.

Both reports could not be verified independently. Earlier western estimates put the number of Soviet troops present in Afghanistan at 105,000.

The diplomat, who requested anonymity under press briefing rules, said "a considerable number" of Soviet troops were flown directly from the Soviet Union to Kandahar and Paktia Provinces.

The move apparently was aimed at cutting off the supplies of weapons and other material to Afghanistan's Moslem insurgents, who allegedly obtain such supplies from neighbouring Pakistan for their battle with the government.

Morocco claims 176 rebels killed

RABAT (Reuter). — Moroccan forces claimed to have killed 176 Polisario guerrillas in fighting in the southeast of the country last Saturday, according to the official Moroccan news agency MAP yesterday.

The report said the guerrillas killed 37 Moroccans in hand-to-hand fighting in a dawn attack on defence lines near Zag, a stronghold just north of the disputed Western Sahara region.

Several rebels were taken prisoner, including a captain who revealed, under interrogation, that the attack had been prepared and launched from Algeria territory, where the guerrillas were assembled and trained, the agency revealed. Algeria backs the Polisario, which is fighting to end Moroccan rule in Western Sahara, a former Spanish colony.

Tribal separatists kill three in India

NEW DELHI (AP). — Three people were killed and 12 others injured as authorities deployed massive security forces throughout remote northeastern Tripura state yesterday to deter further violence in a state wide general strike called by tribal insurgents, United News of India reported.

The news agency said guerrilla fighters of the tribal National Volunteer, a separatist group, ambushed three trucks on an interstate high-

way, spraying gunfire which killed one child and critically injured eight people.

The insurgents gunned down two people and wounded four others in two separate attacks on Sunday night in western and northern Tripura, UN reported.

The group, which conducts hit-and-run guerrilla attacks to fight for independence of Tripura from India, called a 24-hour strike to protest the 1949 merger of the state with India.

ad712-15 102

Advertising Section



Buy-line

TEL AVIV AREA ★ GUIDE TO SHOPPING, RESTAURANTS AND SERVICES

ICHIK DANA

איציק דנה
For lovers of the exotic! At last in Israel — delectable, healthy Indian vegetarian dishes.

ICHIK DANA is the brainchild of Rina and Vinod, from Bombay, who made it their mission to bring the cuisine of north and south India. The balanced dishes contain (imported) white/green lentils, spices, yoghurt, rosewater, etc. I was greatly impressed with Lassi, their ambrosial drink, the special icecream (no preservatives), and Masala Dosa, a griddle cooked, filled, cone crisp, served with Dahl, Chilli, and roasted seeds. Rina's serenity graced my meal. London: Minster Passage, 30 lb. Gairol. Tel. 03-287567. Hours: 11 a.m.-11 p.m. Closed Fridays. Saturday: 5 p.m.-midnight.



The Stagecoach — for Wild West atmosphere, first class steaks, "burgers," Chilli con carne, draught beer, etc. Every body visits the STAGECOACH. Tel Avivians stop over from 12 noon-2.00 a.m. (closed Sun.) and enjoy live music nightly and Fri. afternoons. STAGECOACH 216 HAYARKON ST. (opp. Hilton). Tel. 03-241703. ELAT, GAN OPHIRA: open nightly from 6.00 p.m. Closed Mondays.

LA COURONNE

For a taste of "Old World" elegance, Louis XVI decor and French Cuisine "par excellence," I suggest, LA COURONNE in the heart of Tel Aviv. This luxurious restaurant offers its discerning patrons an evening of gourmet dining in an intimate atmosphere. Begin with "fruits of the sea" delicately prepared and chilled champagne; feast on Canard d'orange and sip a vintage wine; relax over Crepes Suzette. Private dining room upon request. Diners, Visa, American Express accepted. LA COURONNE, 22 Plinker St. Tel Aviv. Tel. 03-299966. Open for lunch and dinner. Closed Saturdays.

"SUNLAND"

HEALTH FOOD STORE
Your buyline to natural health, energy. Help your body to help itself with SUNLAND'S fresh cheeses, sprouts, whole wheat pastas, flours, breads, cold-pressed oils. Grains (body roughage) and the best assortment of dried herbs, fruits, nuts spices in the Tel Aviv area. Homemade "healthy" cookies (a specialty). FRESH Papayas (year round). Books on Nutrition (English/Hebrew) at SUNLAND, 16 Ussishkin St., Ramat Hasharon. Tel. 03-493170. Hours: 8 a.m.-1.4.00 p.m.-7.00 p.m. Closed Mon. afternoon.

GLATT KOSHER CHINESE FOOD??

YES! At last in North Tel Aviv's night life centre — a restaurant for the Orthodox diner that is really GLATT KOSHER. TEN LI CHOW with its tranquil original decor, its team of chefs from Thailand, offers the Orthodox customer a complete Chinese menu freshly prepared in an open kitchen under supervision of a full time Mashgiach. Now you can relax, enjoy good food, local kosher wines and be 100% confident of the authenticity of this cuisine. Take away — orders by phone and home + outside catering for special events with their chef. Also don't forget to ask for your free glass of wine with your meal during the month of October. TEN LI CHOW, 3 YORDEY HASIRAT, (old port). Tel. 03-456852. Hours — Sun-Thurs. 12 p.m.-12 a.m. Sat. Night: one hour after sunset.

THE PLACE

This place is THE place for lovers of good food and sea air! My shrimps were delicious and my pepper steak grilled to perfection; my son chose fresh fish (house specialty) and a salad plate; we had a large choice of desserts. Special business lunch — \$8. Wine & Dine under the stars. THE PLACE is for you! — 90, Herbert Samuel Espl. (opp. Bogroshev beach — just below Cafe Piltz) Tel. 03-657732. Open 10 a.m.-1 a.m. Fri., Sat. 10 a.m.-3 a.m.

FOR ISRAELIS ONLY

"The Arkia Express" from Ben-Gurion to Eilat (30 mins) offers "low flying time — low cost," with 2 specialists:
1 — Long weekend — Thur-Sun., incl. 2 way flight + 3 nights, with breakfast. 3 star hotel from \$142. 4 star — \$132. 5 star \$175. VAT not incl.
2 — midweek — Sun-Thur. 3 nights, prices as above. Fourth night — present from Arkia. Information: Arkia, Tel Aviv. 03-413223. Haifa, 04-643371; Jerusalem, 02-225888.

75,000

75,000 pairs of eyes are reading these words throughout Israel. 71% of all the above readers don't read any other Israeli daily paper — so The Jerusalem Post is their only source of information. Doctors, lawyers, engineers, accountants, diplomats, new immigrants — the average buying power of these readers is much higher than that of any other daily newspaper. This column contains information and a guide to businesses, retail stores, restaurants and entertainment in the TEL AVIV area. For the advertiser, the column offers the opportunity to meet the consumer and display his/her service. So, advertisers and readers — meet together every Wednesday in the BUYLINE for the latest WHAT'S WHAT in TEL AVIV.

Align yourself with the Buy-line

Event of the Week — Get Buy-lined

HOUSE OF DREAMS

In this spacious, colourful showroom you'll find the largest range of beds, mattresses in Israel. In the sleep centre, you can test SEALY POSTUREPEDIC sleep systems; all sizes available at extra special cash price discounts. SPECIAL OFFER: — Box Spring Base + Mattress 80 x 190 with quilted bedspread, matching curtains + lampshade: \$395 — \$550 CASH. MOTTI bedside lights (exclusive to us) from \$25. A few sheet sets left (all sizes) from England (DORMA Mary Quant), 50% cotton non-iron, fully fitted wardrobes 120 x 240 — \$299 cash price, incl. delivery + assembly. HOUSE OF DREAMS for beauty, comfort and highly competitive prices. 28 USSISHKIN ST., RAMAT HASHARON. Tel. 03-480761. Hours: 9.15-1.00, 4.00-7.00 Fri. 9.15-1.00 Closed Mon. afternoons.

MY SAFARI JOURNAL

Sat. ... I arrive at SAFARI. Mummy orders. I have my own menu, choice of main dish, soft drink for half price. (Mummy's pleased!) I get a "Follow the Dots" game so I won't be bored. I draw a chimp. I go to the Salad Bar — wow! 35 salads to choose from. While Mummy pays I get Mint Sweets. I join the Happy Birthday Club. Mon. ... It's my birthday. I'm 9. I have my party at SAFARI. I get a Free meal, a T-Shirt and ice cream with a sparkler. We sing. I'm happy. Thur. ... SAFARI again! I get Free ice cream and a present from the Treasure Chest. Wed. ... Wed. nite is Fish-Nite at SAFARI. We eat as much as we can. Free ice cream again. Next Hanukka I will get another FREE meal. Geel SAFARI RESTAURANT keeps Mummy and me real happy.

SAFARI STEAKHOUSE, HERZLIYA PITUAH. Tel. 052-77404. ATARIM SQUARE, TEL AVIV. Tel. 03-283125.

75,000

75,000 pairs of eyes are reading these words throughout Israel. 71% of all the above readers don't read any other Israeli daily paper — so The Jerusalem Post is their only source of information. Doctors, lawyers, engineers, accountants, diplomats, new immigrants — the average buying power of these readers is much higher than that of any other daily newspaper. This column contains information and a guide to businesses, retail stores, restaurants and entertainment in the TEL AVIV area. For the advertiser, the column offers the opportunity to meet the consumer and display his/her service. So, advertisers and readers — meet together every Wednesday in the BUYLINE for the latest WHAT'S WHAT in TEL AVIV.

Gilgi

GILGI HAUSER — KALINA
Phone The Jerusalem Post,
Tel Aviv. 03-294222, or
03-411773.

Perkis's great win

Omissions

Doron drives on

SPORTS

Elitzur's shock

GIVING WISELY

Context

The Post's David Rudge describes Ata's current financial predicament



HANGING BY A THREAD

THE FATE OF the Ata textile concern and with it the jobs of up to 3,000 workers once again hangs by a thread, less than 12 months after the implementation of a so-called "recovery plan."

With debts of over \$20m. and no working capital, the one-time pearl of Israel's textile industry, appears to be in a worse plight than it was last October, when the Ata crisis made the headlines and remained news for seven weeks until a rescue formula was eventually hammered out between the government and the firm's main shareholders, the Eisenberg enterprises.

Now Eisenberg has made it clear that it wants to wash its hands of Ata and has put the firm, with its retail affiliate, Teta, up for sale at an asking price of just one shekel. The purchaser would, however, have to take over Ata's debts.

In spite of the company's financial problems, it seems that at least four concerns, two in Israel and two abroad, have been sufficiently tempted by the offer to make tentative inquiries.

Nevertheless, not even the greatest optimists believe that a solution on these lines can be achieved within days or even weeks. In the meantime, Ata has only enough cotton stocks to keep its weaving plants in production until just after the Succot holiday. After that, unless further funds are made available by either the Eisenberg group or the government, the machines will be switched off one by one and the factories will slowly grind to a halt.

THE ANNOUNCEMENT that Eisenberg was to sell Ata was made at a Tel Aviv press conference earlier this month by Ata chairman Asher Levy, who declared that the owners are not prepared to invest a cent more in the troubled textile firm.

The news came as a shock to employees and prompted Pinchas Groob, chairman of the works committee for Ata's main plants at Kiryat Ata and Kerdani, to comment that even a condemned man is told his date of execution.

The firm's employees had been informed of the dire financial situation only three weeks earlier, having previously been assured by Levy and Ata's former managing director, Johnnie Carmi, that the recovery plan was going ahead as planned.

Rumours of economic difficulties were waived aside by Levy, who told the employees that everything was "okay." He assured them that the Eisenberg group would invest more money in the firm "in the next few months" to complete the recovery programme and strengthen Ata's financial base.

A week later he called the works committee delegates to another meeting and informed them that Ata was in the grip of another crisis and that the board of directors wanted to shut down more than half the plants, including yarn production and weaving operations, leaving only the sewing workshops and retail stores. The employees refused to countenance such measures.

The full extent of Ata's plight became known later, when Levy announced at the Tel Aviv press conference that the firm had run up debts totalling nearly \$24m. and was losing money at the rate of \$1m. a month. The *Jerusalem Post* has been reliably informed that the firm is having to pay \$300,000 a month interest to Bank Leumi alone on its debt charges.

The workers, who had already fought one battle a year earlier to save their firm, once again found themselves travelling the long road to Tel Aviv and Jerusalem to govern-

ment and Histadrut offices, to try to win support for their renewed fight.

One works committee member, a veteran Ata employee, commented: "We have been on this road before and we know what we have to do. We just didn't think we would find ourselves having to do it again, and so soon."

MEANWHILE the Eisenberg group made a direct appeal to the government for massive cash aid to bail Ata out of its financial plight. The request was rejected out of hand by Industry and Trade Minister Ariel Sharon. Sharon reiterated a statement made by his predecessor, Gideon Patt, who held the portfolio at the time of the first Ata crisis, to the effect that although the government wanted to help secure the jobs of Ata's employees, it was the owners' responsibility to get the firm out of the economic quagmire.

He did, however, set up a team, as Patt did 12 months earlier, to investigate Ata's plight and report back with a long-term recovery plan.

The pattern of events so closely followed that of the first Ata crisis that some cynics quickly termed the latest episode "The Ata Crisis - Part Two."

But then Eisenberg announced that it no longer wanted anything to do with the textile concern. The dramatic statement, no doubt prompted by the government's refusal to give any sort of financial commitment, sounded like a death knell to the employees.

With cotton stocks down to the last few grams and the company's declaration that it was not prepared to pay for any more, employees were confronted with the imminent closure of the company which for many had been their source of livelihood for decades.

The mood among the workers at the Kiryat Ata plant was a mixture of despair, bitterness and anger.

Gershon Peled, who has been with Ata for 25 years, said his award for long service was to watch the disintegration of Ata. "We all feel there is no hope. The firm is ready to close and there is nothing we can do," he said. He stressed that the works committee had accepted the dismissal of 400 workers from the Kiryat

Ata and Kerdani plants as part of the recovery programme.

"If Ata closes, more than 2,000 workers will be thrown onto the scrap-heap. Many of them are too old to have the remotest chance of getting another job. Apart from them, there are another 1,000 workers including those in the Ata shops, who are dependent upon the firm. What would happen to them?" he asked.

Peled warned that the employees' nerves had reached breaking point and that they would go over the edge if the factory closed. "If the worst happens there will be a war here," he said.

In the event, the threatened war was staved off. The workers won a temporary reprieve after wringing an assurance out of Ata's board of directors last week that the firm would pay for one more delivery of cotton - enough to last until after Succot.

Now the firm is in limbo until the investigatory team completes its task or another solution, in the shape of a buyer or government intervention, is found.

ENERGY MINISTER Moshe Shabai, who as a resident of Haifa has taken a personal interest in the Ata crisis, hopes the team will solve the riddle of what caused the collapse of the recovery plan and what happened to the \$10m. loan that the company received to bail it out of its financial difficulties a year ago.

"When the workers tell me that no money has been spent on new machinery in the last 20 years, I ask myself what has been going on," he says.

"We are talking here, not just about a factory, but about the fate of some 3,000 people who depend for their livelihoods on the firm, either directly or indirectly. If, God forbid, the factory closes, it would double the number of people out of work in the Haifa area, which already has one of the highest unemployment rates in the country."

"Even more than that, Ata is a symbol. It is one of the oldest textile concerns in Israel. Its closure, apart from paralysing towns like Kiryat Ata and even Haifa itself, would deal a severe blow to the morale of the country's industry."

IN VIEW OF the dire consequences, says Shabai, Ata's closure is "unthinkable." If necessary, he says, he is prepared to press the government to channel unemployment benefits into the factory to keep it going until a buyer can be found. But first, the question of what went wrong with the recovery plan must be answered.

According to Asher Levy, the reasons for Ata's degeneration are almost entirely financial. He points out that the recovery plan was based on an annual inflation rate of 200 per cent, not 400 per cent. This, coupled with the devaluation of the shekel, caused the cost of financing to rise considerably.

The dollar linkage, Levy adds, also affected Ata's export sales, which were mainly to European countries whose currencies were falling steadily against the U.S. dollar.

Levy stresses that the financial situation was so serious that Ata wanted to cancel export orders worth between \$2 and \$3m. because it would lose money. These include exports intended for one of Ata's biggest foreign clients, the British Marks and Spencer chain.

Contrary to reports, he says, \$15m. has been ploughed into Ata since Eisenberg took over the concern in 1978. For the previous four years it had been in the hands of a receiver after Ata's former owner, Swiss businessman Tibor Rosenbaum, went bankrupt.

Levy emphasizes that when the financial crisis overtook the company at the end of 1983, it was the Eisenberg group that came to the rescue again. It raised \$6m. of the \$10m. loan by the issue of share rights on the stock market. Since Eisenberg was the underwriter for this issue, its companies had to pick up nearly all the stocks.

The remainder of the loan was made up of \$1.5m. given by the government in the form of a guaranteed loan with a further \$500,000 from the Defence Ministry as an advanced payment for orders. Loans of \$1.5m. from Bank Leumi, which at that time held a sizeable number of Ata's shares, and \$500,000 from Bank Discount made up the total.

In fairness, the final figure was considerably less than the company had wanted. It originally requested \$10m. from the government, while Eisenberg promised a further \$4m. towards paying off Ata's debts, which even then amounted to nearly \$20m.

But the \$10m. loan proved at best to be only a stop-gap measure. Most of the money, instead of being used to build up the firm's working capital, went to pay off crippling debts and to cover ongoing losses.

Without the resources to tide it over from the purchase of raw materials to the moment of payment for finished products, Ata's debts continued to mount.

The firm's cash-flow problems were undoubtedly exacerbated by the unprecedented upsurge in the rate of inflation, the devaluation of the shekel and, to a lesser extent, the drop in European exchange rates.

These "difficulties alone" would probably have been enough to invalidate the recovery plan - even if it had been fully and wisely implemented. Management's failure in this respect made doubly sure that the rescue attempt was doomed.

THE FIRST STAGE of the plan called for the dismissal of 550 employees from Ata's plants in Haifa and the north, the closure of several non-profitable production lines including towels and diapers, and the introduction of a five-day working week.

Weaving operations were to have been centralized at the two main factories in Kiryat Ata and Kerdani, and the number of shifts in this section cut from three to two.

Cuts, albeit on a lesser scale, were also proposed for Ata's plants and sewing workshops in Carmiel, Nazareth, Tiberias and Yirka.

The successful completion of these streamlining measures should have been followed by stage two - investment in new machinery and marketing to boost exports.

Management, however, failed conspicuously to achieve even part of its initial goals and the second phase of the floundering recovery programme never got off the drawing board.

The workers themselves put the blame for the breakdown squarely on the shoulders of the management, although they denied a statement made by Levy that only 200 employees were dismissed.

They charge that changes in management personnel, at a time when consistency was essential to see the rescue plan through to fruition, made it impossible to implement a comprehensive programme.

The employees point to the fact that Levy himself only became chairman of Ata at the end of August and knew less about the firm's activities than they did themselves.

Levy was appointed by the Eisenberg group as acting chairman of the board of directors ostensibly to find a way of saving the ailing company.

Yet Levy himself has stated that there is little or no hope of rescuing the company. He told the press conference in Tel Aviv that even if somebody is found to pump \$20m. to \$25m. into the company over the next two years, "We are not sure that the rehabilitation process will succeed."

On the basis of his own words, Levy, far from being Ata's saviour, appears to be presiding over its downfall.

According to information gathered by *Jerusalem Post* finance reporter Pinhas Landau, Levy's previous experience in the textile trade is nil - unless his period of managing Nazareth Carpets (owned by Agudat Yisrael MK Avraham Shapira) counts.

NOT ONLY WAS Levy acting chairman of the board of directors, he also took over the running (latterly, the non-running) of Ata's daily affairs. For shortly after Levy's appointment, the company's then managing director, Johnnie Carmi, resigned - reportedly because he did not like somebody being brought in over his head.

Carmi himself was appointed only in January this year and was charged with the task of implementing the recovery programme. He replaced former managing director David Arbel who resigned for "personal reasons" shortly after the \$10m. loan was secured.

Carmi certainly had his hands full, and not just with Ata's financial problems. Even before the first crisis broke, Marks and Spencer announced that it would not place any more orders unless Ata improved the quality of its products.

Ata's reputation had been founded on quality and the statement by the English firm was an indication of how low the company has fallen.

Marks and Spencer relented, however, and a new contract was signed - but only after the intervention of Labour party leader Shimon Peres through his personal contacts with the British concern.

DESPITE THESE problems, Carmi was sufficiently confident of the ultimate success of the recovery plan to predict on January 30 that total sales for 1984 would reach between \$30m. and \$60m., of which exports would make up \$8m. to \$10m. In fact export sales for January-October this year came to only \$5.65m.

There were a number of shake-ups in management personnel during Carmi's short-lived reign, including the dismissal of the firm's finance and export managers. Another of those who left was company secretary Emanuel Solomonov, who had played a key role in steering Ata through the first crisis.

Changes also took place over the same period in the hierarchy of Ata's board of directors and within the

Eisenberg group itself. Notable among those who departed the scene was Eisenberg group chairman Michael Albin.

Some of the \$10m. loan was invested in the company but, instead of being used to replace outdated equipment as the workers wanted, it was spent on giving the firm's stores a facelift. And the emphasis of the recovery programme was placed on strengthening the home market, not on exports as the Ministry of Industry and Trade had demanded.

Teta, the retail affiliate, a textile firm specializing in young fashion clothes. The reason for taking on another clothing firm when it was obvious that the problems of the parent company, Ata, was far from solved is still not clear.

Presumably, the company decided to buy Alaska as part of its push to capture more of the home market by complementing the Ata range of garments, which cater mainly for the more conservative-minded. More obtuse, however, was the reasoning behind the management's insistence on marketing all Ata's products through Teta shops, while allowing Teta to sell other Israeli and foreign-manufactured items.

Ata employees cited these as examples of the "mismanagement" which they maintain have put the firm in its present predicament. As the works committee chairman Pinchas Groob points out, Teta is an abbreviation for Textil Totzeret Ha'aretz (locally produced textiles), an inappropriate name for a firm that also retails foreign products.

"We accept that the company had financial problems which were made worse by inflation and other economic factors, but that doesn't excuse all the mistakes the management made here at the factory," he said.

"First they closed one production line. Then they reopened it and shut something else. It's been like a madhouse here, with nobody really

knowing what was going to happen from one day to the next.

"The purchase of Alaska, which was also in financial difficulties, seemed foolish to us. According to our information, it's costing hundreds of thousands of dollars to pay off Alaska's debts.

"If management is doing its job properly, it should be aware of all the factors, including market trends at home and abroad, and plan accordingly.

"The trouble is that Ata's owners are business people, not industrialists, but you can't run a factory like you play the stock market. There's no such thing as a quick profit. You need patience and experience to manage a firm like Ata - and those qualities have been sadly lacking in recent years.

"When we pointed out these mistakes to management we were told that it was not our business. The fact is that Ata is not just our business, it's our lives."

As early as August, the ministry received a report from its investigatory team. Unless a new and far-reaching recovery programme was put into operation immediately, the report stated, Ata's problems would continue to grow and there would be no hope for improvement.

MANY OF ATA'S employees live in Kiryat Ata or nearby towns, including Haifa. But there is also a large number of Druse and Arab workers. If the firm is closed down, the shock waves will be felt in villages throughout the Galilee.

One man who described himself as a "typical" Ata worker said it would be a disaster for everybody if the firm is closed down.

"I am the only breadwinner in the family and I have a wife and four children to support. I'm no longer a young man so if I lose my job here I will be out of work and the government will have to support me.

"If the state can afford to pay unemployment money for the 2,000 people here who would lose their jobs if Ata shuts down, then it can afford to put in some money to keep the factory going," he said.

Kiryat Ata mayor Ya'acov Ben Daniel has had more than his fair share of problems lately trying to keep municipal services running in the face of massive debts. He is keenly aware of the consequences - and not just in terms of lost rates revenue - if Ata closes down.

The effect on the social and economic life of the town would be shattering. Worse still would be the psychological blow of seeing one of the town's oldest firms going under, he said.

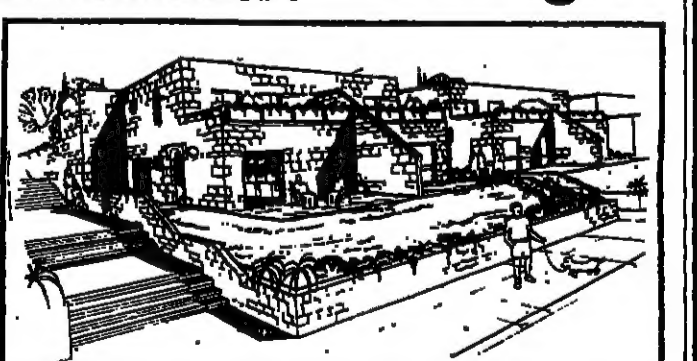

Haifa Labour Council official Avraham Hameiri, who is responsible for the textile workers, is optimistic that the worst will not happen. He emphasizes that Ata's products are still in demand, pointing out that the company has a market for its products both at home and abroad.

Unlike many of Ata's employees, Hameiri is wary of apportioning blame for the collapse of the recovery plan while there is still a chance, however remote it may seem at present, that Eisenberg and the government may achieve some sort of deal.

His primary task is not to castigate but to mediate, in the hope that a way can be found to save the firm and secure the livelihood of its employees. The recriminations can wait for later - provided that for Ata there is a later.

EFRAT Villas and Cottages

A GROWING SETTLEMENT:



Starting from 117 sq.m. at prices starting at \$66,000 (VAT not included).

- ★ Open view in the direction of Gush Etzion and Jerusalem
- ★ High standard building, stone facing and private garden
- ★ Price includes garden development and neighbourhood development
- ★ The settlement already has public institutions, a kindergarten, elementary school, high school, yeshiva, clinic, and commercial centre.

Entrepreneurs: Judean Hills Development Co. Ltd., Tel. 02-667304.
Designers: S.S. Architects Ltd. Tel. 03-234044.
Executors: Avodot Efrat, Ltd. Tel. 03-217516, 02-431780 (evening).
Sales Office: Efrat, Tel. 02-931943.



K

KNESSET TOWER APARTMENT HOTEL

Luxurious Condominium in Jerusalem

Mortgages up to \$50,000

Own a fully equipped and maintained apartment in a hotel which provides superior recreation and full service facilities:

- Swimming pool
- Health clubs
- Tennis courts
- Restaurants, etc.

For further information please contact

MICHAEL STARR
2 Hamalet St. Jerusalem
Tel. (02) 223617, 241367, 526494

ISRAEL ART CALENDAR 84/5

A beautiful wall calendar featuring Jerusalem Scenes by Israeli artists. The glorious colours of each of the 12 pages (13 months - Sept. to Sept.) is smartly offset by a matte black background. Dimensions: 34x42 cm. Printed on heavy art paper, packed in cardboard box. PRICE: IS 8795 including VAT and postage.

To: BOOKS, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000.

- ☐ Please send me ISRAEL ART CALENDAR 84/5. I enclose a cheque for IS 8795
- ☐ Please send the ART CALENDAR 84/5 ISRAEL ART CALENDAR 84/5 as a gift, along with a card in my name. I have enclosed the recipient's name and address on a separate piece of paper. (For gift mailing abroad, please add IS 450 for surface mail or IS 2250 for airmail).

NAME.....

ADDRESS.....

CITY.....CODE.....TEL.....

Price valid for orders post marked up to October 31, 1984.

"KOL NIDRE... is a cry of despair, breaking out of the underground, of a persecuted people unsure of its very life, a people which finds itself compelled to permit its sons to undo and nullify an infidelity that had been forced upon it."

Not a bad description of the central prayer of Yom Kippur, the holiest day of the Jewish religious year.

The citation, however, is not from a noted Jewish theologian or rabbi, but from Ber Borochov, a leading radical ideological guru of Socialist Zionism, writing in September 1915, a time when left wing Jewish radicalism was strongly agnostic and even atheistic.

Seemingly even more paradoxical is the fact that the long forgotten quote is brought in a little booklet which is an exhaustive study of the Kol Nidre prayer written by Zecharya Goren, a member of a Hashomer Hatzair kibbutz, Haogen, and a teacher of Jewish tradition at the inter-kibbutz teachers' seminar, Oranin, which is affiliated with Haifa University.

I came across Zecharya Goren (a typically Israeli Jewish name, but this Zecharya is Hungarian in origin) at Kibbutz Hatzor a month ago during a Shabbat study day organized by the newly established Society for Humanistic Secular Judaism.

At that study day, Goren delivered a breathtakingly masterful lecture on the importance of holidays and of ritual, especially for self-conscious Jews who are not religious and who reject the constraints of rabbinical Halacha.

A true *tsalmid hacham*, Goren delved into archeology, social anthropology, studies of ancient Near Eastern civilizations, the Mishna and Talmud, arcane sources like Avot D'Rabbi Nathan, Maimonides, Rashi and later Jewish rabbinic, hassidic and historical sources to demolish the myth of Kol Nidre's association with the tragedy of the Jews under the Spanish Inquisition 500 years ago.

Goren alluded to sources on the idea that a day of atonement, including the ritual of placing a people's sins on a scapegoat, was found among the ancient Babylonians, and cited studies showing that Kol Nidre was first formulated in the fifth century C.E., when the Persian king Fozravi sought to force the Jews to convert to Zoroastrianism.

He then went on to remark on the glaring discrepancy between the somewhat businesslike renunciation of vows and promises which constitutes the text of Kol Nidre and its heart-rending musical rendition. Musicologists have traced the most known lyrical version among Ashkenazi communities to the 16th century. Sephardi Jews use different melodies, and the Yemenites, none.

YOSEF GOELL continues his research on secular Israelis who seek Jewish tradition in their lives.

Like-minded souls

Goren also noted that many of the early Geonim (in the second half of the first millennium) opposed the Kol Nidre prayer, as did Rabbi Shimon Raphael Hirsch, the rabbi of Frankfurt and the leader of German Jewish Orthodoxy in the 19th Century. He adds, however, that the tradition of Kol Nidre was so strongly established that congregants took to saying the prayer in a whisper in the lobby of the synagogue to get around Hirsch's ban, a practice which lent credence to the myth of its being a prayer of the underground Marranos in post-Inquisition Spain.

SO WHAT, one may ask, does all of this have to do with a "humanistic, secular" approach to Judaism, which sees itself as an antithesis to rabbinic Judaism?

The answer is that Goren is trying to win souls, primarily in the virulently secular kibbutzim for the thesis propounded by one of the founders of the Kibbutz Hameuhad, the late Yitzhak Tabenkin, that "we are not beginning from scratch; we are not simply creating something new from nothing; we are continuing (as opposed to preserving) the tradition, always with an affinity with earlier generations, and an affinity with tradition, but a dialectical affinity."

To discuss the practical impact of Goren's studies into Jewish holidays and ritual, we met again at kibbutz Beit Hashita in eastern Jezreel Valley, where he was also to meet with two other kibbutz educators at the Inter-Kibbutz Centre for the Study of Jewish Holidays.

He, Arye Ben-Gurion, the director of the centre, and Zvi Shua of kibbutz Ga'ash were getting together to begin work on preparing a series of guide books and training manuals on the holidays for kibbutz teachers. (Ben-Gurion - no relation - has already prepared a series of holiday manuals in English in luxurious colours, in collaboration with Everyman's University (*Hanuniversita Ha'ammit*)).

They explained that the new series of manuals was intended for teachers, "uneducated" in Jewish tradition. Besides the holidays proper, the series will include treatment of such clearly religious symbols as Kol Nidre, the shofar and *bi'ur*

hametz, cleansing the home of *hametz*.

Goren added that there was a great demand for such basic knowledge among three groups of kibbutz members: older members, those coming back from their army service "all confused as to their identity" and parents of younger children.

IT WAS young parents especially, he said, who complained to their Founding Father elders that "when you throw away religion and tradition, you at least had something to throw away; we who have been brought up without it weren't even given that choice, because we were given nothing to throw away or to keep."

In actual fact, kibbutzim have done rather well with most of the holidays. All kibbutzim have made big productions of the Pessah seder which lends itself easily to the agricultural and national themes of the festival of Spring and the Exodus from Egypt. Shavuot is celebrated with the ancient ceremony of the bringing of the first harvest, and Hanukkah and Purim are ever-popular children's holidays.

Which is why Goren has been devoting so much time to propagating the idea of celebrating some of the more "ideologically difficult" holidays like Rosh Hashana and Yom Kippur in kibbutz settings.

"This Yom Kippur," he said "at my kibbutz, Haogen, we organized a day-long study session at which we discussed various aspects of Jewish tradition, the purity of arms in war situations, the dangers and the causes of racism, and psychological implications of the holidays. Over one-third of the members participated."

He recalls that the late poet Abraham Shlonsky had once proposed that Yom Kippur be marked in secular settings as a day devoted to confessional lyric poetry.

"What is clear," Goren said, "is that the vast majority of the public, including those who do go to synagogue, do not view the Kol Nidre prayer as a ritualistic nullification of vows, but as an expression of deep-felt solidarity with the Jewish people. And if we're dealing with an expression of national solidarity, we have as much right to take part, and in our own way, as do the religious."

In kibbutzim the solution to this problem may prove to be relatively simple. For kibbutzim are Jewish communities par excellence, perhaps more so than any community of Jews in the past. Kibbutz members, by and large, are also the sort of people who need a system of belief and ritual to identify with.

THE PROBLEM is much more difficult for non-religious city dwellers. This is the public the Society for Humanistic Judaism is aiming at. Most of the activities of its embryonic chapters so far involve talking about what form these activities should take. But in Haifa there has been a living example of such activities for the past ten years in the form of the Zionist Kehilla.

I met several leading members of the First Zionist Kehilla of Haifa, the present secretary, Yitzhak Reibman and his wife, Dr. Yehuda Epstein, a retired 84-year-old psychologist, and Dr. Avraham Wolfenson of Haifa University and the Technion.

Their city-wide kehilla, they explained, had grown out of small *hugim* (circles) of not more than 15

families - the limit that can be accommodated in a private home - which met once a month or sometimes more frequently for lectures on general subjects and Jewish tradition. These circles were welded together 10 years ago in a kehilla by Technion Prof. Zvi Getzler, who sought activities to counter the national depression that developed after the Yom Kippur war.

Today 15 such circles constitute a kehilla, which is the framework for celebrating holidays and for community-wide lecture and activity groups. Pessah is often celebrated by such larger groups in the Carmel Park woods.

THE MOST popular activity in the kehilla has been the get-together every third Shabbat afternoon for studying the biblical portion of the week, *parashat hashavua*.

"No one misses these lectures. We have straightforward study of the text and have also had a Technion ecologist lecture on the 'miracles' recorded in the Bible, a psychologist analyse the personalities in the Bible, and a political scientist speak on their political behaviour. We've gone through the Five Books of Moses once and are now on the second time around."

The fly in the ointment is that this First Kehilla is made up largely of retired pensioners. "They have the time to devote to it, the energy to organize it and the need. The Second and Third Kehillat, organized for people in their 50s and 40s, are relatively inoperative as kehillot although their members religiously attend the smaller, more intimate circles."

"I guess the explanation is that these younger people are involved head over heels in the current Israeli concept of 'making it.' They're too busy for the larger kehilla; but the *hugim* apparently fulfill an important need, no matter how busy these people may be."

Another admitted failure has been the inability to attract members of non-Ashkenazi background.

"We've tried but didn't succeed." Perhaps the most interesting aspect of the *hugim* and the kehilla is that all the lectures are given on a voluntary basis by academics, professionals and lay members who devote time to preparing one lecture or so a year each.

HAIFA IS lucky to have a large reservoir of such people, who also seem to be the type to be attracted to such social and cultural activity. Similar reservoirs certainly exist in Tel Aviv, Jerusalem, Beersheva and Rehovot.

As at Hatzor a month ago, members of the Haifa kehilla are divided among themselves about the use of the appellation "secular" as an addition to the title of Humanistic Judaism.

What is agreed, however, is the point made by Zecharya Goren in his study of the debate between Beit Hillel and Beit Shammai on the manner of lighting the Hanukkah candles.

Quoting the late president of the Jewish Theological Seminary, Louis Finkelstein, in his article "Judaism as a System of Symbols," he notes that whereas both ancient seminaries ought to raise the moral level of man, the approach of Beit Shammai was theocratic and its point of departure was the fear of the Lord, while Hillel's approach was anthropocentric and his point of departure was the love of man.

If I've already mentioned Hillel, I must apologize for attributing to an earlier piece the saying "Love thy fellow man as thyself" to Hillel rather than to Rabbi Akiba. An editor mistakenly added the title "Rabbi" to Hillel the Elder.

Additional information on the society can be obtained at the following addresses: Jerusalem: 4 Shmuel Hanagid, tel. 02-248897; Tel Aviv: 2 Rav Ashi, tel. 03-414381; and Haifa: 17 Sderot Hanatziv, tel. 04-245159.

'Oldest rebel'

By HYAM CORNEY
London

ONE OF THE TWO British television programmes this week devoted to Lord Shinwell is sub-titled "The Oldest Rebel." And in view of the fact that Lord Shinwell will be 100 years old tomorrow, he is just about the oldest anything in the country.

I am pleased to report that he is in reasonable health and in excellent mental shape. When I interviewed him 10 years ago on his 90th birthday, I was amazed at his ability to remember events that took place 70 or 80 years previously. Seeing him again last week and talking to him after a preview of Channel Four's "The Oldest Rebel," I detected no diminution in his mental powers.

"Scargill is nothing more than a nuisance," he told one journalist who asked the former minister of fuel and energy who nationalized the mines what he thought of the current president of the National Union of Mineworkers who was leading the current miners' strike.

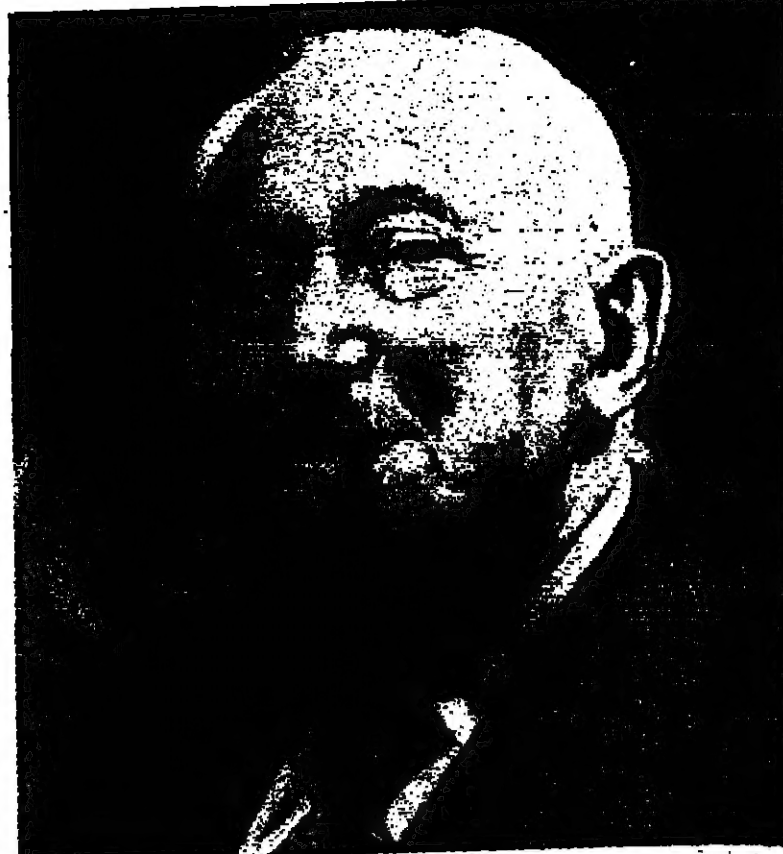
With a glass of whiskey in one hand and a walking stick in the other (he leans on it only slightly when he walks nowadays), Shinwell was in his element as, surrounded by journalists, he joked and reminisced about events which took place long before most of his questioners were even born.

Asked how he was feeling on the eve of his century, he replied: "At my age, you can't feel very well. I've arthritis, gout, rheumatism - and my eyes water. But I can still read and think."

EMANUEL SHINWELL, widely known as "Manny," was born in the East End of London. His father, Samuel Shinwell (the middle 'e' got lost somehow), was a tailor, but was often out of work and the family was comparatively poor. In fact, they had to live for a time with Manny's maternal grandparents, who were immigrants from Holland (his paternal grandparents were of Polish origin).

His mother sent him to *heder* but, as he recalls in his autobiography, *Lead With the Left*, written when he was a mere 96: "Regrettably, what I learned does not, in the light of later events, seem to have been of much value."

Those "later events" led him, through trade union activity in Glas-



Lord Shinwell...looking forward to 'going back to work'. (Camera Press)

gow, where the Shinwell family later moved, to cabinet office under Ramsay MacDonald and, after the war, under Clement Attlee.

His humble origins and tough childhood stood him in good stead. He abhorred injustice and when he came across it he often became violent. Indeed, he spent five months in jail for his part in inciting riots in Glasgow in 1919. One of the most famous incidents in Manny's colourful life came when a Conservative MP shouted at him in the House of Commons to "go back to Poland." Manny simply went across and punched him in the nose.

THE FIRST ELECTION campaign he fought was in 1918. He lost but was successful four years later and became the first Jewish Labour member of parliament. In addition to the portfolio of the minister of fuel, he was also minister of defence (when Field-Marshal Montgomery was chief of staff).

He was a member of the cabinet when Ernest Bevin was foreign secretary during those crucial days when the future of Palestine was frequently discussed. Shinwell is often accused of having done little, if anything, to stand up for his people, but when I challenged him with this last week he replied: "The records speak for themselves. Look how many times I fought against the likes of Mayhew in the House."

There was certainly no love lost between Shinwell and Bevin. As he recalls in the TV programme, when

he needed cabinet support he knew that Bevin would not come to his assistance "because of my attitude on the Middle East." And when someone described Bevin as "his own worst enemy," Manny retorted: "Not while I'm alive, he's not."

AT THE AGE of 80, then-prime minister Harold Wilson asked Shinwell to take on the chairmanship of the Labour Party in order to "keep a tight rein on rebellious members." He was created a life peer in 1967 and has continued to take an active part in the affairs of the upper chamber, enlivening its debates with his pugnacious style of oratory - always without the aid of any notes.

Even now, he is looking forward to "going back to work" when parliament reassembles shortly. "What else could I do?" he asks. "Sit on my backside in front of the fire? That's not my style."

Shinwell has often spoken in the House of Lords on Israel's side (his critics say that he should have done so more often when he was in a position of power and influence) and has visited the state in later life on a number of occasions.

What of his views today? "I stand fully behind Israel," he told me. "But I wish they would stop quarrelling with each other."

The traditional Jewish wish - *ad mea ve'asrim* - is normally not given with any real hope of its accomplishment. In "Manny" Shinwell's case, it might well be achieved.

Amazing surprises

MUSIC/ Benjamin Bar-Am

cluster techniques with slowly emerging melodic lines, building from a mysterious pianissimo, in the lowest register and slowest tempo, to soaring climaxes. Unqualified praise must be heaped on John Aldis for the discovery and the performance.

While Willmann offered single voices blending into the most intriguing sonorities, Schoenberg's three

songs (from *Sechs Stücke*) revealed the amazing virtuosity of the sections in tackling atonality, complex harmony, difficult intervals and dissonance.

Songs of Love and Eternity, composed in 1953 by Dutch composer Rudolf Escher, revealed yet another quality of Aldis and his choir: to express most charmingly the traditionally melodic and lyrical and emotionally extremely mellow music.

Ligeti's immensely demanding *Lux Aeterna*, written for 16 independent voices, glowed mysteriously. It was followed by Britten's more traditional *Hymn to St. Cecilia*, which seemed just the right choice to conclude this truly complex concert, which offered the highest imaginable level of choral culture.

"I got a Hanukkah present this year!"

The Jerusalem Post's 36th Annual Toy Fund provides Hanukkah gifts to Israeli children in government institutions and foster homes. Your generosity makes it possible. Please, continue.



Accepting Offices:

Jerusalem: The Jerusalem Post Building
Rommela Industrial Zone; Tel Aviv: 11
Carlebach St.; Haifa: 16 Nordau St., Hader
Hacarmel. Or send by mail directly to The
Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000.



AMERICANS IN ISRAEL

Political Action Committee (AMIPAC)

ANNOUNCEMENT OF OPEN MEETING

Panel Discussion with Top Experts Ned Temko - Christian Science Monitor,
Robert Slater - Time Magazine,
Ed Walsh - The Washington Post,
Dr. Eran Gilboa - Dept. of International Relations, The Hebrew University.

"Reagan or Mondale: Outlook on Israel, 1984-88"

Sunday, October 21, 8:15 p.m. - Sonesta Hotel, Jerusalem
Herzl Blvd., corner Ruppel Blvd.

Members are invited to screening of Reagan-Mondale Foreign Policy Debate. Details to be announced at October 21 meeting. Tel. 819434.

RENT A CAR

ZOHAR

\$7 a day

JERUSALEM

174 Jaffa Rd.

18 King David St.

TEL AVIV

148 Hayarkon St.

6 Boshachov St.

BNEI BRAK

102 Babu Akiva

02 243302

02 234409

03 247242

081031 4

03 797215

03-700203

059 76124

053 42424

04 532245 6

067 21592

Free pick-up and delivery

Ulpán Akiva Netanya
International
Hebrew Study Centre

Ministry of Education
and Culture
Department for
Adult Education

STUDY HOLIDAY AT ULPAN AKIVA

At the Ulpán residence in the Green Beach Hotel
(sport facilities, swimming pool, beach).

A joint learning experience for you, your family,
your children and your friends.

- * HEBREW (ALL LEVELS)
for Tourists, New Immigrants and Hebrew speakers.
- * CORRECT SPELLING/HEBREW BRUSH UP
for Vatikim and New Immigrants who know Hebrew
- * SPOKEN ARABIC (for Hebrew speakers)
17 days or 5 days "Just a taste of Arabic"

SPECIAL 24 DAY COURSE
Learning of reading and writing for
Israelis who cannot read or write.

Upcoming opening dates: Nov. 5, 1984
Dec. 3, 1984
Dec. 31, 1984

Courses last 24 days, 8 or 20 weeks for youth, adults and families (with children from 12 years of age upwards).
Residents of Netanya and vicinity accepted as external students.

Reductions granted in special cases.

Accredited by many universities.

To: Ulpán Akiva, P.O.B. 256, 42102 Netanya (Tel. 053-62312/3)
Or: Education Department, W.Z.O. 515, Park Avenue, New York, N.Y.
10022 U.S.A. (Tel. 752-0600, ext. 385-6)

Please send me your information brochure without obligation on my part, including prices and registration forms.
Name _____ Address _____



LEARNING ENGLISH CAN BE FUN!!

READ

STUDENT POST or

HEY, THERE!

the English language youth magazines
published by The Jerusalem Post

Student Post and Hey, There! are edited by Susan Bellos
Minkowich, former Jerusalem Post Education
Correspondent, and written largely by Post staffers.

Read about current political and social issues, the latest in music, sports, fashion and much more. And it's all written in English - a language that will soon feel as comfortable as an old pair of blue jeans.

FIT INTO STUDENT POST AND HEY, THERE!

Subscribe today to Student Post (grades 10-12) or Hey, There! (grades 7-9) and get nine great issues (Sept/Oct. 1984 - June 1985) for only \$2,500. Just fill in the coupon below and send along with your cheque payable to The Jerusalem Post.

To: The Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000

Please send me the following magazine(s):

☐ STUDENT POST

(for grades 10-12)

☐ HEY, THERE!

(for grades 7-9)

A subscription to either paper is \$2,500

(Price valid until 1.11.84)

Enclosed is my cheque (payable to The Jerusalem Post) for \$2,500

NAME (please print) _____

ADDRESS _____

POSTAL CODE _____ CITY _____

TEL _____

Bonds and shares turn mixed

Both index-linked bonds and shares turned mixed yesterday, but on the whole bonds continued to rise in real terms, while shares fell slightly in real terms. The shekel was devalued by about 1 per cent during the past 24 hours, and any bond or share which rose by less than 1 per cent actually dropped in value (in dollar terms).

As for bonds, their index rose by 0.2 per cent, twice as fast as the devaluation of the shekel, but the rise was far from evenly distributed. The highest rise, of 6.11 per cent, was of double options, while 80 per cent linked gained 4.63 per cent. Four per cent fully linked lost 0.63 per cent in nominal terms.

The average rise in index-linked bonds - which many sources believed would level off and perhaps even fall since the September cost-of-living index rose by "only" 21.4 per cent (and not by the expected 25 per cent) - is explained by these

Tel Aviv Stock Exchange

By MACABEE DEAN

same sources as probably due to two main reasons. Firstly, those index-linked bonds which did not rise previously are now catching up; and secondly, even if the September index did not rise as expected, the rise for October is likely to be about 30 per cent.

What is certain is that the government has not come forward with any comprehensive plan to get the economy functioning on a more or less even keel, and the help promised by the American government is only a postponement, not a real solution. Thus, there are indications that the situation may continue to deteriorate.

The index of shares rose by only

0.51 per cent - which means, in dollar terms, that their general price declined. Even those export-oriented factories, those which have been turning in good performances lately, failed to do so yesterday. Nevertheless, those in export chemicals, were in demand.

Fertilizers gained 2.8 per cent. Haifa chemicals rose by 1.5 per cent, but Dead Sea gained only one point - not enough to be measured as a percentage, despite a demand of 198,900 shares (nominal value).

The greatest drop was for commercial banks not in the arrangement, which lost 2.62 per cent, while the arrangement shares gained only 0.59 per cent.

MARKET STATISTICS

Indices
General Share Index 441.77 +0.51
Non-bank Index 284.11 +0.54
Arrangement shares 544.77 +0.59
Industrial 340.41 +0.08
Bond Index 372.17 +2.20

Turnovers

Shares 15610.9m.
Bonds 151.176.9m.
Totals 151,786.9m.
Advances 235
Declines 121
of which 5% + 60
of which 5% - 33
"Buyers only" 8
"Sellers only" 8

Bond market trends

4% fully-linked: declines from 3% to 6%
3% fully-linked: stable and declines to 3%
80% linked: stable and rises to 3%
90% linked: firm
Double-option: rises and falls by 2% to 3%
Dollar-linked: stable and falls to 2.5%

Most Active Shares

Leumi 7.520 IS108.1m. +1.20
Hapoalim 11.720 IS58.7m. n.c.
Discount 22.100 IS43.2m. +1.20
Leumi 11 2810 339 n.c.
Leumi 12 2810 339 n.c.
Finance Trade 10361 21 -389 -3.7
Finance Trade 5 2061 2 -9 -9.2

Sharpest Moves

Dexter 321 +38 +13.4%
Rogovin 819 +82 +11.1%
Five J 643 -72 -10.1%

Announcements:
ATA textiles decided, at a meeting of its board on Monday, to instruct its executive to file an application with the Haifa court at the "earliest possible moment" to come to an arrangement between the company and its creditors.

The actual application will be made on October 21 "in order to give additional time to the public committee to finish its work." Ata yesterday informed the Stock Exchange.

The Stock Exchange has raised the minimum sum for carrying out any transaction (even if the transaction is not carried out as in the case of buyers or sellers only) from IS1,250 to IS1,250.

Ben Yakar Gat reports an adjusted profit of IS60.3m. for the 1983/84 year, compared to an adjusted profit of IS48.2m. for the previous year.

DAHAF
accepts ads
round the clock

URGENT FAMILY ANNOUNCEMENTS, AND ALL OTHER TYPES OF ADS FOR THE JERUSALEM POST

ACCEPTED 24 HOURS A DAY AT DAHAF DIZENGOFF 118 DIZENGOFF (app. Cassit)

TEL 239952, 248518

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
October 16, 1984	IS		451.26
U.S. dollar			542.03
British sterling			143.54
German mark			46.853
French franc			127.36
Dutch guilder			175.37
Swiss franc			51.227
Norwegian krona			50.065
Danish krone			39.811
Finnish mark			69.687
Canadian dollar			340.48
Australian dollar			374.55
South African rand			253.31
Belgian franc (10)			171.109
Austrian schilling (10)			204.28
Italian lire (1000)			233.16
Japanese yen (100)			181.08
Irish pound			445.39
Spanish peseta (100)			257.65
Jordanian dinar			1114.6
Lebanese lira			56.410
Egyptian pound			374.55

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
INTERBANK SPOT RATES:			
US\$	1.2005/1.2012	per \$	
DM	2.5425/2.5440	per \$	
Dutch G	2.5740/2.5750	per \$	
Swiss FR	63.4763/63.50	per \$	
Belgian FR	9.6330/9.6300	per \$	
French FR	1934.75/1935.75	per \$	
Italian Lire	248.15/249.24	per \$	
Yen	0.9470/0.9482	per \$	
US\$	0.9470/0.9482	per SDR	

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
1 month	1.2005/2.5411/27	1.310/25	
3 months	1.2012/2.5427/27	1.310/25	
6 months	1.2019/2.5434/27	1.310/25	
1 year	1.2026/2.5441/27	1.310/25	

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
US\$	1.2005/1.2012	per \$	
DM	2.5425/2.5440	per \$	
Dutch G	2.5740/2.5750	per \$	
Swiss FR	63.4763/63.50	per \$	
Belgian FR	9.6330/9.6300	per \$	
French FR	1934.75/1935.75	per \$	
Italian Lire	248.15/249.24	per \$	
Yen	0.9470/0.9482	per \$	
US\$	0.9470/0.9482	per SDR	

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
US\$	1.2005/1.2012	per \$	
DM	2.5425/2.5440	per \$	
Dutch G	2.5740/2.5750	per \$	
Swiss FR	63.4763/63.50	per \$	
Belgian FR	9.6330/9.6300	per \$	
French FR	1934.75/1935.75	per \$	
Italian Lire	248.15/249.24	per \$	
Yen	0.9470/0.9482	per \$	
US\$	0.9470/0.9482	per SDR	

COUNTRY	CURRENCY	UNIT	PRICE
US\$	1.2005/1.2012	per \$	
DM	2.5425/2.5440	per \$	
Dutch G	2.5740/2.5750	per \$	
Swiss FR	63.4763/63.50	per \$	
Belgian FR	9.6330/9.6300	per \$	
French FR	1934.75/1935.75	per \$	
Italian Lire	248.15/249.24	per \$	
Yen	0.9470/0.9482	per \$	
US\$	0.9470/0.9482	per SDR	

	Closing price	Volume	Change	% change
Commercial Banks				
(not part of "arrangement")				
OHF R	4110	38	+30	
Maritime 0.1	2264	310	-200	
Maritime 0.5	661	314	n.c.	
General non-arr	2108	120	+382	
N. American 1	2109	9	n.c.	
N. American 5	1585	15	n.c.	
N. Amer. op	3982	7	n.c.	
Dnort 1	379	s.o.i.	-20	
Dnort 5	254	254	-21	
Dnort sc 2	192	56	-32	
First Int 10.5	513	179	-28	
FIBI 0.5	414	273	n.c.	

Commercial Banks			
(part of "arrangement")			
IDB r	17350	226	n.c.
IDB B r	17449	1	n.c.
IDB p A	110600	-	+1500
Union 0.1	12901	26	n.c.
Discount B r	22300	1	+300
Discount A r	22100	223	n.c.
Discount B en	2610	39	n.c.
Mizrahi b	7150	574	+140
Mizrahi b	7150	125	n.c.
Mizrahi en 9	3230	45	+20
Hapoalim p	15750	1	n.c.
Hapoalim r	11750	499	n.c.
Hapoalim b	11740	250	n.c.

Hapsburg on 8	44500	8	n.c.
General A	30100	7	n.c.
General op 8	71500	3	n.c.
General op 9	29000	3	n.c.
General op 5	22821	2	-19
General G 7	1500	21	-50
Lemmi 0.1	7520	1437	+120
Lemmi on 6	10250	6	+150
Finance Trade 11	2250	339	n.c.
Finance Trade 7	10261	21	-390
Finance Trade 5	5301	2	-9

Movie Banks			
Admin 0.1	1410	-	-
Gen. Mortgage	1232	3	+1
Gen. Mortgage	1232	-	-
Carmel r	1270	-	-
Carmel deb	570	50	n.c.

Dev. Mortgage r	475	8	n.e.
Mishkin r	1401	19	n.e.
Independence	926	96	n.e.
Tefahot p r	1500	—	—
Tefahot r	1370	30	+9
Tefahot deb. 1	360	—	—
Tefahot deb. 2	719	281	n.e.
Jaysour 1	230	167	+10
Jaysour 5	155	20	-13
Jaysour p r	82	6	-18
Mizra v	784	551	+71

Shiloa r	128	1049	+3
Shiloa op B	1602	n.o.	+91
Shiloa op C	1580	—	—
Agriculture C	35500	—	+1500
Legumi Ind r	557	14	-2

Leumil Ind b	980	-	-	-
Ind. Dev. P.	25000	-	-603	-
Ind. Dev. C	90000	-	-	-
Ind. Dev. CC	60000	-	-600	-
Ind. Dev. CC1	50000	-	-	-
Ind. Dev. D	45228	-	-	-
Ind. Dev. DD	13569	-	-	-
Contractors	525	51	-50	-
Tourism	40773	-	-	-
Chal Lesse 0.1	445	48	+24	+
Chal Lesse 0.5	269	31	-30	-1
Chal Lesse deb	3100	36	+100	+

Insurance				
Aryeh r	605	151	+35	+1
Aryeh op	300	6	-	-
Aryeh sub deb	8015	-	+500	+
Aryeh 0.1 r	.700	91	+4	+

Ararat 0.5 b	325	105	+5	+
Reinsur 0.1 r	740	-	-	-
Reinsur 0.5 r	159	132	+16	+
Admiral	226	95	+16	+
Hadar 5	135	30	+16	+
Hadar 5	135	30	+16	+
Hassanex r	1900	313	+52	+
Phoenix 1.1	2050	2	+50	+
Phoenix 2.1	622	-	-	-
Hemishah Y	1999	16	+19	+
Hemishah 5	1580	17	+50	+
Hemishah op	2100	-	+49	+
Yardena 0.1 r	395	112	+36	+
Yardena 0.2 r	161	b.o.t	+8	+
Yardena op 2	-	s.o.i.	-	-
Memorah 1	4162	-	-	-
Memorah 5	869	23	-75	-
Sahar r	470	19	-24	-
Securities r	701	132	n.c.	-

Zion	681	12	n.c.
Zion Hold. 1	670	3	-46
Zion Hold. 5	240	-	-

Trade & Services				
Trade				
Inter-Gamma 1	600	.38	n.c.	
Inter-Gamma 5	190	50	n.c.	
Inter-Gam. op	65	300	+3	+
Meir Ezra	700	50	+39	+
Meir Ezra op	443	-	-	-
Tota 5	133	79	-1	-
Tota 5	157	s.o.i.	-7	-
Clal Trade	300	126	-15	-
Clal Trade op	-	-	-	-
Crysal 1	239	22	+9	+
Rapac 0.1	4400	-	-24	-

Kapac 03	2372	123	+108	+4.6
Supernol 2	2337	75	+70	+3.0
Supernol 3 10	990	110	+40	+

Services

Delek r	2633	46	+125	+
Harel 1	2403	29	+72	+
Harel 5	1192	8	+11	+
Lighterage 01	1416	113	+41	+
Lighterage 05	7459	n.e.		
Cold Store 1.1	1845	1	+176	+
Cold Store 1.1	8226	b.o.	+1	+425
Cold Store 1.1	23133	3	+2103	+
Bond Ware 0.1	894	197	+36	+
Bond Ware 0.5	590	24	+2	+
Bond Ware 0.9	387	82	-6	-
Consort Hold 1	245	48	+7	+
Consort 0.5	111	825	+10	+

Koppel op	520	-	-9	-
Koppel op	265	40	+36	+1

Hotels, Tourism				
Galzi Zohar 1	5778	s.o.2	-304	-
Galzi Zohar 5	1438	s.o.2	-75	-
Dan Hotels 1	408	15	+15	+

DOLLAR PAZ AND P	
CURRENCY BASKE	
"DOLLAR PAZ", 1 UNIT	
"EURO PAZ", 1 UNIT	
S.D.R.	

COUNTRY	CURRENCY
U.S.A.	DOLLAR
GREAT BRITAIN	STERLING
GERMANY	MARK
FRANCE	FRANC
HOLLAND	GULDEN
SWITZERLAND	FRANC
SWEDEN	KRONA
NORWAY	KRONE
DEMVAAT	KRONE

THE JERUSALEM POST

Ari Rath
Editor and
Managing Director

Erwin Frenkel
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1953; Editor 1953-1974
TED LURIE, Editor 1974-1975; LEA BEN DOR, EDITORIAL OFFICES AND
ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, Ramat Gan, Jerusalem P.O. Box 81
(10100) Telephone 528181, Telex 26121, TEL AVIV 11 Ramat Gan, P.O. Box 20126
(61201) Telephone 524222, HAIFA 16 Rehov Nordan, Haifa, Haifa, P.O. Box 4810
(31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The
Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the
G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Setting examples

ECONOMISTS estimate that, even without a partial suspension of the cost-of-living allowance in a package deal with the Histadrut, the real value of salaries has been eroded by close to 20 per cent over the past two months.

This erosion is due to the fact that the cost-of-living allowance has been pegged at only 80 per cent of the monthly rate of inflation (which has been running at about 50 per cent for these two months) and to the time lag between the price rises and the payment of compensation only a month or more later.

Just as wage earners are having this little lesson in our economic arrangements drilled into them, they have now also been apprised that the top office-holders in the political establishment - the Prime Minister and cabinet ministers, Knesset Members and directors-general of ministries - will be getting salary raises averaging between 120 and 130 per cent.

There is an explanation, to be sure. For some historic reason the salaries of these office holders are linked to the average wage in the economy and are adjusted by law once every six months. Thus this seeming one-time bonanza of a 120 per cent increase.

The prime minister and those linked to him such as the State Comptroller and the Governor of the Bank of Israel will thus be getting IS933,000 in gross pay or 3.4 times the average wage. Ministers, MKs and directors-general will be getting somewhat less.

There is a running argument whether these officials are being underpaid or overpaid. By comparison with top professionals like lawyers and dentists, or El Al crews, bank executives and the privileged employees of the Electric Corporation, Mekorot, etc., our political and administrative heads are underpaid.

But that is not the point. The juxtaposition between the two developments - severe erosion of workers' pay packets on the one hand, and a huge jump in these official salaries - and its impact on public opinion, is.

The very ministers, MKs and directors-general who will be getting the 120 per cent raise are the same people who are today involved in deciding on economic belt-tightening policies that will continue to cut into the real incomes of the large majority of Israelis.

Democratic leadership requires that the decision-makers be as close as possible to the people they are ruling and deciding for rather than being artificially divorced from them.

The truth of the matter is that the perks of office bring the real incomes of our officials to much higher levels than those cited above. The least that should be asked of these officials is that they demonstrate their oneness with the populace whose living standards they are being called upon to slash.

Minister of Health Motta Gur, while leaving yesterday's meeting of the Ministerial Economic Committee, declared that the problem was not an absence of economic plans - nearly every minister has come out with his own - but the lack of a sense of crisis.

Until such a sense of crisis is also evinced by our leaders in their personal behaviour, it is doubtful whether the citizenry will go along willingly with the stringent policies that alone can bring the economy back from the brink of the abyss.

Borrowed time

By YOSEF GOELL

MA shelo asa hasechel ya'ase hazman. Time will do what has been flubbed by a lack of good sense.

THE MAJOR failure of the national unity government in its first month in office has been its inability, and even resistance, to infuse itself with a sense of urgency appropriate to the severity of the economic crisis that is upon us. The disappointed steps that have been taken in the imposition of various taxes were meant mainly to impress Washington on the eve of Prime Minister Peres' visit there.

This sense of urgency is now being brought about by the publication of the September cost-of-living index, by the universal conviction that the October index will push the annual rate of inflation even higher, over the 1,000 per cent mark, and by the fact that Washington was not impressed.

It is too early to see beyond the public relations that surrounded the Peres visit to Washington. But what is now clear is that inflation is out of control. It took the late Simcha Ehrlich, the Likud's first finance minister, two-and-a-half years to jack up the inflation rate from the high 30s which he inherited to over 100 per cent. (Remember the Likud's 1977 election pitch - "Give us two years and we'll get inflation down to close to zero".)

It took Yoram Aridor a similar period to get inflation to over 200 per cent. And it took Cohen-Orad less than a year, aided it is true by his party's total irresponsibility in loosening all restraints in the conduct of its election campaign, to get it to 400 per cent.

It has now taken the new national unity government a month to get it to 900 per cent, and the 1,000 per cent-plus level is just one month away.

IT SHOULD BE noted that the major explanation for the all-time-high September index of 21.4 per cent was the slashing of government subsidies on basic commodities and the continuing inflationary atmosphere which permitted manufacturers and retailers to cash in on the ambience of economic anarchy and jack up their prices even beyond that level.

But it should also be noted that the slashing of subsidies was supposed to be but a part of a much broader cut in the government's operative budgets. As far as one can tell, nearly a month after the decision was taken to cut the budget by \$1 billion most of that cut remains fictitious.

Indications are that the Americans did not buy the disjointed ideas which came in place of a coherent economic policy. The \$1.2b. advance on next year's aid was already promised long before the Peres visit.

The moratorium on the repayment of Israel's debts to Washington, totalling about a billion dollars, until next March may well have been a gesture to Peres. But it is a two-edged sword. On the one hand, it gives the Israeli government a few months breathing space to begin executing a stringent belt-tightening policy on both the public and private spending levels without totally endangering the country's meagre foreign currency reserves. But it can also be seen by the international financial community as an admission of near-bankruptcy.

Washington resistance to increasing real aid to Israel before there is real evidence of a comprehensive economic policy by Jerusalem can be turned to good account. For Israel's most urgent need is to have some force pick up its political leaders by the scruff of their necks and compel them to confront the economic crisis in all its severity, to drop their politics-as-usual stance and to get their act together to stave off economic catastrophe.

WHAT WAS GAINED in Washington was time. The most impressive man among Israel's top economic decision-makers today, the newly reinstated director-general of the Treasury, Dr. Emanuel Sharon, assessed that breathing space in terms of weeks, not months. What is less sure is whether the time bought will also have bought political backbone.

Whatever the criticism of Peres, it is impossible to pass over the sheer *chutzpa* of Likud critics who have been carping this week that Labour has failed to fulfill its part of the national unity government bargain to compel its own leadership in the

Histadrut to agree to a package deal on the cutting of real wages, prices and taxes.

The gist of that criticism is valid; but its source is mind-boggling. The present economic crisis is not the result of a natural calamity; nor of a major war forced upon us by surprise; nor even of the need to absorb a massive wave of new immigrants.

The economic crisis is the result of seven years of conscious economic mismanagement by feckless and irresponsible Likud governments.

One does not even have to have a seven-year memory span to remember the cause of the massive hemorrhage in the country's foreign currency reserves: well over \$1 billion was siphoned off the national reserves just in the past few months by a frantic public without the outgoing government having lifted a finger to cauterize the ruptured dollar arteries. And perhaps a similar amount was transferred in the previous nine months, either to be held in private caches at home or smuggled abroad.

This governmental behaviour at times raises the thought that Israeli politicians could best be described as possessing a 47th chromosome, with one gene for irresponsibility and a twin for effrontery.

ALTHOUGH TIME seems to be bringing about what the lack of good sense and backbone failed to, whatever does turn out will, in all likelihood, have to be effected under more difficult conditions.

Resistance to the adoption of a comprehensive policy has not been the result of idiosyncratic quirks. The politicians are truly afraid of increased unemployment, cutting real income, a rise in emigration as was the case in the 1966 recession, and, above all, of losing the next elections, whenever they may occur.

These are real fears, but their objects are now unavoidable. It is simply no longer on the cards to carry out a last-minute effort to rescue the economy without running the risks of increasing unemployment, having a significant number of businesses - both big and small - fail, the effect on immigration and emigration, making painful cuts in the real incomes of the mass of Israelis, and cutting into the savings

Dry Bones



which the previous Knesset vowed would never be touched.

These, unavoidably, will be the main features of the period over which Shimon Peres will preside as prime minister, with the declared intention to take a direct and lively interest in the economic issues. It is not yet possible to predict how he will perform in such a difficult period.

Most of his adult life was spent in racking up impressive achievements in the defence field as Number Two to Ben-Gurion as director-general and later deputy minister of defence.

In the 1970s, as minister of defence in the aftermath of the Yom Kippur War, he was in charge of the massive rebuilding and doubling in size of the Israel Defence Forces.

His previous incarnation as minister of communications in the government of Golda Meir did not help deliver letters any faster or make the telephones function more efficiently - no different from others holding that portfolio.

Later in the decade, he saw through the doubling of the armed forces - under the imprint of the trauma of the Yom Kippur War -

coincidentally, one of the major factors which eventually led to the magnitude of the present economic crisis.

The magnitude of the economic crisis, and the social, military and political implications of the manner in which it will be dealt with, will require the prime minister's total attention, despite personal inclinations to deal with other matters.

One example is the need to get the IDF out of Lebanon. Peres himself acknowledges that this will take a minimum of six to nine months. The details of the problem and the complexities entailed in managing the Syrian and Lebanese points of the triangle would, in the present circumstances, best be left to Minister of Defence Yitzhak Rabin and to Minister without Portfolio Moshe Arens on the Likud side.

For if Peres does not break the back of the problem of getting his government to act in unison on the economic crisis, his position as prime minister might indeed be shaky by the time a withdrawal from Lebanon becomes feasible.

The writer is a member of The Jerusalem Post editorial staff.

READERS' LETTERS

THE IMPORTANCE OF YIDDISH

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, - This is the last day of my first visit to Israel. And while I am going home, like so many other North American tourists, agog at the accomplishments of Israel, the greening of hills and deserts, the accomplishments of its industry - I also leave Israel with a great sadness, wondering whether, because I speak Yiddish, I am a second-class Jew in Israel's eyes.

Why do I even pose such a question? Very simply. What I saw at Yad Vashem. Aside from the inscription at the wall near the entrance, this memorial to the Holocaust does a singular disservice to the memory of the six million who, in their majority were Yiddish speaking.

NO WAY

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, - This is a reply to Marcel Frey's letter, of October 4, "One way to save," which recommended the mobilization of El Al on Shabbat.

My father owned an exquisite furniture factory in Amsterdam. Once he received a telephone call from a very large Catholic institution in another city, to which, at their request and together with many others, he had sent plans for furnishing a large number of rooms. It was then also a time of financial difficulties in Holland and this order would keep the factory going and was important also for the prestige of the firm.

The call came on a Friday afternoon and required my father to go the same evening to the institution to discuss his plans, which were under

ing. Not even minimal lip service is paid to their language and culture. Everything inside is in English and Hebrew. Books sold at the exit are in French, German and English.

The point I am trying to make is that both for the American Jew and the Israeli to understand a great part of his past and the impact of the Holocaust, recognition and appreciation of Yiddish are necessary. If the Holocaust was the anvil on which the steel of Israel was tempered, let us at least recognize that those who provided coal for the smith's forge, in their greatest number, spoke, read, wrote and lived their lives with Yiddish.

GERRY KANE
Jerusalem (Toronto).

TO SAVE

consideration along with others. He answered that he was extremely sorry, but as an observant Jew he could not make it before the beginning of Shabbat. On Sunday morning early, he received another call from the institution. They wanted to make an exception and receive him that same Sunday because of their great respect for a man willing to give up the opportunity of their order for his beliefs. He went that Sunday and received the order.

I would like to remind Mr. Marcel Frey that if El Al were to fly again on Shabbat, many religious people would prefer to fly other airlines (in protest). Also, many non-Jews respect Israel exactly because it is a Jewish State and adheres to their God-given laws.

ROSE ULLMAN-ASSCHER
Petah Tikva.

HAIFA SYMPHONY TOUR

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, - At the end of a successful tour through Europe, the Haifa Symphony Orchestra, appeared in Dusseldorf with three choirs. The concert was brilliantly executed, culminating in the playing of *Hadikva* and a standing ovation of the large German audience.

The only hitch from the Jewish point of view was the choice of the text accompanying Franz Schubert's Mass No. 3, which read: "Et unum sanctum catholicum et apostolicum Ecclesiam confitemur." (I believe in the only, sacred catholic and apostolic church.)

Our forefathers, who went to the stake rather than say these words, would turn in their graves. With all due respect for Schubert's music, this text calls Oberammergau to mind.

YOHANAN BAUM

Haifa (Dusseldorf).

ARMAND HAMMER'S CONTRIBUTIONS TO ISRAEL

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, - Your article of August 31 on Dr. Armand Hammer was excellent. However, in the interest of accuracy, I wish to make the following corrections.

Your article stated that Dr. Hammer came to Israel for the first time last year. That is incorrect inasmuch as he has visited Israel many times. On past trips, he was a guest in the home of Rachel and Moshe Dayan and in the home of Golda Meir.

Your article said Dr. Hammer had given nothing to Israel. That is incorrect because Dr. Hammer has made contributions to the UJA over the years. Dr. Hammer contributed \$600,000 to Tel Aviv University and, under his leadership, another \$1,000,000 was raised from his friends. He has made contributions to a variety of other Israeli institutions. He has recently contributed in the six figures to Hadassah Hospital for cancer research. He is a major purchaser of Israel Bonds.

Also, Dr. Hammer has sent research teams to Israel to generate programmes to assist Israeli industry

and to generate trade between Israel and its neighbours. He has been an intermediary on matters between the Israeli government and others, the details of which remain confidential.

Dr. Hammer invoked his close relationship with Soviet Premier Brezhnev to remove the head tax on Soviet Jews who wanted to emigrate, facilitating the departure from Russia of thousands of Soviet Jews. This was a monumental achievement.

Sending his remarkable art collection to Israel was just one more gift to the people of Israel. Dr. Hammer, at 86, is a fantastic man who has dedicated his life to peace between nations, to medical research, to education on all levels, to art for the masses, and to hundreds of other good causes. Dr. Hammer has a sense of humour along with his very big heart. If the world had a few more Armand Hammers, we would be using our resources for the good things in life rather than for implements to annihilate each other.

GUILFORD GLAZER
Los Angeles.

POSTSCRIPTS

AT THE CURRENT population growth rate of 3 per cent, the world's 185 million Arabs will double in 23 years, according to a new UN study.

"The Arab world, taken as a whole, is growing at rates higher than all other regions in the world," the study said.

The study, published by the UN Fund for Population Activities, says "fertility and population growth rates among Arabs are the highest of any group."

It says the birth rate in the Arab world is 45 per thousand compared with 31 per thousand for the developed countries, 27 per thousand for the world, and 15 per thousand for the developed nations.

"During her life span, an Arab woman will give birth to six or seven children, on the average, compared with 3.5 for the world, 2.0 for the more developed regions and 4.1 for the less developed regions," said Abdel-Rahim Omran, author of the study.

Of the total Arab population, 147 million or 81 per cent live in countries with inadequate resources. The rest live in the oil-rich countries.

The study projects that in the year 2000 Cairo will have a population of 30 million, Baghdad 12 million, Alexandria 7.2 million, Beirut 3.5 million and Damascus 3 million.

FORMER UN secretary-general Kurt Waldheim has criticized moves by Third World and Soviet-bloc states to ostracize Israel and South Africa at the UN.

In an article in the forthcoming issue of *Foreign Affairs*, Waldheim also describes the 1975 resolution equating Zionism with racism as "extreme and unbalanced." But he also notes that "the legitimate rights of the Palestinian Arabs" must be recognized along with Israel's right to exist.

"I do not condone terrorism or resort to war as a means of altering the status quo," he writes. "But neither can I condone creeping Israeli expansionism."

JUST PUBLISHED
The Fourth Wall:
Jerusalem and China
By
SUSAN
\$7 + \$1 (mailing)
Halcyon House
13 Nashashibi St.
Sheikh Jarrah
Jerusalem, Tel. 02-283964

THE FORD Foundation has agreed to provide assistance to Neve Shalom for a new project to be conducted by its School for Peace. The purpose of the project will be to provide on-going and concentrated activities for Arab and Jewish youth in Israel. The programme is directed especially towards twinned schools and communities geographically adjacent and is intended to embrace the pupils, teachers, and parents. Workshops will be held at the School for Peace to train Arab and Jewish youth to participate in this project.

The grant covers a period of three years, during which programme evaluation and research of the project will be conducted by the Israel Institute for Social Research, Jerusalem.

THE AUSTRIAN opposition People's Party has sharply criticized Arab involvement in financing contracts for a new international conference centre in Vienna and has demanded that parliament not give its approval. According to the People's Party the contract would allow Arab shareholders to influence the agenda or at least the list of invitations to conferences held at the centre. This might provide opportunity to exclude Israel from international meetings.

The conference centre was planned and started under Bruno Kreisky's government. He pushed the project for employment reasons, as the Austrian Construction business was in a poor condition. To finance the centre in a time of budget deficits, Kreisky proposed Saudi Arabia and several Arabian Gulf countries who were willing to buy shares.

A RECENT discovery of mammoth bones in northern Russia shows that the hairy elephant-like creatures became extinct in Europe much later than previously thought, *Pravda* reported recently.

The Communist Party daily said the bones, found in the south of the Arkhangelsk region, had been dated to only 5,000 years ago and showed mammoths were living in the area during much of the ice age.

Until now scientists had believed that mammoths died out in Europe between 8,000 and 13,000 years ago and were confined after that to central and eastern Siberia.

RENT-A-CAR
FROM \$6 PER DAY
All cars new
Pick up and delivery free
TAMIR, Rent-a-Car
8 Kikar Ha'atzma'ut,
Netanya.
Tel. 083-31831 (day)
083-25763 (night)

The Fund for Strengthening Israel's Defence

The Heart-Warming Corner of LIBI

THIS WEEK

- ★ **Biggest Contribution**
Williamsbridge Community, New York
IS 1,957,250
- ★ **Most Touching Contribution**
Assuta Hospital on opening of the N.M.R. Medical Institute, all income from first day of Institute operations
IS 105,000
- ★ **Youngest Contributor**
Nadav Gilhon, Haifa on the occasion of his Bar Mitzva.
IS 5000

Now more than ever - give to LIBI

The Libi Fund: 17 Rehov Dalet (Arania), Hakiryat, Tel Aviv 64 734

Living With Beauty In

JERUSALEM

CANADA HILL
Come And Visit - Our New Model Town House is Now Open

CANADA HILL
Canadian-style living in Jerusalem
Built by Canadian developers, whose housing projects span North America. A successful blend of academics and professionals, western immigrants and Israelis. A prestigious Jerusalem suburb, where the first phase is near completion. A few houses are still available for early occupancy.

CANADA HILL
SPECIAL OFFER
We can arrange bank-guaranteed mortgages of up to \$75,000 for non-residents.

Call us - we'll take you to Canada Hill from your hotel in Jerusalem.
On October 13, 14 and 15 from 11:00 a.m. till 5:00 p.m. and October 17 and 19 from 9:00 a.m. till 11:00 a.m.

Ambassador
REAL ESTATE & INVESTMENTS LTD.
25 RAMAT ST. JERUSALEM TEL. 02-66601-4 Office Hours 9:00 a.m.-7:00 p.m.

CANADA HILL

copies printed today:

48,300

THE JERUSALEM POST

THE JERUSALEM POST

Vol. LII, No. 15736 Friday, October 19, 1984 • Tishrei 23, 5745 • Muharram 24, 1405 IS20

Danya offers you a
Vacation Cottage in the
Village of Caesarea

35% down and the cottage is yours!
Remainder over a 6 year period.
Model cottage may be seen on Shabbat, 10 a.m.
2 p.m. For details: Tel. 03-650281, 04-332612

Heavy crop damage, many roads flooded in surprise storms

Jerusalem Post Staff
and Agencies

Severe storms over the holiday
caused millions of shekels worth of
damage to agriculture, endangered
roads at sea, cut roads by the Dead
Sea, and caused serious flooding in
Jerusalem.

In Galilee and on the Golan, the
largely unpickered cotton crop was
severely hit, with 25,000 dunams of
the Golan alone affected. Citrus
crops were also badly damaged and
plastic and glass greenhouses were
smashed with particular damage to
the export flow of crops. A number of
workers in the greenhouses was
slightly injured by broken glass.

The poultry branch suffered in the
rains. The coastguard was called out to
assist boats which got into difficulties
near Acre, and rescued three wind-
surfers near Bat Galim in Haifa.

In Jerusalem, a record 77 mil-
limeters of rain fell, causing flooding
in many neighborhoods, notably
Tajil, and the fire brigade was
called out to pump water from
numerous cellars. Flooded roads
caused a number of traffic jams.

The Larzme Hotel parking lot
and ballroom were flooded, and
worshippers were driven from syna-
gogues in several neighborhoods by
the floods.

Meteorologists noted that the
average Jerusalem rainfall for Octo-
ber is 5mm.

Heavy rains in the Hebron hills
caused flooding in the wadis around
the shores of the Dead Sea, cutting
off the Ein Gedi-Silom road, which
was still impassable as of last night.
Dozens of tourists were stranded on
both sides of the wadi, and chunks of
the road were carried away.

(Continued on Page 2, Col. 4)

Two die in plane crash

Jerusalem Post Reporter
KIRYAT SHMONA — Two men
flying in an ultra-light recreational
airplane were killed when they
crashed yesterday in the southern
Golan Heights.

Avraham Halfon, 32, of Moshav
Elad, and Eitan Ramler, the pilot
who was visiting the moshav, were
killed when their Hurricane aircraft
crashed after it took off from the
Tzichim airstrip near the ABK cross-
roads. A thunderstorm, which
started suddenly just after take-off is
believed responsible for the crash.

Police and Magen David Adom
teams raced to the site of the crash,
but the two men were dead at the
scene. The Civil Aviation Authority
is investigating.



Industry and Trade Minister Ariel Sharon carries a Tora scroll last
night during Simhat Torah hakafor in Hebron. The procession was
attended by some 7,000 people. Story page 2.

Weinberger optimistic after Middle East visit

WASHINGTON (Reuters). — De-
fence Secretary Caspar Weinberger
returned home yesterday from visits
to Egypt, Israel and Jordan, saying
that prospects now appear brighter
for reducing tensions in the Middle
East.

He told reporters aboard his plane
en route to Washington from Am-
man, where he met with King Hus-
sein, for more than two hours
Wednesday night, that recent de-
velopments indicate "it is a ripe time
for movement towards a broader
Middle East peace."

Weinberger cited as positive signs
the Israeli government's desire to
withdraw troops from Lebanon, Jer-
dan's "bold and courageous" di-
plomatic recognition of Egypt, and
improving U.S. relations with Iraq.

Of his meeting with Hussein,
Weinberger said: "I think it ad-
vanced the cause and increased
understanding of the various posi-
tions."

"Asked what he meant by 'ad-
vanced the cause,'" Weinberger said:
"If you get various people talking
about things that have not been
discussed... that's progress."

He said Prime Minister Peres told
him Israel is anxious to end its
occupation of Southern Lebanon if
security from terrorist attacks can be
guaranteed for Israel's northern bor-

der. He said he discussed that with
Hussein and Egyptian President
Hosni Mubarak.

As for what role Jordan might play
in an Israeli withdrawal, Weinberger
said he did not discuss this in detail
with the Jordanian monarch and
wanted to report to President
Reagan on his trip before comment-
ing further.

Hussein, who visited Iraq for talks
with President Saddam Hussein this
week, told Weinberger relations be-
tween Iraq and the U.S. are improv-
ing. The defence secretary said this
is "a very good thing."

Weinberger did not say whether
Jordan might be ready to enter a
broader Middle East peace pro-
cess, and declined to speculate on
whether Iraq might also re-establish
relations with Egypt.

Weinberger said Jordanian offi-
cials, who are known to want so-
phisticated F-16 fighter aircraft and
anti-aircraft missiles from Washing-
ton, did not give him a "shopping
list." But he said defence issues were
discussed.

Before leaving Jerusalem for Jer-
dan, Weinberger said Washington
is releasing to Israel technology
for use in its planned Lavi fighter-
bomber and also would consider an
Israeli request for diesel submarines.

Israel sets conditions for accord on Lebanon

By DAVID LANDAU

Post Diplomatic Correspondent
Israel has set out its conditions
for a "political understanding with
Syria" and "a military agree-
ment with Lebanon" over
South Lebanon security. But
projected military talks between
the IDF and the Lebanese Army
have already run aground over
the question of the formal
framework.

High Israeli officials reiterated last
night that they would not agree to
the talks being held in the
framework of the Israel-Lebanon
Mixed Armistice Commission
(Imac) which Israel has considered
dead and buried since 1967.

But reports from Lebanon said the
Beirut government was indeed
asserting that the talks would be a
revival of the Imac.

Israel has already agreed to Leba-
non's demand that the talks involve
only military officers — a concession
to the Lebanese and Syrians that the
talks have no political import. Israel
has also agreed that the talks be held
under UN chairmanship at the Unifil
headquarters at Nakoura.

An official said last night that
Israel is "awaiting an invitation,"
and would respond at once — if there
is no attempt to label the talks an
Imac session.

Top UN political officer Jean-
Claude Aimee has been sent from
New York in a behind-the-scenes
effort to overcome the obstacles and
get the talks started. He is working
with the Unifil commander Gen.

William Callaghan.

Some observers have argued that
if the invitation comes from Cal-
laghan, and Callaghan is in the chair,
this could suffice for Israel — since
Unifil did not exist when the Imac
was created in 1949, under the
Armistice Agreement of that year.

During the mid-1970s, when Shi-
mon Peres was defence minister and
Yitzhak Rabin premier, a series of
meetings was held between the IDF
and the Lebanese Army, with the
Lebanese referring to them as Imac
sessions and the Israelis insisting
they were not Imac meetings.

Unifil spokesman Timor Goksel
said yesterday that UN Secretary-
General Javier Perez de Cuellar
"has asked Callaghan to explore the
possibility of initiating military-level
talks between Lebanon and Israel
under UN auspices."

Israel meanwhile has marshalled
its conditions for withdrawal from
Lebanon in an official statement
issued by the Prime Minister's Office
on Wednesday.

Citing Premier Peres at a meeting
with visiting U.S. Defence Secretary
Caspar Weinberger, the statement
said Peres had laid down four con-
ditions: "A. A Syrian commitment
not to expand the deployment of its
forces into areas to be evacuated by
the IDF;

B. A Syrian commitment to prevent
terrorist infiltrations from the areas
held by the Syrian Army;

C. The continued existence of the
South Lebanon Army under Gen.
Antoine Lahad, and its deployment
in the southern area contiguous with

the Israeli border;
D. The deployment of Unifil units in a
zone north of the SLA strip, from the
Mediterranean in the west to the
Syrian lines in the east."

The statement said that Israel has
"no intention of compromising over
these security arrangements, Israel
believes they can be implemented
within a reasonable time-frame."

Political observers saw the state-
ment as a move by Peres to end
speculation which had surfaced in
the media over apparent differences
between himself and Rabin over
Lebanon. This speculation followed
Peres's public references in the U.S.
to the possibility of a partial IDF
pullback from the western sector of
South Lebanon if the Syrians refuse
to reach a comprehensive under-
standing on security arrangements
throughout South Lebanon.

Peres and Rabin are understood
to have worked on Wednesday's
statement together. Both Rabin and
Vice Premier Shamir attended
Peres's meeting with Weinberger.

The U.S. Secretary told newsmen
later he had found Israel willing to
leave Lebanon "when proper secu-
rity arrangements for her border have
been reached." Israeli officials,
quoted by the Associated Press, said
later that Weinberger had raised no
objection to the Israeli conditions.

The Israeli statement of condi-
tions will presumably be incorpo-
rated in the premier's address to the
Knesset at the opening of the winter
term on Monday. On October 28 the
cabinet is scheduled to hold a de-
tailed debate on Lebanon policy.

More Soviet military aid for Syria

MOSCOW (AP). — The Soviet Union and Syria yester-
day agreed on further Kremlin military aid to Damascus,
but apparently failed to resolve what diplomats have
called their differences on the Palestinian question and a
number of other Mideast issues.

Assad returned to Damascus yesterday, and the
official Syrian news agency said his talks in Moscow were
"successful."

A communique published by the official news agency
Tass following the visit of Syrian President Hafez Assad
stressed that meetings such as his Kremlin talks Tuesday
with President Konstantin Chernenko "are useful and
important."

But it gave no hint that the Syrians and Soviets have
resolved past disputes over the future of the Palestine
Liberation Organization and Moscow's recent overtures
to moderate Arab nations.

Similarly, the communique did not suggest that

Assad's visit will divert the Soviets from recent overtures
made to Jordan and Egypt.

It said that the Soviet Union "valued highly the
principled position of Syria in Middle East Affairs" and
its role in combating the Americans and Israelis in
Lebanon.

But it did not openly express support for Syria's
condemnation of the resumption of diplomatic relations
between Egypt and Jordan, two nations recently culti-
vated by the Kremlin.

Soviet officials have told western diplomats in Moscow
that Jordan's King Hussein is expected to visit this fall,
and the Soviets and Egyptians recently exchanged
ambassadors for the first time since 1981.

The Iraqi foreign minister was expected to arrive in
Moscow yesterday, reflecting Soviet support for Iraq in
its war with Iran. Syria, by contrast, has backed Teheran
in the conflict.

New economic scheme expected in few days

By AVITZKEN

Post Economic Reporter
Major economic decisions will be
reached shortly, senior government
sources said yesterday. They said it is
possible that government leaders will
decide on the measures to be taken
by late Sunday.

According to the sources, the special
task force of economic experts headed
by Treasury Director
General Emmanuel Sharon will re-
port to Prime Minister Peres. Fi-
nance Minister Modai and Econo-
mics Minister Ya'acobi at the begin-
ning of next week. The unit will
submit the basic alternatives and
then it will be up to the government
to choose among them.

The team has been working
around the clock the past few days to
produce a comprehensive scheme.
Most of the participants are Treasury
and Bank of Israel officials.

The sources said that most of the
ministers concerned with economic
policies are convinced that it is no
longer possible to live with a 30 per
cent rate of inflation, that there is no
time for five-government delibera-
tions, and that it must act im-
mediately to stop inflation.

This is contradictory to the advice
of several of the experts in the Sha-
ron committee, who have tried to
convince the government to cut the
budget by \$1.5 billion prior to any
(Continued on Back Page)

Joint group 'to act as economic spur'

Post Economic Reporter

Close scrutiny of Israel's econo-
mic policy by the U.S. administra-
tion through the recently created
Joint Economic Development
Group will spur the adoption of an
economic scheme by the govern-
ment, observers in Jerusalem said
yesterday.

According to other sources in the
capital, the group will supervise and
monitor economic policy an per-
formance in much the same way that

committees set up by the Interna-
tional Monetary Fund monitor
"troubled countries" received
emergency aid from the IMF or from
other bodies.

The IMF committees usually
target limits for budget deficits and
for private and public consumption
and carefully watch their observa-
nce. Usually banks and govern-
ments decide on further aid to such
countries on the basis of these com-
mittees' reports.

Pentagon discloses deal: U.S. buying Israeli decoy that passed test in Lebanon

By WOLFRITZER

Jerusalem Post Correspondent
WASHINGTON — The Pentagon
has disclosed the U.S. Navy's purchase
of Israeli-made Samson air de-
coys, used during the 1982 aerial
battles with Syria over Lebanon.

The U.S. earlier this year had
announced the purchase of Israeli-
made Mashtiff pilotless drones,
known as remotely piloted vehicles
(RPVs).

The Samson is an air-launched
glider that projects the radar profile
of an F-4 Phantom fighter, and carries
an elaborate electronic counter-
measures package.

These relatively inexpensive de-
coys are designed to confuse and
divert enemy ground fire, which in
turn can be pinpointed and made
extremely vulnerable to counter-
attack.

Word of the Samson purchase
came in the release this week of

previously secret Pentagon testi-
mony before the Senate Armed
Services Subcommittee on tactical war-
fare. An unclassified transcript of
that March 7, 1984 session has just
been published.

According to the transcript, Vice-
Admiral Robert Schultze described
the Samson and the Mashtiff systems
during questioning by Republican
Sen. Barry Goldwater of Arizona, a
member of the panel.

Goldwater, who in recent years
has been an outspoken critic of
Israel, still noted that Israel had
"demonstrated with remarkable suc-
cess the effectiveness of low cost
RPVs during their operations in the
Bekaa." He noted that the navy had
sought permission to spend \$8 mil-
lion "to procure eight of the Israeli
Mashtiff RPVs." He then asked
Schultze how they would be used.

(Continued on Back Page)

Sterling at all-time low against dollar

LONDON (Reuters). — Sterling fell
to an all-time low against the dollar
yesterday, raising concern here that
British banks might have to raise
interest rates.

The pound slumped to \$1.1880 on
European markets from Wednesday
night's close of \$1.2005, even though
the dollar was showing only a slightly
firmer trend elsewhere.

Sterling also fell against other cur-
rencies, and its overall index against
a basket of currencies, closely watch-
ed by the British authorities as a
guide to the pound's true perfor-
mance, dropped one point to equal its
record low of 174.2.

The week so far has been a terrible
one for sterling, which has lost more
than four cents against the dollar
since Friday. Pressure has built since
talks aimed at ending the seven-
month-old British coal miners' strike
broke down and the dispute spread
to include pit supervisors.

To add to the country's economic
woes, the state-owned British
National Oil Corporation followed
Norway's lead by cutting the price of
its North Sea oil.

The spectre of interest-rate rises
loomed just a week after some com-
mentators thought the time was right
for a small cut in lending rates.

Iran launches new offensive, Iraq says it repulsed attack

NICOSIA (Reuters). — Iran said
yesterday it had launched a new
offensive in the central sector of the
Persian Gulf war front, killing hun-
dreds of Iraqi troops. Iraq confirmed
the attack, but said it had been
repulsed with heavy Iranian losses.

Teheran radio said that hundreds
of Iraqi troops had been killed and
wounded and over 100 captured in
the attack which began shortly be-
fore midnight on Friday.

The renewed fighting ended a re-
lative lull which has held since
February this year, when Iran seized
the oil-rich Majnoon islands on the
Iraqi side of the southern front.

But diplomats in Teheran said
Iran's declared objectives, the na-
ture of the terrain and the media
coverage of the attack indicated it

would not develop into a full-scale
offensive.

The official news agency Irna
said the Iranians were still advancing
after recapturing dozens of square
kms. of territory occupied since the
start of the four-year-old war.

The Iranians had crossed a river
and taken part of the Halaleh plain
nearby, the Iranian reports added.

The Iranian reports did not give
the exact location of the fighting but
Iraqi accounts placed it along a 20
kilometre front in the Seif Saad area,
120km. east of Baghdad.

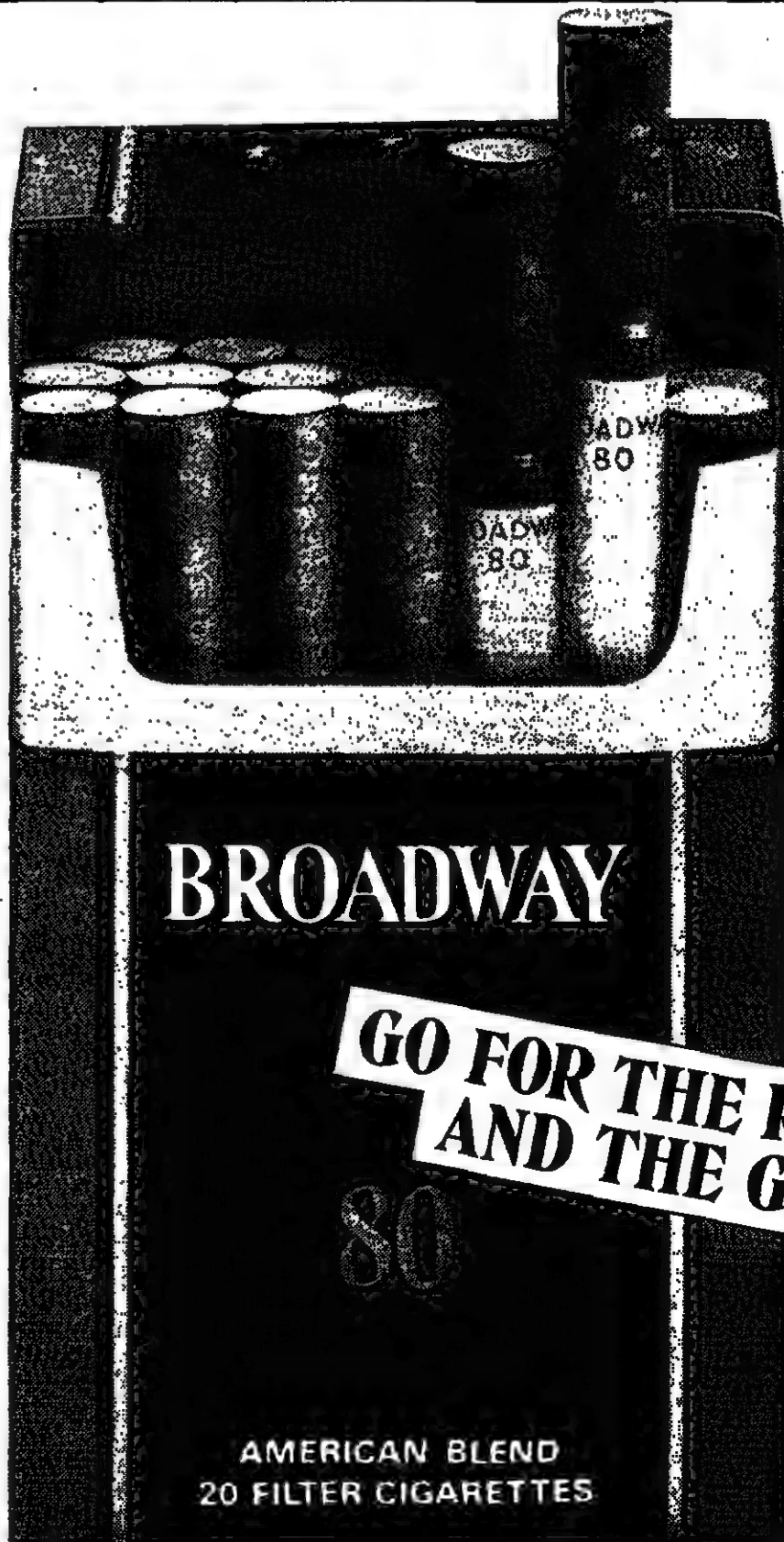
In Baghdad a high command com-
munique said the Iraqis had "torn
the Iranians to pieces" and forced
them to retreat with heavy losses.
Iran has given no casualty figures of
its own.

Iran said the aim was to protect
villages in the Meimak area from
sporadic Iraqi attacks and artillery
fire.

The Iraqi Air Force for weeks has
been mounting pre-emptive strikes
on Iranian troop concentrations,
according to Baghdad war commu-
niques.

From the way Iraq publicized
yesterday's Iranian offensive — state
television even started broadcasting
seven hours early — it was clear that
the Iraqi authorities were trying to
show they were in full control of the
central sector.

The commander of the Second
Army had warned that his troops
were ready to turn back any attack
on the central sector, and diplomats
said Iraq had readied troops in the
northern and southern fronts to re-
inforce the central zone if necessary.



WARNING: The Ministry of Health has determined that smoking is harmful to health

The New York Times
WEEKLY REVIEW

The Weekly Review: eight pages from the Sunday New York
Times, included free in every Monday's Jerusalem Post.
The best of American journalism, covering U.S. and world news,
the economy, business, entertainment, theatre, the arts and book
reviews, plus prominent columnists such as James Reston and
William Safire and the editorial page. With the American
elections fast approaching you won't want to miss it. The Weekly
Review, Mondays free with

THE JERUSALEM POST

Order your copy from your newsagent today

Dalia Lau
and her
Flamenco
School

will appear on the TV Art
Magazine on Saturday
evening at 6.30 p.m. Classes
at the Dalia Lau school begin
on November 1, 1984, Tel.
03-221813.

ac207-15424

HOME AND WORLD NEWS

Iran again fails to unseat Israel at UN

By WALTER RUBY
Jerusalem Post Correspondent

UNITED NATIONS: - Israel won a clear victory Wednesday when the General Assembly voted not to consider an Iranian motion to reject Israel's credentials as a UN member.

The vote on a motion by Denmark that the Iranian motion to expel Israel not be considered by the General Assembly was adopted with 80 nations in favour, 41 voting against it, and 21 abstaining.

The results were a slight improvement for Israel over the vote on an identical motion by Iran last fall. The totals last year were 79 in favour of a Norwegian motion not to consider the Iranian resolution and 43 opposed. An identical Iranian motion was also defeated in 1982.

The debate over the Iranian motion, which was backed by Syria and Libya, marked the debut of Israel's new ambassador Binyamin Netanyahu. After the vote, Netanyahu hailed the defeat as "a hopeful sign"

which, he said, reflects the belief of a majority of member nations that "universality is the essence of the United Nations."

The vote this year contained significant changes from last year. Iraq, which had supported the Iranian motion the past two years, this time abstained.

Both Jordan and Lebanon did not vote, while Egypt voted in favour of the motion to kill the Iranian resolution as it did last year.

All of the other Arab states voted against the Danish motion. All of the Soviet Bloc states voted against killing the Iranian resolution with the exception of Rumania, which supported the Danish motion. China, India and Yugoslavia abstained, as did Ethiopia, Nigeria and Mozambique.

During the debate, the Iranian delegate accused Israel of "genocide and massacres," at Deir Yassin and Sabra and Shatila, which he said "were violations of the highest

values of the international body."

At a press conference after the vote, Netanyahu said the vote this year reflected "growing opposition" to the Iranian motion, which reflected "aversion, almost disgust" by many countries with the Iranian motion, as well as "a realization that this issue goes beyond the Middle East and Israel." Netanyahu said that in private conversations many delegates had termed the Iranian motion "preposterous," and had asked for his understanding that they were unable to vote with Israel.

Netanyahu said the threat by the U.S. to withdraw alongside Israel if the Jewish state were expelled had had a "profound" effect on the vote. Netanyahu said he believed that Iraq's abstention and Jordan's non-participation in the vote to be "very significant" and said that combined with Egypt's opposition to the Iranian motion the Iraqi and Jordanian positions signified "significant cracks in the Arab bloc...which we hope will continue to spread."



Police Minister Haim Bar-Lev (right) and Jerusalem Mayor Teddy Kollek on Wednesday tour the Temple Mount area with Moslem Council chairman Sheikh Sa'ad a-din Alamei. The minister said he would not make changes in the security arrangements on the mount, despite a request by the sheikh that a Border Patrol squad based near the Western Wall be removed. (Isaac Harari)

Ata board of directors plans to ask courts to intervene

By DAVID RUDGE
Jerusalem Post Reporter

HAIFA: - The board of directors of the ailing Ata textile firm has decided to ask the courts for a settlement with the company's creditors, an act likely to lead to the appointment of a receiver.

The plant is due to resume production tomorrow night after the Succot break, and its owners, the Eisenberg Group, have promised to pay for the delivery of enough cotton to keep the plants in operation for seven working days. However, if a receiver is appointed, the running of the company would be taken out of Eisenberg's hands and workers fear that in such an event "anything could happen."

The board's request is to be submitted to the Haifa District Court on Sunday.

The board also decided to postpone its request to allow the Industry and Trade Ministry's inquiry team to submit an interim report. However, reliable ministry sources told The

Jerusalem Post last night that the team had delivered a verbal report on the Ata situation to Minister Ariel Sharon on Wednesday. No details of the report were made public.

The four-man team has been investigating Ata's plight and has been charged with drafting a long-term recovery plan.

The Post learned that two corporations active in Israel and abroad have shown serious interest in buying Ata.

Meanwhile, Ata workers' first concern is to keep the factory in production so that it can be sold as a "going concern."

The company has run up debts of more than \$24 million and cannot pay its electricity or transport bills.

Ata works committee representatives and Haifa labour council official Avraham Hameiri, who is handling the Ata crisis, are to meet Deputy Prime Minister David Levy and Industry and Trade Minister Ariel Sharon on Sunday.

IDF tightens control over Awali crossings

By MENAHEM HOROWITZ
Jerusalem Post Reporter

METULLA: - Only travellers holding IDF-issued permits will now be allowed to cross southward over the Awali River to Sidon from the Al-Kharoub area.

Residents of the area, mostly Christians, have been allowed to cross freely until now, but recently Sunni Moslems from villages west of the Shouf Mountains have been infiltrating the area and proceeding from there to Southern Lebanon.

The IDF met with Christian leaders in the Al-Kharoub area to explain that the new measure is not aimed against them.

Many Al-Kharoub children go to school in Sidon, and the IDF has promised to facilitate their crossing.

There was renewed firing between Christian and Druse militias in the Al-Kharoub area yesterday.

Kollek scores PM for capital 'erosion'

Jerusalem Post Reporter

Jerusalem Mayor Teddy Kollek has criticized Prime Minister Peres and Vice Premier Shamir for "eroding" Jerusalem's status as the capital.

Kollek specifically referred to the opening of a branch of the Prime Minister's Office in Tel Aviv, the conduct of Knesset committee business there and the hosting of diplomatic receptions in Tel Aviv.

"On more than one occasion when I've criticized diplomats for their country's attitudes to Jerusalem, they mentioned the government activities in Tel Aviv," wrote Kollek. "Before we make demands of others, we should make demands of ourselves."

A Jerusalem municipal official noted that a reception for visiting U.S. Defence Secretary Caspar Weinberger was held in Tel Aviv, but the wife of U.S. Ambassador Samuel Lewis held her reception for the wives of the visiting dignitaries in Jerusalem.

Funds being sought in U.S. for West Bank development

Jerusalem Post Reporter

Five West Bank entrepreneurs and professionals are in the U.S. on a privately sponsored trip aimed at promoting investments in the area.

The group, which includes Birzeit University President Gadi Baramki, was organized under the sponsorship of the Middle East Institute for Peace and Development at the City University of New York, headed by Prof. Steve Cohen and Susan Miller. It is intended to initiate and direct private American investments and assistance for the development of industries and services. One of the main sponsors reportedly is a wealthy Arab-American, Zaki Khouri.

Israeli authorities did not allow the deposed former mayor of Hebron, Mustafa Natshe, to join the group because of his previous political activities. Natshe heads a group of local investors who want to build a cement plant in the area.

Israeli authorities dismissed the group and the initiative as "not serious" and did not grant them any assistance. They noted that the group is composed entirely of people not known for their sympathies to the Jordanian government.

In another development, the military government on Monday summoned 10 former members of the banned National Guidance Committee and served them with written warnings against any attempt to revive the committee.

Among the 10 were Bashir Barghouti, the acknowledged leader of the West Bank Communist Party, Akram Haniya, chief editorial writer of the A-Sha'ab daily; Ibrahim Dakkak, Wahid Hamdallah and Jries Khouri.

The NGC was formed in 1979 after the Camp David agreements and for some time served as the main leadership of the radical opposition to the proposed autonomy plan. The committee was outlawed in 1982.

group and the initiative as "not serious" and did not grant them any assistance. They noted that the group is composed entirely of people not known for their sympathies to the Jordanian government.

In another development, the military government on Monday summoned 10 former members of the banned National Guidance Committee and served them with written warnings against any attempt to revive the committee.

Among the 10 were Bashir Barghouti, the acknowledged leader of the West Bank Communist Party, Akram Haniya, chief editorial writer of the A-Sha'ab daily; Ibrahim Dakkak, Wahid Hamdallah and Jries Khouri.

The NGC was formed in 1979 after the Camp David agreements and for some time served as the main leadership of the radical opposition to the proposed autonomy plan. The committee was outlawed in 1982.

Shamir faces clash over deputy minister

By MICHAEL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV: - Vice Premier Yitzhak Shamir is expected to appoint the Likud's deputy ministers at the beginning of next week.

MK Ronnie Milo will be appointed deputy foreign minister and MK Michael Dekel will most probably be appointed deputy defence minister.

Despite the support for Eliahu Ben-Elissar as deputy defence minister by ministers David Levy, Moshe Arens and Ariel Sharon, Shamir this week again indicated his intention to appoint Dekel to the post.

Shamir told a delegation of Herut branch heads lobbying for Dekel

that he had chosen Dekel for deputy defence minister and that the position would include responsibility for the administered territories.

This problem, as well as others troubling Herut, is expected to be raised at Sunday's meeting of the Herut executive which has not convened in over four years. The demand that a new party secretary be chosen also is raised.

Supporters of Levy and Shamir are threatening a crisis in the party if Shamir appoints Dekel. They say that Shamir must reach an agreement with the committee - consisting of Levy, Sharon and Arens - which was set up to settle the controversy.

Liberals threaten to split from Likud

By MICHAEL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV: - Liberal Party circles this week threatened to break up the Likud and join the Alignment if Herut acts on its intention to convert the Likud into one faction.

The Liberals are pressing for a new agreement that will ensure their position within the Likud, a position they say has eroded since the elections.

If the Liberals break away from the Likud and join the Alignment, they will upset the power balance in

the national unity government and prevent the rotation of leadership between Prime Minister Peres and Vice Premier Minister Shamir, Likud sources said yesterday.

Consequently, the discussion on uniting the Likud, which Herut has been calling for since before the elections and which was due to be held within the next few days, may be postponed indefinitely.

Meanwhile, the Liberals, who are demanding two deputy minister positions, will probably have to settle for one - that of the deputy industry and trade minister.

Baby dies in holiday traffic

An eight-month-old infant died on Wednesday and six other persons, one of them six months old, were seriously injured in road accidents over the holiday.

Eight-month-old Salah, Tarbawi, was killed when the car his family was travelling in collided with a car near Jalis in Western Galilee. The baby's father and one of his sisters were seriously injured in the accident, and three other children suffered light injuries were also hurt.

A 56-year-old woman suffered serious head injuries in Kiryat Ata when the bus she was on stopped suddenly and she was flung forward. A six-month-old baby was seriously hurt in an accident involving two cars and two trucks that collided on the

Haifa-Acre road. His mother and two other women in the car were slightly injured.

Police reported several other accidents on roads throughout the country yesterday, mostly caused by speeding on wet roads.

Man injured by flying dog

KIRYAT ONO: - A 74-year-old pedestrian was seriously injured here on Wednesday when a German shepherd which was thrown in the air by a car it had run into landed on him and proceeded to bite him with his last breath. The man was transferred to hospital after a first-aid crew extricated his leg from the dead dog's locked jaws. (Itim)

Earthquake felt in Kiryat Shmona

Jerusalem Post Reporter

KIRYAT SHMONA: - An earthquake, which registered 4.4 on the Richter Scale was felt yesterday in Kiryat Shmona and other settlements in Galilee and the Jordan Valley. There were no reports of injuries or damage. The epicentre of the quake was in the Hula Valley, in an area where earthquakes have been reported in the past.

Rescue of Danish Jewry

RAMAT GAN: - Prof. Nyboe Andersen, a former Danish minister of trade, will be the guest speaker at an annual event sponsored by the Friends of Denmark in Israel to commemorate the rescue of Danish Jewry from the Nazis.

The event is held every year in a different Israeli locale. This year it will take place at Kfar Hamaccabiah on Sunday, October 21, at 8 p.m.

U.S. envoy to Mideast

WASHINGTON (Reuters): - Under-Secretary of State Michael Armacost is to leave for the Middle East today for talks with regional leaders and U.S. officials in Israel, Jordan, Egypt and Saudi Arabia, the State Department said.

The trip, to last about 10 days, will be his first since his appointment last May as under-secretary for political affairs, the State Department's third-ranking post.

While in Israel, Armacost is to continue a series of talks on global issues with Foreign Ministry Director-General David Kimche begun by Armacost's predecessor, Lawrence Eagleburger.

FINISHING: - New developments

in the use of laser beams will be among the topics at the 11th International Congress on Metal-Finishing, known as Interfinish, which opens at the Jerusalem's Binyanei Ha'uma on Monday.

German scientist worked slave labourers to death Saturn rocket-designer forced to leave U.S.

Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON: - The government kept secret for nearly a year its deal for a leading German rocket scientist to give up his U.S. citizenship instead of facing allegations he worked slave labourers to death building V-2 missiles for the Nazis in World War II.

The Justice Department announced Wednesday that Arthur Rudolph, who designed the Saturn V rocket that took U.S. astronauts to the moon, left the U.S. last March. He left on a non-stop flight from San Francisco and is barred from ever re-entering the U.S.

In accordance with an agreement he signed with the Justice Department in November 1983, Rudolph, now 78, renounced his citizenship at the U.S. consulate in Hamburg on May 25.

Neal M. Sher, head of the department's office of special investigations, which is assigned to hunt Nazi

war criminals who concealed their crimes when they entered the U.S., said Rudolph signed the agreement when shown the evidence the U.S. government had gathered against him during the last several years.

A close friend and co-worker of the late German rocket chief Werner von Braun since 1934, Rudolph ultimately became chief coordinator for the Saturn V and supervised its planning, design, production and testing for the National Aeronautics and Space Administration.

As part of "Operation Paperclip," the U.S. Army secretly brought Rudolph and 118 other German rocket experts on von Braun's team to the U.S. after World War II - at a time when they also were being sought by the Soviet Union.

Sher said that Rudolph served from September 1943 to April 1945 as chief operations director for V-2 missile production at the Mittelwerk underground rocket factory in central Germany and during that time participated in the persecution of forced labourers, including inmates from the Dora-Nordhausen concentration camp.

Sher said the government's allegations were based on interviews with witnesses around the world, material

from U.S., German and other archives and books about Dora-Nordhausen.

"The conditions were utterly outrageous, gruesome, grotesque. Even (Nazi official) Albert Speer in his memoirs called them 'barbarous'."

On the third anniversary of the passing of

Prof. VITALY RUBIN

an azkara will be held on Sunday, October 21, 1984 at 3:00 p.m., at the Givat Shaul cemetery, Jerusalem.

Rose Ettinger Fund Janusz Koszick Lodge, B'nai B'rith

On the 26th anniversary of the death of our dear mother, grandmother and mother-in-law

MALKA (Maria) LASZLO

widow of the late journalist, Ernest Zwi Laszlo, we will visit her grave at the Har Hamenuhot Cemetery, Jerusalem at 2 p.m., Tuesday, October 23, 1984. Taxis will leave from Rehov Narkis.

The tombstone consecration of

Dr. DAN JACOB SLOMAN

will take place at 3:30 p.m., Tuesday, October 23, 1984, at Kibbutz Yizrael.

YOUNG ISRAEL OF NORTH NETANYA
mourns the loss of its founding member

JOE BLOOM

of Netanya - Manchester
May his family be consoled
amongst the mourners of Israel.

ad218-15-F22

The funeral of the late

MILLY

and

BENNO SCHOTZ

will leave from the Municipal Funeral Parlour, 26 Shmayer Street, Jerusalem for the Har Hamenuhot Cemetery on Friday, October 19, 1984 - 23 Tishrei 5745 at 11:30 a.m.

The Family

ad218-15-F24

On the 26th anniversary of the death of our dear mother, grandmother and mother-in-law

MALKA (Maria) LASZLO

widow of the late journalist, Ernest Zwi Laszlo, we will visit her grave at the Har Hamenuhot Cemetery, Jerusalem at 2 p.m., Tuesday, October 23, 1984. Taxis will leave from Rehov Narkis.

ad218-15-F24

The family

Our friend

ARI LEVINSON

has left us forever.

ad200-15-F24

Esther and Rudi Barta

FIREMAN'S FUND
INSURANCE COMPANY
GENERAL AGENTS, U.S.A.
SECURITAS
INSURANCE OFFICE LTD.
T.A. 04 650811, HAIFA 04 525225

The weather at major Swissair destinations

	17.10.84	MIN.	MAX.	
AMSTERDAM	11	12	15	Cloudy
BRUSSELS	10	10	17	Cloudy
BIRMINGHAM	14	16	22	Clear
CHICAGO	5	11	19	Clear
COPENHAGEN	10	10	13	Cloudy
FRANKFURT	12	12	17	Cloudy
GENEVA	4	10	19	Cloudy
HAMBURG	7	10	19	Cloudy
HONG KONG	24	26	29	Cloudy
JERUSALEM	18	18	25	Cloudy
LONDON	12	14	22	Clear
MADRID	5	11	24	Clear
MONTREAL	6	11	18	Clear
NEW YORK	12	14	22	Cloudy
OSLO	12	14	22	Cloudy
PARIS	11	12	15	Cloudy
PRAGUE	17	17	24	Clear
SAO PAULO	17	21	27	Cloudy
STOCKHOLM	4	10	18	Clear
TOKYO	14	16	22	Cloudy
TORONTO	14	15	19	Clear
VIENNA	12	12	18	Clear
ZURICH	4	10	19	Clear

"For the latest weather conditions contact Swissair."

Offices in Israel:
Tel Aviv 41, Ben Yehuda St. (03) 493300
Jerusalem 120, Jaffa St. (02) 2252 33
Haifa 2, Sarfand (04) 5555 11

swissair

THE WEATHER

Forecast: Cloudy, rain.
Outlook for Sabbath: Partly cloudy

	Yesterday's	Yesterday's	Today's
	Humidity	Min-Max	Max
Jerusalem	75	13-17	17
Golan	81	13-17	17
Nabatieh	90	11-13	13
Safed	54	17-21	21
Haifa Port	54	17-21	21
Thauris	74	14-18	18
Nazareth	66	17-22	21
Afula	58	14-20	19
Shomron	56	18-24	24
Tel Aviv	53	18-24	24
B-Q Airport	51	20-25	25
Jericho	52	20-24	24
Gaza	51	16-24	24
Beerseba	29	24-31	30
Eilat			

SOCIAL & PERSONAL

President Herzog on Wednesday cabled England's Lord Shinwell, congratulating him on reaching his 100th birthday and praising his life of service to humanity and to the Jewish people.

Menaheim Savidov, Speaker of the 10th Knesset, left for the U.S. on a two-week lecture tour for Israel Bonds.

Fink's Restaurant will reopen on Saturday, October 20, 1984 at 6 p.m. For reservations call 02-234523.

ARRIVALS

Lady Janner, London, to attend four concerts by the Jerusalem Symphony Orchestra, commemorating Lord Barons Janner.

Christian sect founder

Emma Berger at 64

By YA'ACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter

HAIFA: - Emma Berger, the founder and spiritual leader of the German Beth-El sect of fundamentalist Christians, was buried in the Protestant cemetery here on Wednesday afternoon.

Berger, a 64-year-old nurse, established the sect's controversial, large farming-industrial complex operated voluntarily by its members in the Zichron Ya'acov area. She died of intestinal trouble in Zichron Ya'acov on Monday. She is survived by her younger sister, Elsa.

The funeral was attended by about 300 mourners, mostly sect members and Israelis who had had business contacts with the deceased. The German Embassy was represented by its honorary consul in Haifa, Ilse Kriesler.

2 SLA soldiers hurt

METULLA: - Two South Lebanon Army soldiers were wounded on Wednesday, when a two-vehicle convoy of the SLA was fired on near the village of Jab'a in the central sector.

Yesterday a rocket-propelled grenade was fired at an SLA roadblock near Nabatieh, and light arms fire was directed at an SLA position in Sidon's port. There were no casualties in either incidents.

UNTREATED: - Sewage destined

for the Or Yehuda treatment plant has been diverted to the Ayalon Wadi because of the partial breakdown of the plant's third pump. The plant's other pumps have been out of order for the past two months.

Jerusalem Post Subscription Rates

October 19, 1984

3 months IS\$24,170

6 months IS\$45,800

12 months IS\$86,640

Prices include VAT and home delivery; any price increases during the term of your subscription will be absorbed by The Jerusalem Post.

Subscriptions Dept., The Jerusalem Post, P.O.B. 81 Jerusalem 91000

We are sorry for the error which appeared in the Danya ad on Fri. Oct. 12 and Wed. Oct. 17. It should have read payment over a 6-year period and not as above.

ad221-15-F24

WORLD NEWS

Chernenko calls on U.S. to yield on arms issues

WASHINGTON (AP). — Declaring that the Soviet Union stands for "good relations" with Washington, Soviet President Konstantin Chernenko has asked the U.S. to try to reach agreement on at least one major arms-control issue. The Washington Post reported Wednesday.

In an interview with the Post in Moscow, Chernenko singled out what he considers four major arms-control issues: Moscow's proposal to prevent the militarization of outer space, a mutual freeze on nuclear weapons, ratification by the U.S. of past treaties, and a U.S. pledge not to be the first to use nuclear weapons.

The 73-year-old Chernenko, who had reportedly been hospitalized with unspecified heart trouble last summer, appeared fit and in good health, the Post correspondent said.

Chernenko made clear that a resolution of "at least some" of the arms-control issues would open the way for resuming talks on strategic and medium-range nuclear arms.

He referred to the recent meeting between President Reagan and Foreign Minister Gromyko in Washington, saying that "unfortunately" there has been no shift in U.S. policies.

Chernenko's tone was conciliatory, according to observers, and his interview was linked to the scheduled debate on foreign policy between Reagan and his Democratic challenger Walter Mondale next Sunday, the Post said.

He emphasized that Moscow's search for a resumption of arms-control efforts with the U.S. was not motivated by tactical considerations. "We are doing this not because we like it but because we have experience in reality" what a world war means, even without nuclear weapons, the Post quoted him as saying.

The U.S. administration on Wednesday responded to the interview by saying it wants improved relations with Moscow but has no obligation "to pay a price so that the Soviet Union will come back to the nuclear negotiating table."

Presidential Spokesman Larry Speakes gave no indication that the U.S. is prepared to shift its position on any arms-control issue Chernenko cited.

Secretary of State George Shultz said that Reagan's administration will "study carefully" new statements by the Soviet leader.

Chile and Argentina settle their Beagle Channel dispute

VATICAN CITY (Reuters). — Argentina and Chile yesterday signed a protocol saying they had agreed on a treaty to resolve their territorial dispute over the Beagle Channel, the Vatican said. The Vatican has been mediating the century-old dispute for over five years.

A Vatican spokesman said copies of the treaty itself, which includes maps, would be initiated in Argentina and Chile and made public today.

The protocol has not been published, but diplomats in Buenos Aires have said the agreement gives Chile control of three disputed islands at the mouth of the Beagle Channel. It gives control of waters on the Atlantic side of the channel to Argentina and on the Pacific side to Chile, they said.

The two countries accepted Pope John Paul's mediation offer after they almost went to war over the territory in late 1978.

Argentine Foreign Minister Dante Caputo yesterday said the border protocol is a triumph for reason, diplomacy and peace.

Caputo said in a radio address that both countries made concessions to achieve a "balanced agreement that satisfies the interests of both sides."

He said the text of the accord would be made public today, permitting Argentines to debate its contents before a non-binding national referendum on the issue tentatively scheduled for late next month.

Diplomatic sources said the government called the referendum to neutralize the expected backlash from right-wing nationalists, many of whom oppose the agreement with Chile.

Belgium worried by wave of bombings

GHENT (AP). — Belgium Premier Wilfried Martens said the government is "very much worried" about an "unprecedented" wave of bombings in the last of which destroyed his party headquarters here Wednesday.

A bomb went off at the Ghent branch of the Christian Democratic Party early Wednesday, party officials said. It heavily damaged the building but caused no injuries, they said.

The bombing, the fifth in Brussels over the past two weeks, was claimed by an unknown extreme-left organization called Fighting Communist Cells. It also claimed responsibility for the other four.

Early Monday the offices of a Liberal (conservative) Party foundation in Brussels were bombed and heavily damaged. The Liberals are Martens's partners in the coalition government.

On October 2, 3 and 8, the same group bombed the Brussels branches of the U.S. company Litton, the German company M.A.N.-Volkswagen and the U.S. company Honeywell, claiming they supply arms to the North Atlantic Treaty Organization.

Micro-chips for steering ships

TOKYO (Reuters). — The traditional picture of the ship's helmsman spinning the wheel to steer his vessel may soon be a fading memory: all he will need is his voice.

A system now being tested will enable the helmsman to say simply, "port 10" or "starboard 30." A female voice will repeat the order and transmit it to the steering gear.

At the heart of the system is a voice-recognition microchip which its developer, the Japanese ship-building firm Hitachi Zosen, says is the first of its kind.

A Hitachi Zosen spokesman said the system is being tested on a 187,000-ton bulk carrier. The device may lead to cuts in crews, he added.

UNRWA. — Kuwait is to donate \$100 million to the U.N. Relief and Works Agency for Palestinian Refugees, it was announced yesterday.



Spain yesterday formally complained to Moscow over a collision between a Soviet nuclear submarine and a Soviet freighter in the Straits of Gibraltar. The Victor 1-class submarine is pictured undergoing repair at Hammamet, Tunisia, after the collision a month ago. Spain wants to know why the submarine passed through the Straits below the surface contrary to the Geneva Convention of 1958. (UPI telephoto).

Nobel Prizes for Physics, Economics and Chemistry

STOCKHOLM. — Sir Richard Stone, 71, of Britain, was named winner of the 1984 Nobel Prize for Economics yesterday for the development of systems to keep track of countries' national finances.

On Wednesday, an Italian-Dutch team of nuclear physicists who found particles scientists had sought for 50 years and an American researcher whose work led to safer medication won the 1984 Nobel Prizes in Physics and Chemistry.

Stone, of Cambridge University, developed standard forms of accounts after World War II for use internationally which the Royal Swedish Academy of Sciences said were of great benefit to organizations such as the UN and the Organization for Economic Cooperation and Development.

Italian physicist Carlo Rubbia, 50, a professor at Harvard University, shared the physics prize with Simon van der Meer, 59, of the Netherlands. The two were honored for discovering the W and Z boson particles that act as communicators to carry the basic force called weak interchange, much as photons carry light.

The existence of W and Z particles had been predicted, but they were not found until Rubbia and Van der Meer discovered them last year in a particle accelerator they built for the European nuclear research organization Cern, in Geneva.

Bruce Merrifield, 63, a biochemist at New York's Rockefeller University, was awarded the chemistry prize for finding a way to synthesize peptides — complex substances in proteins — in quantities and purity undreamed of by researchers and in a fraction of the time required by old methods.

The discovery has revolutionized the manufacture of drugs such as high blood pressure medicine, insulin and other hormone medications, and has been used in gene technology. (AP, Reuters)

S. African activists welcome Tutu home

JOHANNESBURG (Reuters). — Nobel Peace Prize winner Bishop Desmond Tutu returned to South Africa yesterday to a rapturous welcome from a crowd of singing and dancing black supporters. He was in the U.S. when the award was announced.

Tutu, a leading campaigner against South Africa's race segregation policies, told his followers in Johannesburg's St. Marks Anglican Church that he was "glad to be home."

Church leaders who met him included Allan Boesak, a founder of the anti-apartheid United Democratic Front, who said: "This is going to be a tremendous boost for us all at a time when the South African government was beginning to think it could get away with bogus reforms."

Police did not intervene.

Eight shot in Mafia-type killing in Sicily

PALERMO, Sicily (Reuters). — Eight people were shot dead Wednesday night in what police said they suspected was a settling of scores between rival Mafia gangs.

Police found the bodies in a stable after an anonymous telephone call yesterday morning. Six of the victims were men with previous convictions for various offences.

Police rounded up dozens of people for questioning and set up road blocks around the city after discovering the bodies in an area bordering the industrial zone.

Police in Sicily and mainland Italy began a major anti-Mafia operation last month, detaining some 70 people on evidence from former Mafia chief Tommaso Buscetta.

Opposition leader released in Pakistan

KARACHI (Reuters). — Pakistani opposition politician Ghulam Mustafa Jatoi has been freed by military authorities after 14 months of detention, family sources said yesterday.

Jatoi, Sind Province president of the banned Pakistan People's Party, was jailed in August last year at the start of an anti-government campaign launched by the main opposition alliance, the Movement for the Restoration of Democracy.

The move follows the release of three other prominent opposition politicians early this month.

New in Jerusalem
APT-HOTEL TALPIOT
Quiet, safe, very clean.
Ideal for couples and families.
Apt. available daily, weekly.
5 Beit Ha'even St. Tel. 718131
City and Save

shaare zedek medical centre, Jerusalem
albert einstein college of medicine,
yeshiva university, new york
invite you to attend
the max and ghitty stern
public lecture series in english

"Science For the Public"
on the theme
**"adolescence:
challenge to society"**
by
michael i. cohen, m.d.
professor and chairman department of pediatrics
albert einstein college of medicine,
yeshiva university and montefiore medical center

wednesday, october 24, 1984 (28th tishrei, 5745) at
5.00 p.m. in the guest room of the public relations
department, shaare zedek medical center

ad208-15722

Stage set for clashes with Salvador guerrillas

SAN SALVADOR (Reuters). — The Salvadoran Army began an anti-guerrilla sweep yesterday and left-wing rebels repeated a call for a nationwide transport stoppage, setting the stage for the first major clashes since peace talks Monday.

The strike call by the Farabundo Martí National Liberation Front (FMLN) went out before the peace talks, saying "The FMLN orders the paralysis of transport...on all the principal and secondary roads of the country." The call was repeated Wednesday night on the guerrilla radio. Venceremos, monitored here.

Monday's talks brought guerrillas and government together for the first time in five years of civil war but both sides have since said their positions have not changed.

U.S. military aid to the government is the principle obstacle to peace, the FMLN said in a statement on the talks broadcast by Venceremos. Washington has stationed 55 military advisers in this tiny country and pumps in more than \$1 million a day.

"Intensify the popular struggle. All the people to defeat the imperialist intervention. Revolution or death. We shall win," the guerrilla statement said.

It called for wide-ranging political and social reforms and said: "The peace we seek is through the resolution of all these popular aspirations."

Previous indirect talks collapsed because of government demands for the guerrillas to lay down their arms and join in elections, and guerrilla requests for a role in a transitional government leading to wide-ranging reforms and eventual elections.

"(President Jose Napoleon) Duarte tried to reduce the solution to the conflict to our participation in elections but in the meeting we managed to discuss all the political, social and economic factors which set off the war and all the aspects necessary to obtain peace," the guerrilla radio said.

Ankara, Baghdad to cooperate against Kurdish separatists

ANKARA (Reuters). — Prime Minister Turgut Ozal yesterday said Turkey and Iraq are ready to cooperate in a fight against Kurdish guerrillas, but a foreign ministry official denied Turkish troops had already crossed into Iraq.

Ozal was addressing parliament after a spate of attacks by guerrillas on soldiers in the last two months, as Turkish newspapers reported that troops had advanced up to 15 kilometres into Iraq over a 120km front.

He said that during Foreign Minister Vahit Halefoglu's visit to Baghdad last weekend, "the sides agreed on fighting in coordination when it is deemed necessary."

Ozal said that because of the war between Iran and Iraq there had been "a vacuum of authority" in the region of those countries' borders with Turkey.

"Some of the incidents were caused because these two countries wish to use these separatist powers against each other," he said.

Turkey has blamed attacks on its forces on the Kurdish Workers' Party — said to share bases in Iraq with the Democratic Party of Kurdistan, which has helped Iran in the Gulf War.

Referring to the rebels only as "separatist terrorists," Ozal said they had links with Armenian and Communist groups and operated with foreign support which included training facilities in Lebanon and Syria.

Jehan Sadat unveils foundation for peace

DALLAS (AP). — Jehan Sadat, the widow of slain Egyptian president Anwar Sadat, has announced the establishment of the Sadat Peace Foundation to continue efforts for Middle East peace initiated by her husband.

Sadat made the announcement Wednesday in a press conference at Southern Methodist University, which plans to sponsor research and exchange programmes under the foundation.

It will be headquartered in New York.

Filipino rebels kill 9 in ambush of police

ZAMBOANGA, Philippines (AP). — About 60 Communist rebels ambushed a vehicle carrying policemen and killed nine of them in a five-hour gunbattle, a military report said on Wednesday.

The ambush occurred on Monday on the outskirts of Dapitan city, 724km. south of Manila on the island of Mindanao.

One surviving policeman was wounded and hospitalized.

Italy wants U.S., Soviets at Med Conference

VENICE (AP). — Foreign Minister Giulio Andreotti on Tuesday proposed a major Mediterranean Sea security and cooperation conference that also would include the U.S. and the Soviet Union.

Andreotti made the proposal as he opened an 11-day seminar on Mediterranean issues that includes representatives of the 35 nations that signed the 1975 Helsinki Accords as well as eight Mediterranean countries including Israel and Egypt.

Martlet
TWICE DAILY
One tablespoon of Martlet's cider vinegar with water is an effective slimming aid.
Pure • Healthy • Natural

New round of Soviet-China talks begin

PEKING (Reuters). — Chinese and Soviet negotiators opened a new round of talks yesterday, aimed at thawing frosty relations between the Communist giants, but Peking leaders said they expected no breakthroughs.

The Soviet Communist party newspaper Pravda said at the beginning of the month Moscow wants better relations with Peking but China's unacceptable conditions thwart normalization.

The Soviet team, headed by Deputy Foreign Minister Leonid Ilyichov, arrived from Moscow two days ago to resume the dialogue opened in October, 1982.

Chinese leader Deng Xiaoping said last week that fundamental problems still block the path to rapprochement between the former Communist allies. But he added this could not prevent them from increasing their contacts, particularly in the economic and cultural fields.

15 perish in New Jersey hotel arson

PATERSON, New Jersey (Reuters). — A fire killed 15 persons in a Paterson hotel yesterday. A town resident was later arrested and charged with arson and murder.

The fire, at the residential hotel, Alexander Hamilton, also injured 55 people and left dozens homeless. The local police chief said it was the worst fire in the history of Paterson, which is 16 kilometres west of New York City.

The fire broke out in the nine-storey hotel soon after midnight, according to a hotel receptionist.

"We smelled smoke, then tried to put out the fire with an extinguisher. But it had too much of a head start," he said. "It was horrible. People were screaming, crying out for help."

Charged with arson in the case is a 44-year-old television repairman.

OLDEST — Lord (Manny) Shitwell, Britain's oldest politician, celebrated his 100th birthday yesterday with a reception at the House of Commons.

CORRECTION

In the "high-tech strategist" article in today's magazine, it is erroneously stated that Fibronics is traded on the New York Stock Exchange. The company's shares are traded on the Over-the-Counter market.

Fly to Fabulous South Africa
The easy way
with SAA

6 Equal Monthly Payments
in S.A.A. CREDIT

Only S.A.A. makes it so easy to visit South Africa. Fly now, enjoy your trip, and finish paying half a year later.

Flying S.A.A. means the convenience of landing in Johannesburg. We also offer you money-saving benefits like 30% discount on Hertz and Avis car rentals, and the luxury Southern Sun hotels.

Remember too, that our Jumbo 747's give you much more leg room and that our service is world famous.

S.A.A. to Johannesburg. Every Tuesday at 6.45 p.m. Call us at 03-658388, 03-657759, or your travel agent. It's the best deal in the sky.

We make the difference

SAA
SOUTH AFRICAN AIRWAYS

50th Anniversary Year.

NORTH NETANYA
LOOM
Y
CHOTZ
ia) LASZLO
VINSON

Social get-togethers for the 35 plus-ers every Saturday evening at Asia House on the Kikar level.

A Rich, Varied Programme:
• Reception in the Sculpture Garden.
• Drinks & snacks.
• Guest artist.
• Dancing with dance band.
• Coffee around the table.

Opening Evening October 20 1984 at 8.30 p.m.

Asia House 4 Weizmann St. Tel Aviv, Tel. 03-210717, 218216

קידום תרבות
BOYS TOWN JERUSALEM Alumni Association

cordially invites the friends of Boys Town Jerusalem to attend the

36th ANNIVERSARY DINNER

Monday, October 22, 1984 at 7.30 p.m.
Gan Oranim Hall, Tel Aviv

For tickets and information please call
02-424462, ext. 41 or (evenings) 02-635695, 721399

Reminder: Simchat Beit Hashlova —
in the BTL Suite, Hazay Frank Street, Bayit Vegan,
October 14, 1984 at 6.30 p.m.
Hasidic Band, Dvar Torah, Yom Tov rejoicing —
Come and bring your friends.

AD007-15

PRIME MINISTER Shimon Peres was right when he scolded William Safire of *The New York Times* for having written that, in "making a pilgrimage to Washington only three weeks after having taken office" instead of staying in Jerusalem where his job was, Peres "had come to the wrong place at the wrong time with the wrong plan."

Given the imminence of Israel's crisis and its nature, the only possible "plan" was to obtain more foreign aid; the only place where it could be obtained was Washington, and the only time was now. Being the only place, the only time and the only plan, they were by definition right. Without the "pilgrimage" there was no way even to begin tackling the job that can indeed be done only in Jerusalem. That job is: to stop inflation, immediately. To stop it, not to slow it. Now, within weeks, if not days, for we are five minutes away from chaos.

We have known difficult times before; as we all know, our existence has always been precarious. But the present crisis is unprecedented not only in gravity and imminence, but also in nature. Most of it is home-made and has causes that lie in the very warp and woof of our social fabric.

But a considerable, even pivotal, cause of the crisis must, as shall be argued later, be laid at Washington's door, so there are sound and just reasons for asking that the U.S. shoulder a bigger part of the burden. That, however, is for the longer run. The responsibility for the immediate threat and its ominous dimensions lies squarely in Jerusalem.

What is the threat that drove Peres so urgently to Washington, and why has stopping inflation here and now become the overriding concern, without which the comprehensive economic programme everybody has been clamouring for cannot be devised? How has the nature of Israel's chronic economic problem changed?

The change is not merely that balance of payments difficulties have become a balance of payments crisis, with the economy only a step short of no longer being able to pay for its imports. Nor is it only that inflation

has, within one year, shot up from 130 per cent annually to 200 per cent and then rapidly to 400 and now 1,000 per cent and more. Quantity has become quality. The problems of inflation and of the payments balance have coalesced and become one. The one cannot be solved without the other.

LET US TAKE a brief look back. For more than a decade, inflation has been the mechanism to which our governments have resorted to alleviate recurrent balance payments difficulties temporarily. Each time that, for one reason or other, our foreign payments position deteriorated, government policy embarked upon an attempt to obtain at least a temporary real devaluation. Each time this boiled down mainly to an effort to erode real wages and each time, after a breathing spell had been achieved with regard to the balance of payments and the wage erosion was recouped, a new and higher level of inflation was the compromise produced.

As long as each higher level of inflation was kept stable, it was universally accepted. Not surprisingly, with hindsight: powerful lobbies made up of those who stood to gain from inflation always paid lip service to the need to contain inflation, but they always made sure, through direct pressure and indirectly through the political process, that any effort to throttle inflation should at least be only gradual - very gradual. And theoretical exponents of gradualism, whether in academia or in the "pragmatic" economic establishment, were not lacking.

The wage earners who, as a class, had most to lose from inflation, were only bought off by receiving, at least the most affluent and the poorest strata among them, their share in the gains made by sacrificing the future to the present.

Until the fall of 1983, that mechanism remained under relative control. It was therefore accepted as a compromise by which socially and politically more difficult solutions for the country's basic problems - of economic structure and of foreign defence policy - could be stayed off. The relative stability of inflation in between the shocks that drove it up to a higher plateau made it seem

FIVE MINUTES TO CHAOS

This is the first of three articles by The Jerusalem Post's Economic Editor, Meir Merhav, who takes a new look at Israel's current economic problems.

tolerable. A major part of it came to be seen as a mere "bubble" inflated by the inertia of expectations.

AS IS BY NOW well known, that led to the conclusion drawn by former finance minister Yoram Aridor: that the bubble could be punctured, that inflation, just as it had previously been pushed up to a stable level, could be pushed down by government policy to a lower level that might make it easier to tackle the basic structural problems of the economy. Inflation, in short, was seen as gradually reversible in steps. All that was necessary was to change people's expectations by holding devaluation and government-controlled prices down to a monthly rise of 5 per cent and by shortening the time lag of wage compensation.

Neither that nor the repeated, bombastic announcements that inflation was already coming down to the "target rate" set by Aridor and his advisers cut any ice with the public's expectations. What people saw was that the balance of payments was deteriorating rapidly as devaluation made imports cheaper. They concluded that the "5-5" policy described above could not last. And indeed, after 10 months it was abandoned. The rest of the story is fresh in our memories: the rush into foreign currency that brought about the collapse of the bank shares; the 30 per cent devaluation of last fall that appeased the speculators and proved they had been right; the replacement of Aridor by Yigal Cohen-Orgad and his 180-degree reversal of policy.

The reversal followed the tried and tested pattern. Aridor had tried the foreign currency till depleted and had borrowed abroad recklessly; the remedy was to push inflation up to a new level and erode real wages so sharply so as to provide relief on the balance of payments. The trouble was, as it turned out, that the old remedy that had worked with a creak and a groan with an inflation of 40 per cent, and then of 100-130 per cent, no longer worked at 400 per cent. If under Aridor the public did not believe that the foreign payments position could be maintained,

under Cohen-Orgad they no longer believed that the new inflation rate would remain a plateau. The subsequent reversal to election economics, Aridor-1981 style, accelerated the process and led to a new rush into foreign currency.

THE RESULT IS staring us in the face: empty foreign currency coffers. Until Peres went to Washington, requests for fresh credits abroad met with stony faces - and we do not yet know whether the assurances given by the U.S. administration will make them smile again briefly. Inflation also brought about the collapse of the tax system and created havoc with any form of budget control. In sum, it has run out of control.

Without a basis for rational calculus, the foundations for any economic programme are shorn away. That, in essence, is why the prime minister, Finance Minister Yitzhak Moda'i and Economics and Planning Minister Gad Ya'acobi have no comprehensive plan. Moreover - what they did in their first three weeks in office only made things worse. Having inherited an inflation rate of 400 per cent approaching 600, 800 or 1,000 per cent, they promptly pushed it up to 1,500 and, by October, to possibly 2,000 and beyond.

Perhaps, to give them the benefit of the doubt, they had no choice. Perhaps, if a lifeline from Washington was imperative, one could not go there with empty hands. Another nominal devaluation; another round of wage erosion - no matter how temporary - and resolution to cut the budget - no matter that they are unimplementable as long as inflation rages - all this could be made to appear as a beginning in "putting our house in order."

Peres has succeeded in saving us, for the moment, from the worst. We shall be able to honour our foreign commitments as we have always done. We shall be able to finance the imports we need to keep the economy from breaking down.

But what now? How can inflation, which threatens us with breakdown from the other flank, be stopped? Does anybody really mean to stop it

or must we, once again, expect no more than a feeble attempt to slow it down? And what is meant by "slowing" it down?

"Slowing inflation down" from 1,000 per cent to 500 per cent as could be understood from the prime minister's airport statement on his return last Sunday, is obviously meaningless. Both rates are in the range where they are uncontrollable and cannot remain stable. Slowing inflation down from 1,000 per cent to 100 per cent is equally meaningless - for if it were possible, it would also be possible to stop it dead in its tracks.

Stopping inflation does not mean curing its basic causes, at least not now. Just as an inflation of 100 per cent and one of 1,000 per cent are qualitatively different, so is the meaning of "stopping" when applied to the one or the other. Stopping a relatively low rate of inflation (by Israeli standards) means getting at its root causes. At 1,000 per cent or more it means applying a tourniquet so that treatment - surgery or any other - may be applied later.

HOW CAN IT be done? Talk goes on about a so-called package deal. If this means that the democratic process is to be upheld in more than the sense that a democratically elected government may impose whatever measures it sees fit to adopt and instead obtain voluntary agreement, then the term "package deal" is meaningless. The real question is what the package deal is to contain.

The formula still adhered to is that wage earners should voluntarily agree to forego part of the cost-of-living compensation, while producers would absorb part of the higher production costs. The government would, for its part, perhaps reduce income taxes on wages so that wage earners' take-home pay would shrink less than their gross wages.

Such a scheme might have worked with an inflation rate of 100, 130, perhaps even of 200 per cent, if one ignores for the sake of the argument that, in the last resort, a package deal means nothing but a cut in real wages, with all the other "contributions" to the sacrifice being little

more than make-believe or addition cuts in real wages, or higher unemployment.

At an inflation rate of 1,000 per cent, such a package deal becomes totally unfeasible, if only because of the mechanism of the cost-of-living agreement, with its compensation lag of at least one month. That lag ensures that wages will be eroded while inflation is on the rise (until a new basic wage rise restores real wages to their former level).

Suppose now that by some feat of successful governmental arm-twisting, enlightened self-interest or sudden attack of patriotism, manufacturers decide to a man to freeze their prices or absorb at least part of the increase in their costs. Prices will either cease to rise or rise much more slowly.

But since the cost-of-living allowance is paid with a lag, it will raise real wage costs when inflation stops. At its present rate, the rise in real wages after the turning point of inflation might, in the first two or three months, come to as much as 30-40 per cent.

Evidently, nobody can expect manufacturers to absorb such a cost increase. By the same token, anyone who expects wage earners to absorb most of the sacrifice is out of touch with reality. Smaller cuts in real wages than would be implied by the present rate of inflation (and who knows what that is?) have not been maintainable in the past.

With David Levy and his Herut populist cohorts breathing down the neck of Histadrut Secretary-General Yisrael Kessar, can anyone expect him to strike such a one-sided deal? Would it help if he did, and works committees all over the country rose up in arms? Would it be just?

IN THE PRESENT situation, there is only one way out if we want to stick to the immediate, imperative task of putting the economy back on a footing of rational calculus. Even if Yoram Aridor rubs his hands in glee, we must temporarily switch over to a form of dollarization.

Only that can provide the government, private businesses, and wage earners with a unit of account. With-

out it there is no meaning to big cuts, because there can be no real control short of the impossible of specifying public expenditures in kind instead of cash. Without that, there can be neither voluntary price restraint nor price control. Without any demand for a cut in real wages, there would be a demand for workers sign a blank cheque.

The case for such a temporary switch to the dollar as a unit of account (with the shekel remaining the means of payment, but linked to the exchange rate) is persuasive, argued by Amos Rubin of the Bank of Israel. He proposes suspending the existing cost-of-living agreement and substituting it for the period of the stabilization process by linking wages, like all other prices, to the exchange rate. This would eliminate the adjustment lag that now makes package deal impossible. It would synchronize the adjustment of wages with the rate of inflation in shekel terms, and so eliminate the jump in real wages if and when inflation stopped.

This proposal differs fundamentally from Aridor's dollarization plan: it does not seek to introduce the dollar as legal tender, it inverts the sequence of the stabilization process. Aridor wanted to reduce real wages first, by a 30 per cent devaluation, and then link them to the dollar. Cohen-Orgad actually eroded real wages first, and then clamoured for a package deal.

The present government has so far followed the same course. Rubin's proposal is to stabilize prices and wages first - more accurately, to put them on a stable unit of account - and to discuss everything else later.

Space does not permit going into the many technical problems involved, such as index-linked financial assets and index-linked or unlinked commercial contracts. The serious question is whether a policy based on such a scheme would be seen as credible by the public. But since the public itself has already switched to a high degree of dollarization, the risk may now be much smaller than it was a year ago.

In any case, the time has come to realize that, with all the risks involved, this is now the only way left to restore the economy to stability of calculation, if not of basic performance. That will have to be tackled later.

The suspension of the existing cost-of-living agreement will also require a "package deal": any attempt to impose it by government fiat will fail. But such a deal - which may have to be followed by another, some time later - is an altogether different animal from the deal that is still being pursued and fought on although events have overtaken it.

I might add that even though also overtaken a modest idea of my own - that the Histadrut, instead of waiving the cost-of-living allowance, might be asked to agree to a determinate and possibly conditional (depending on future inflation) wage cut. The surtax on income to which the Histadrut agreed was a variant of the same idea because it raises wage costs.

Two considerations dictate the immediate adoption of one or the other form of dollarization. The first is that, whether we like it or not, dollarization has become a fact. Even the government itself quotes its budget in dollars, not shekels. The spontaneous spread of dollarization has even made it a screen for inflation in terms of dollars. The second consideration is that it is the only way to restore rationality to the economic system immediately - and there is no time left.

Once this is done, more fundamental problems may be dealt with. These will be discussed in the next two articles in this series.

The writer is the economics editor of The Jerusalem Post.

Beth Hatefutsoth

Museum of the Jewish Diaspora

Presentation of Films on contemporary Jewish History in Germany to Beth Hatefutsoth

More than 10 hours of documentary films and audio-visual material on the contemporary history of Jews in Europe - will be presented to Beth Hatefutsoth by Mr. Bengt Von Zur Muhlen, founder and director of Chronos - Films and Archives of Contemporary History, based in Bonn.

B'nai Zion Auditorium; Beth Hatefutsoth; Monday, October 22, 1984 at 8.00 p.m.

Programme: * H.E. Ambassador Nella Hansen of the Federal Republic of Germany - Greetings.
* Mr. Bengt Von Zur Muhlen - "How the films were collected."
* Screening of a 30 minutes synopsis of the films.

The evening will be conducted in English.

The public is invited to attend.

AD125-15-21

"KETUVIM" PUBLISHERS

3, Avida Str.
Tel. (02) 246829, 247695
P.O.B. 7830 Jerusalem 91077



Just Published! LEGISLATION OF JUDEA AND SAMARIA

by Zvi Pretaler, Advocate

The complete up-to-date Hebrew text of Israeli legislation in the West Bank, amended to January, 1984.

Easy subject division with comprehensive index.

Price: \$48.00 (including V.A.T. and postage) or equivalent in I.S. according to official exchange rate. Price in effect until October 31, 1984.

Send check to the above address and the book will be sent to you.

AD125-15-21

JCA Jerusalem College for Adults

All Torah study classes begin on the week of Oct. 21, at Young Israel Center-Yeshurun Synagogue and Mitheliet Bruria. Evening classes at Mitheliet Bruria will be given by Esther Kitov (partial listing of schedule).

Sunday, Oct. 21, 8.00-10.00

— Outstanding Women in Tanach

Monday, Oct. 22, 8.00-10.00

— The Second Beit Hamikdash in Tanach.

For further information call 535312, 521167 and 418407.

AD125-15-21

Enjoy Learning Hebrew

Learn modern Hebrew at home with unique cassette programmes based on interesting, contemporary material. Jewish holidays, interviews with Israelis, literary and musical selections, Israeli songs and menus - all in easy Hebrew for beginners with a vocabulary of only 500 words, and for the more advanced, with a vocabulary of 1500 words.

Shalom From Jerusalem for beginners - 10 one-hour cassettes with accompanying booklets of the entire Hebrew text with new words translated into English, French, Dutch and Spanish. \$80* trial programme (1 cassette) \$11*.

Shalom From Jerusalem - advanced I - 10 cassettes with authentic radio recordings in regular Hebrew on one side and easy Hebrew on the other with booklets of the entire text and translation of difficult words. \$80* trial programme (1 cassette) \$11*.

Shalom From Jerusalem - advanced II - 10 new cassettes of radio recordings plus booklets with translation of difficult words into English, French, Spanish and Russian. \$80* trial programme (1 cassette) \$11*.

* All prices include VAT and postage payable in shekels according to the Bank of Israel exchange rate on the date of payment. Shalom From Jerusalem is a joint production of Kol Israel, the World Zionist Organization and Rolnik Publishers.

To BOOKS, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000.

I would like to learn Hebrew at home. Please send me "Shalom From Jerusalem" as indicated below. I enclose a cheque for IS..... including postage and VAT.

Beginners

☐ 10 programmes + "Hebrew Through Comics"

☐ 1 trial programme

Advanced Series I

☐ 10 programmes + "Hebrew Through Comics"

☐ 1 trial programme

Advanced Series II

☐ 10 programmes + "Hebrew Through Comics"

☐ 1 trial programme

☐ Advanced Series I + II with 2 bonus programmes (22 cassettes) \$160*

☐ All three programmes, \$225*

NAME

ADDRESS

CITY

CODE

Handwritten signature: JAVUOLITA

Also from Rolnik Publishers:



A light story, a pinch of grammar and a touch of humour make this cartoon-illustrated booklet a pleasure to learn Hebrew by. Spiral-bound. 16cm. x 17cm. \$7. Free with the order of a 10 programme set of "Shalom From Jerusalem."

Please also send me "Hebrew Through Comics".
☐ Enclosed is my cheque
☐ Free with my order

For delivery outside Israel please add \$10* surface mail or \$30* airmail per set; trial programmes \$4* surface mail or \$9* airmail.

This happens only once in a lifetime! And at a price only "Malchi" can offer!

SOUTH AFRICA

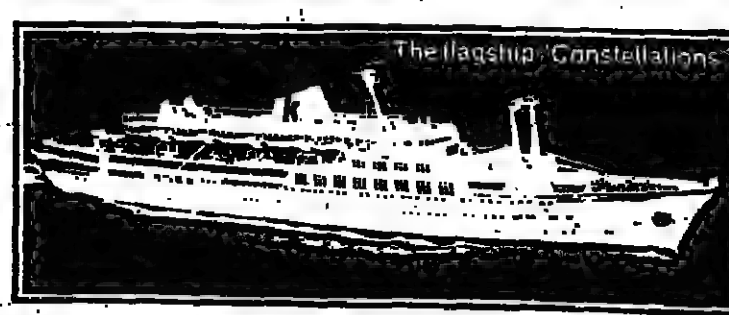
A fantastic 21-day cruise

only \$999

Including cruise and return flight
All taxes included except travel and port taxes

Departure from Ashdod: 17.11.84

A taste of life! At unprecedented prices! You board the ship and forget everything... 21 days chock full of hospitality and amusement. Night and day gastronomic feasts, recreation, amusement, company, sports, swimming pool, sauna, casino, night club, cabaret, and many additional surprises await you. And that's not all - during the cruise the ship will visit the following ports of call:



18.11 - Port Said
19.11 - Suez Canal
23.11 - Djibouti
28.11 - Seychelles Isles
1.12.2.12 - Mauritius
7.12 - Durban

You may remain as long as you like in South Africa and return to Israel by scheduled airline.

MALCHI's Travel & Tours Ltd.

KLINES-HELLINIC CLINES CRUISE LINES

OUT OF THE DOLDRUMS

Israeli agriculture is settling down after a couple of years of crisis, reports The Post's David Krivine.



ISRAEL'S CITRUS industry is in the dumps, everybody knows that; but everybody thinks despondently that agriculture as a whole is faltering, has taken a step back, is being overtaken by events.

Statistics show the opposite. Farm exports - other than citrus - are on the rise all the time. There was a setback in 1983, which gives the farmers their chance of looking gloomy. Self-flagellation seems to be a national sport these days.

Moshavim wail and gnash their teeth; homesteads are abandoned. Yet the figures show an export rise (if we exclude citrus) during January-August of this year amounting to almost one-quarter, compared with the same period last year.

If you ask Amotz Amiad, head of Agrexco, the company which handles all the country's exports except citrus, cotton and peanuts (each of which has its own marketing board), there wasn't an actual drop in 1983, either, volume-wise.

"Behind the statistics lurks a problem," he says, "the toughest problem that Israel's agriculture has to face: the fall in value of the European currencies. Israel's earnings sank in that year, 1983, from \$367m. to \$341m., not because we sold less produce abroad, but because we sold in Europe, where our customers are, at a lower price."

It has continued to decline. Despite that fact, dollar earnings are actually up this year. This means that the increase is greater still in volume terms, or if measured in the European currencies earned.

"You have to see the whole picture. Five years ago if we sold a shipment for DM3m., we gained \$1.8m. for our country. Today the same volume marketed in Germany for the same price nets us only \$1m., a drop of 45 per cent." The government's exchange-rate insurance scheme makes good a third of the loss, that's all, he says.

WHAT IF the status quo was restored, and Europe's exchange rates were once more as they used to be five years ago? "We'd be in clover," he grins. "Our trade would be so profitable, you wouldn't see us for one."

The plight of citrus distorts the statistical grand totals. If that veteran crop is included, the tumble lasted not one but two successive years, with earnings down from \$80m. in 1981 to \$55.3m. in 1982 and \$50.7m. in 1983.

But in 1982 all the damage was perpetrated by the once-revered pomelo mandarins. Their sales dropped by 50 per cent, while other exports increased, and by an insufficient \$14m.

Israel has to produce, in other words, either a premium melon or no melon at all. The export market is everything for the farm community because the domestic market is saturated;

and the export market is intensely competitive. How in the circumstances do Israel's exports manage to go on rising? "Because when we get down to doing our homework, we can conjure up a superior product. Our celery, for example, is the best of all the varieties that Europe imports. In December-February we dominate the market." And that is just a beginning. "Our job is to extend the season, supplying celery from November through to May."

"We must also be absolutely efficient and absolutely dependable. It's not easy to coordinate supplies from a thousand farmers scattered over the different districts. Last year we ran out of celery in January. That can be fatal, next time the buyer orders from Spain."

"And don't forget that celery isn't like flowers. Flowers sell for \$5,000 a ton, so the cost of transport isn't a problem. Celery fetches \$800 a ton; the farmer gets only 25-30 per cent of that. Half the money goes to cover shipping expenses. The Spaniards have the advantage of propinquity, and still we beat them in the market, because our stuff is so good."

The market is flexible, too, because celery is a specialized item, unlike bread or potatoes or meat that everybody eats. Best customer

for celery is Britain, so other countries must be chivvied into acquiring the taste.

Keenest clients for avocados, on the other hand, are the French. It is to their credit, they are known to possess the finest palates. "Avocados are the only product," Amiad observes, "in which we are still monopolists. A little comes from Spain, some from South Africa, though the latter arrives in a different season and doesn't compete."

Avocado sales were 40,000 tons last year. The aim is to reach 67,000 tons this year, a tremendous increase necessitating a concentrated sales drive. France alone is expected to buy 40,000 tons, an amount equal to Israel's total export figure in 1984.

"The French eat a kilogram per person a year on the average," he states. "The British eat only 60-100 grams, the Germans are backward, too." The avocado has to be planted in countries where it is still unfamiliar. Haim Keller, Agrexco's information officer, comes up with an original story: "We must teach the Spaniards to eat their own avocados," he mutters, "then they won't be competing with us elsewhere."

SIX YEARS ago, agriculturalists brood over such figures. "Cohen-Organ (the former finance minister) wanted to improve exports and never mind inflation," they explain. "That cre-

ated problems, admittedly, but it earned us precious dollars. Now the Treasury is moving to the opposite extreme: combat inflation, and never mind the balance of payments."

"One way to economize on budgetary outlays is to stop promoting exports. When inflation is conquered, we will go back - so the argument goes - to reviving exports. But in agriculture you can't turn things on and off overnight. Once you stop exporting the mango, it will take six years to grow them again."

Israel's farm exports (excluding citrus again) can go on expanding by a steady 10 per cent per annum, provided they are given a chance. Enough, experts say, if exchange-rate fluctuations are ironed out, so that the cultivator has some idea what is the underlying international price that he must measure up to.

ISRAELI AGRICULTURE is settling down after a couple of years of crisis. Manipulators in the Treasury and the Bank of Israel would be well advised to ensure stable financial conditions, so that progress can be maintained without dislocation. Let the battle against inflation be fought, but it should not be beyond the wit of man to do that without wrecking Israel's exports in the process.

The flower business was in trouble - this was four or five years ago -

when competing Israeli agencies wanted to unload 2b. stems a year in Europe. More recently, Seif says, a reasonable turnover has been achieved of 800m. stems. Family farms in the moshavim should be able to make a decent living out of that.

Some products cannot sell profitably, and should be dropped. (green peppers, onions). Others have a limited sales potential, and, if producers try to exceed it, prices drop. Others again have more exciting possibilities. They are usually something new, or else a new variety of something old - the iceberg lettuce, for example.

This item was developed in conjunction with Marks and Spencer. Britain's chain of retail stores. Iceberg lettuces are whisked by air from farm to London shop-shelf in 24 hours with the aid of vacuum-coolers. Exports should double this year.

Cultivation was started in the Arava, and is being extended to the Bik'a (Jordan Valley), to the benefit of settlements in those torrid areas. Amiad smiles again: "Slimness is in vogue, so lettuce has become a popular article of diet."

Every opening needs to be exploited through hard thinking, intensive research and careful planning. Extending the season means, among other possibilities, developing storage facilities. "Suppose aficionados overseas eat one Sharon fruit a day. If we can store it efficiently enough to let them go on eating this delicacy for 200 successive days, we've made it," Amiad concludes cheerfully.

There is a part-solution here to the vexatious problem of the moshavim or smallholder villages. There are probably too many of them, and some may have to close down, though not because it's impossible for them to make a living this way. Adjustments are necessary. (The pairing of contingent plots (and water allocations) should be encouraged. This would provide the tenant with a larger farm unit.

At the same time, the planning authorities should sponsor intensive cultivation, in these settlements, of "high-technology" crops which can command a growing market, despite increased international competition. This is the view of experts like Amiad and Seif. "Israel's agriculture still has a sensational reputation abroad," they say.

"It's sometimes a handicap, like when the Europeans inform us that we don't have to worry about the privileged access of countries like Spain and Morocco to the Euromart. According to EEC officials, we should be able to compete despite these obstacles. 'You are such agricultural geniuses,' they tell us, 'you'll find a way.'"

The writer is a member of the editorial staff of The Jerusalem Post.

A weekly renewal

TORA TODAY / Pinhas H. Peli

"There are," said the rabbis, "70 faces to the Tora." And that 70 became 700 and more. There was always a "new face" when one read the portion, and it was always fascinating and enthralling.

A few hundred years ago, a man wrote a book which contained no less than 913 different interpretations of Bereshit, the first word of the Tora. He stopped at 913, because that is the numerical value of the word according to the system of Gematria, in which b=2, r=200, a=1, sh=300, i=10 and t=400.

READERS OF THE TORA were never bothered by the simpleton's question, which is often shared by the so-called "scientific mind": Of all the commentaries, which is the "true" or "real" one? They knew, as keen students of hermeneutics and modern literary criticism know, that what differentiates great literature from its lesser counterpart is, that the former can be interpreted on several levels, all equally "true" and "real." And what is true of great literature is certainly true of the word of God.

The rabbis liken it to a letter from a loved one who has gone on a long journey. In our longing for the absent beloved, how many times do we read and re-read that letter; how much meaning do we read into it; and how many different interpretations of every word come to our mind with every new reading!

The Tora is the letter which our lover left us before he departed for far away, where we can have no direct contact with him. Our only way to be with him is to read and re-read the letter. We do this every Sabbath as we read a portion of the Tora. If we are lucky we hear him and sense him again and again, always new, always fresh.

Each week provides us not only with a new text, but also with a new experience. The content of the portion read becomes part of the household for that week. The Tora reading was never the sole province of scholars or rabbis. Everyone had a share of it, according to his own level.

The vast literature of the Midrash,

with its popular commentaries, parables and stories, was created by rabbis and preachers who taught the portion to the masses over a period of 1,000 years (between around 300 BCE and 700 CE). This activity was continued afterwards by the great medieval Tora commentators Saadia, Rashbi, Ibn Ezra, Rashbam, Nahmanides and many others, and during the following centuries, in popular works written in languages spoken by Jews in their dispersion.

What the anthology *M'am Loetz* was for hundreds of years for the Ladino-speaking Jewish communities, the *Tzema U'rena* was for those who spoke Yiddish. These books brought the message and insights of the Tora into every home. The latter work, which became especially identified as a book to be read by women, was printed in no less than 210 editions.

In introducing the book to the English reader (currently in a new translation), its publisher, Reb Meir Holder, describes the place of the

Yiddish book in the life of the Eastern European shtetl:

"Snatching a tranquil hour from her chores, our pious great-grandmother in the Old Country would seek her favourite nook between the cradle and the fireplace, and open up the well-thumbed 'Tzema U'rena' (as the Hebrew title was pronounced in Yiddish) with its familiar woodcuts. Straightening her lace kerchief, she would settle down to follow the fortunes of the children of Israel in ancient times by reading from its careworn pages about the weekly portion of the Tora. She shared the anguish of Sarah over Isaac's near-sacrifice; she humbly aspired to the selflessness of the Mother Rachel; she shed an innocent tear for young Joseph in the scorpion's pit; shuddered over the grim details of the Egyptian bond-

age; exulted with Miriam at the crossing of the Red Sea; and found solace for the daily trials of *golus* (exile) in contemplating the spiritual rewards with which the patriarchs of the past together with the faithful mothers of all generations are blessed in the world to come."

THE LANGUAGES IN which the Tora is interpreted, as well as the style in which it is done, may have changed radically in recent generations. What does not change, however, is the role of the portion of the week as a source of eternally renewed inspiration and guidance for all.

The Bible reading for this Sabbath (October 20, 1984), *Shabbat Bereshit*, is Genesis 1:1-6:8. Rabbi Peli is professor of Jewish Thought and Literature, Ben-Gurion University of the Negev.

WHEN MY GRANDFATHER wrote a letter or jotted down an appointment, there was only one way he would note down the date: the first, second or third day in the "Life of Sarah," or in "Jethro," or in "Ye shall be holy." These are some of the titles of the weekly portions of the five books of the Tora read in the synagogue each Sabbath of the year.

As the days of the week have no names in Hebrew but are referred to as *yom rishon*, the first day towards the Sabbath, *yom sheni*, the second day towards the Sabbath, etc., so also the only traditional way to refer to the Sabbath is by the Tora portion read on it.

In my grandfather's generation, as among many Jews today, everybody knew, in any given week, what the portion was. Everybody also knew that the entire reading of the Pentateuch is completed on Simhat Tora (the holiday which immediately follows Succot) and that on the very same day one commences the Tora reading anew, starting again from the beginning.

The first Sabbath following Succot is called *Shabbat Bereshit*. It is the Sabbath which tells of the beginning

of creation, and it marks the beginning of the cycle of Tora portions read weekly throughout the year.

The weekly reading of the Tora has never been confined to synagogue ritual, nor was it limited to the Sabbath. It accompanied every Jew, young and old, scholars and ordinary folks alike, throughout the week. One lived with it every day of the year as one lives with the daily sunrise and sunset. The season turned cold and snowy when "Miketz" or "Vayigash" were read, and it became hot when "Shoftim" or "Re'eh" came around. One knew that spring was here when the portions of the book of Leviticus approached.

THE TEXT READ remained always the same. One is not allowed to change an iota in the written Tora. Yet, in the eyes of the readers it never seemed old or repetitious, antiquated or dated. Every year, as the reading of the new week came around, it looked and tasted new and fresh. There were always new insights found in the text as the flow of new translations and commentaries never ceased.

GREEN DAYS

a 3-day seminar with a new programme for beginners and experienced gardeners

Led by
WALTER FRANKL
gardening columnist of The Jerusalem Post,
author of the *Israel Gardening Encyclopedia*,
Distinguished Citizen of Jerusalem
teacher of horticulture.

- Three days of lectures, slides, and demonstrations in a casual, friendly atmosphere
- Comprehensive instruction on theoretical and practical aspects of gardening
- Expert advice on planting flowers, vegetables, herbs, fruit and ornamental trees, cacti, lawns and more
- Take your self-planted Japanese Bonsai gardens home. Learn how to arrange your flowers.
- Recreation and relaxation on the shores of the Kinnereth
- First class food and five-star accommodation, at a special package rate

Sunday, Monday, Tuesday
November 25-27, 1984

For more information, call Miriam at the
Galci Kinnereth Hotel, Tiberias. Tel. 067-92331.
In cooperation with The Jerusalem Post

DON'T WASTE
PRECIOUS NATURAL RESOURCES
SAVE WATER



Swiss chefs—Buffet banquets—Oriental herbiques—Soft lights
& Sweet music
THERE'S ALWAYS SOMETHING SPECIAL AT THE
AMERICAN COLONY HOTEL

If you're looking for the stuff of which memories are made, treat
yourself to some fine cuisine and old world ambience at the
American Colony Hotel.

Friday: Nine-course candlelight dinner with piano and
violin duo. 7.30 p.m.-10.30 p.m. \$19 & V.A.T.

Saturday: The fabulous buffet lunch.
12.00 p.m.-3.00 p.m. \$16 & V.A.T.

Tuesday: Liz Maynes plays jazz piano in
the Celler Bar. From 8.30 p.m.

Thursday: Nostalgic jazz with
the Freddy Weisgal Trio in the Celler Bar.
From 9.00 p.m.

And every night in our elegant dining
room: The best & la carte non-kosher
cuisine in the country.

American Express, Visa, Mastercard,
Eurocard and Isarcard accepted.

AMERICAN COLONY HOTEL

Nablus Road, Jerusalem, Tel. 02-282421

P.S. Don't forget afternoon tea, every
day in the beautiful garden patio.

LA MITRIA

THE JERUSALEM PLAZA DOES IT AGAIN!
We've set the scene to warm winter's chill
under our new "MITRIA"

Ideally suited for special luncheons
and family occasions

- * Piping Hot Soup
- * Choice Grilled Meat
- * Tempting Salad Bar
- * Rich Apple Tart
- * Coffee and Tea
- * And a Complimentary Carafe of...

CP Hotels & Resorts
מלון ירושלים
Jerusalem Plaza

Smile your way through Israel with the
Dry Bones
Cartoon Book
Available wherever
THE JERUSALEM POST
is sold

1984 United Feature Syndicate, Inc.



CLASSIFIEDS

appearing on Mondays, Wednesdays and Fridays.
MONDAY/WEDNESDAY RATES: Minimum of \$ 8.00 for 8 words; each additional word \$ 1.00 FRIDAY
and HOLIDAY EVE RATES: Minimum of \$10.40 for 8 words; each additional word \$1.30. Payment in Israel
Shekels. (Prices do not include VAT.) DEADLINES at our offices Jerusalem: Monday/Wednesday — 10 a.m.
previous day, Friday — 5 p.m. on Wednesday, Tel Aviv and Haifa: 12 noon, 2 days before publication. Ads
accepted at offices of The Jerusalem Post (see masthead on back page) and all recognized advertising agencies.

WHERE TO DINE

You owe your mate the Neptune gastroscopic experience. Wide variety of grills meat and sea-food. Booking for exclusive parties accepted. NEPTUNE on the promenade, 19 Razzil Margolia, Bat-Galim, Haifa. Tel. 04-723031, 04-555205.

La Trattoria Restaurant, French and Italian specialties. Second floor, at your service, intimate, 110 Hanassi Avenue, Central Carmel, Tel. 04-82039.

BOOKS

"INNOVATION" — a monthly report on industrial R & D and science based industry. P.O.B. 7422, 31070 Haifa.

GERMAN BOOKS BOUGHT, high prices. Myze, P.O.B. 246, Berlin 37, West Germany.

WANTED second-hand ENCYCLOPEDIA BRITANNICA E. Hobson P.O. Box 14279 Jerusalem.

CHILD CARE

ENGLISH-SPEAKING WOMAN wanted to look after 18 month old several mornings a week. References required. Phone 02-536356.

DWELLINGS

JERUSALEM - RENTALS

LUXURY KOSHER, short/long term rentals. Associated, Tel. 02-431133.

FOR RENT: Charming 1-room flat in centre of town. (For women) Tel. 02-231775.

FRENCH HILL 3 rooms + balcony + dinette + telephone + central heating. \$350. Tel. 02-417273.

LUXURY, 4 rooms, + telephone + Shabbat elevator, Rehov Shimon. Tel. 02-663702.

RAMAT ESHKOL 3 rooms, clean, oak dining and livingroom furniture. Tel. 02-819107.

WANTED FOR COUPLE, Koshers apartment in Rehavia. 2 toilets. October 22-December 26. Friedman, Tel. 02-23111, room 115.

TALBIEH, 3 1/2, well furnished, central heating, phone, T.V., long term, couple/single. Tel. 02-631337.

FOR RENT: wonderful, special apartment with view that could only be seen in Jerusalem, 2 bedrooms, lounge, dining hall, phone. Contact Ben Ami, Tel. 02-272772, Jerusalem.

JERUSALEM PURCHASE/SALE

KING DAVID COURT for sale adjacent to King David Hotel, luxurious 2, 3, 4 rooms, air-conditioned, swimming pool, Shabbat elevator, walking distance to Old City. Exclusive AMBASSADOR. Tel. 02-668101.

TEL AVIV - RENTALS

TIME SHARING UNIT in Mandarin Hotel for July 27-August 12. Special price. Tel. 02-721330.

HAIFA - RENTALS

2 ROOM FLAT, nice vicinity, good conditions. Apply to adv. Vano, 3 Habankim Haifa.

HERZLIYA

HERZLIYA PITUAH, 2 bedroom apartment near beach, \$400 fully furnished, \$300 unfurnished. Kohn-Levine Realtors. Tel. 052-557689.

NETANYA

NOBIL GREENBERG, housing specialists. Sales/rentals, 2 Ussishkin St., Tel. 053-32558.

OTHERS

HOLON CENTRE, 3 spacious and furnished, + telephone, \$220. Tel. 03-851869.

FREIGHT/STORAGE

THE PROMISED LAND LTD., Jerusalem. Official agents Allied Van Lines. Best Business award 1984/1985. Storage, packing, shipping (pers. also) by air, sea. Fully licensed modern, large, professionally equipped office and warehouse at 60 Yirmeyahu St., Ramat, Tel. 02-526102.

INSURANCE

CENTURION INSURANCE — for the service you deserve. Tel. 02-234756.

LOWEST RATES, Household, business, car insurance. Free quote in English. GOSHEN, Tel. 03-340856.

LESSONS

STUDIO IN CENTRE of town (Jerusalem). Piano teacher invites new students, adults and children to apply. Tel. 02-418533.

QUALIFIED TEACHER wants to teach Hebrew. Tel. 03-477734, Aliza.

PEN FRIENDS

"WORLDWIDE PEN FRIENDS" choose countries, sex, age, language. Free details: Box 6896, Thousand Oaks, California 91359, U.S.A.

PURCHASE/SALE

UNIQUE OPPORTUNITY for serious buyer. Remote control Sony stereo unit. Excellent buy: \$2,800 or nearest offer. Call 02-724463.

SERVICES

BERNIE PHILLIPS, ELECTRICAL, South African standards. Tel. 03-348117 ex. 1800. After hours 03-369442.

VACUUM CLEANERS, microwave ovens — repairs, sales and trade-in domestic and industrial. We rent carpet shampooing machines. Frank Shilo, 61 Herzog St., Jerusalem. Tel. 02-662350.

ELECTRICIAN, BURGLAR ALARMS, installations, repairs. Mark Rabinowitz, Tel. 03-248117 ex. 1115, 052-22724.

RA'ANANA ELECTRICAL CONTRACTORS — Jackie Gork. Domestic and industrial installations, maintenance + repairs. Tel. 032-445801, 03-248117 ex. 1168.

BENNY BAND, South African cabinet maker, painter, floor waxing and furniture repairs. Tel. 052-32948 (after 5 p.m.)

LAYING, supplying carpets, wall to wall. Ariel, Tel. 03-414545, 03-774646.

COLOUR TV VIDEO REPAIRS, American makes. Digital Electronics Ltd., Tel. 02-431133, 02-431134, 02-224341 ex. 811.

SITUATIONS VACANT

TOP ENGLISH SECRETARIES, telex, word processor operators, typists. Koah Adam Personnel, 203 Dizengoff St., Tel Aviv. Tel. 03-234440, 03-232665.

EXECUTIVE SECRETARIAL SERVICES requires: Outstanding typists/telex operators. Immediate work. Hourly basis. Call Tel. 03-243902 (from Sunday).

DOMESTIC HELP full-time, live-in. Filipino or other nationality. Good salary. 02-223670.

AMERICAN DENTIST WANTED for private practice. Tel Aviv area. Tel. 03-254753.

R. MARCUS & COMPANY, Loss Adjusters, require: full-time English typist/telex operator, 5 days, 7:30 a.m.-4 p.m. Tel. 03-293521, apply: Zetava.

VEHICLES

SUBARU 1982 D.L. AUTOMATIC, 1600 cc, 27,000, sunroof, extras, superb condition. Tel. 02-241333, not Shabbat.

OPEL RECORD 2000, 1981, passport to passport. Tel. 03-709442, 03-782580 (not Shabbat).

PASSPORT TO PASSPORT, B.M.W. 2002. Good condition + tape, Juliana, Tel. 03-427611, Sam, Tel. 04-221937.

INT'L SHIPPING

E.D.S. International Transportation Ltd. Household goods, personal effects shipped worldwide. Door-to-door service. Tel Aviv, 31 Carlebach, Tel. 03-299642/3, 02-538896.

OCEAN CO LTD., expert reliable movers with 40 years' experience. Professional packing and shipping world wide, special rates for UK, USA, South Africa, operating all over Israel. Best insurance rates on the market. Tel. 04-523227 (3 lines), Tel Aviv 03-296125, 03-299582 (evenings 03-483052).

SECRETARY

English/Hebrew typing, English shorthand.

All-round person.

5-day week.

Call: Lucie, Tel. 03-284233

If you are an experienced

F.I.T. Tour Operator

with knowledge of languages, and are interested in a full-time position with a leading tourism company.

Call: 03-248261

Film Distribution Office requires

ENGLISH CLERK

for full-time work. Knowledge of typing essential, English mother tongue desirable. Knowledge of telex and computers.

Please apply from Sunday, 12 noon to 2 p.m. at:

15 Hess St. Tel Aviv, 1st floor.

Private STORAGE ROOMS

For personal and business needs — small or large. Short term/long term rentals. Dry, inexpensive, safe.

Your lock, Your key, Your room!

For details, call: 02-532131, beeper 1488.

Olim From Connecticut

Hold the date!

Thursday, November 22, 1984 6.30 p.m. AACI Netanya. Reunion and Dinner. For more information — call AACI National 021 240444.

HEALTHCO ISRAEL

wanted for our Jerusalem Branch

Medical/Dental Secretary

For appointment, please call: 03-236226

Required Experienced Incoming Tour Operator

Qualifications:

1. Spanish, as mother tongue

2. Good command of English and Hebrew

Phone: 03-230143 (Nora) for interview

REQUIRED SECRETARY

for full-time position in the advertising department of a daily newspaper

Requirements:

* Knowledge of English and Hebrew including typing in both languages

* Experience in general office work

* Mother tongue English desirable

To arrange an interview, please call Nechamah, Tel. 02-528181, ext. 212.

RENT A CAR

ZOHAR \$7 a day

JERUSALEM 179 JERUSALEM 02 243302 059 76124

18 KIRYAT DIZENGOFF 02 234405 053 42433

TEL AVIV 148 HADASSA ST. 03 247242 053 42433

6 BIRMEYAH ST. 051031 04 542245 6

BNEI BRAK 03 797215 067 21592

02 BIRKE ALVA 03 700293

BEN GURION AIRPORT Free pick up and delivery

State Cooperage

FIRST CLASS PACKING!
Door to Door Packing and Delivery.

DOOR TO DOOR CONTAINERIZED WORLD WIDE MOVING • ALL RISKS INSURANCE • COMPLETE PROFESSIONAL PACKING

FREE ESTIMATES • CALL US FOR FREE INFORMATION

State Cooperage-Transclat Ltd.

Cla House, 5 Druryanov St. 63143 Tel. 03-287490, 204507, 295222-EXT 366. Haifa. Shaar Palmer 1 Tel. 04-670350

MEMBERS OF THE CLAL GROUP

Elazar Catering

* Special offer: Brit — \$4

* Fine-food specialists

* Varied menus for all occasions

* Full catering service or food only.

* Kosher — under the supervision of the Jerusalem Rabbinate

* Delivery to all locations

Moshav Elazar, Gush Etzion Tel. 02-931191; after 4 p.m. — 02-931713



Shana Tova!

Commercial Company requires

Senior Secretary

English typing and telex, for full-time job.

Please apply in handwriting to: P.O.B. 2018, Tel Aviv.

"I got a Hanukka present this year!"

The Jerusalem Post's 36th Annual Toy Fund provides Hanukka gifts to Israeli children in government institutions and foster homes. Your generosity makes it possible. Please, continue.



Accepting Offices:

Jerusalem: The Jerusalem Post Building Pomeroy Industrial Zone; Tel Aviv: 11 Carlebach St.; Haifa: 16 Nordau St., Hadar HaCarmel. Or send by mail directly to The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000.

The 36th Annual TOY FUND

1007-02

FOR BOOK LOVERS BIBLIOPHILE

Books in 7 languages Dizengoff Centre Gate 2 Tel. 03-290352 Open 11 a.m.-7 p.m.

OVERSEAS INVESTORS

are seeking shareholdings in established firms needing additional working capital.

Applications should be in writing on notepaper of the company or its professional advisors enclosing latest audited balance sheet.

Confidentiality Guaranteed

Harvey A. Chesterman FCA FCT

PO Box 2157, Jerusalem 91021

ad190-15-F24

WE BUY BOOKS

Antiquarian and rare German, English, etc. Highest prices paid throughout the country.

M. Pollak, 36 King George St., Tel Aviv, Tel. 03-288613. Established 1899.

Petite, Lively Lady Seeks 55+

Jerusalem artist/dealer looking for life partner, also to help in interesting work with travel abroad. Must be interested in art and Israel. Some capital and knowledge of languages an advantage.

Please write to ST 68826, P.O.B. 81, Jerusalem 91000, Israel.

POSITION WANTED

Making Aliyah Jan. 85. M.B.A. Mkt/Mgt. Passive solar adobe and conventional builder, sales, public speaking seeks challenging position. Resume and References.

SAM WITKIN Suite 174 10978 Montwood Ave. El Paso, TX 79935

ad205-15-F24

LOOKING TO HIRE A DENTAL PROFESSIONAL?

Send a complete job description to ROOT/American Dental Professionals for Israel. We will print it free of charge in our journal on dentistry in Israel.

ROOT/ADPI, 515 Park Avenue, New York, N.Y., 10022

ad205-15-F24

TELEX OPERATOR

required at Neot Afeka. 1/2 day, 1-5 p.m. Tel. 03-494450.

ad176-15-F21

OFFICE FOR MONTHLY RENTAL

80 sq.m., office furniture, 4 telephone lines, adjacent parking. Yarkon St. next to Sheraton Hotel. Call: 03-233285-6 (Mr. Golan), 8 a.m.-12 p.m.

ad190-15-F24

SHIP VIA E.D.S.
YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD
Anything from a small trunk to full container
We specialize in:
• Export packing • All risk insurance • Lloyds of London
• DOOR TO DOOR SERVICE •

Tel. 03-299642/3, 290090/1
J'lem Tel. 02-535896
E.D.S. INTERNATIONAL TRANSPORTATION LTD.
Experience, Dependability, Safety

E.D.S. Tel Aviv 31 Carlebach St. Tel Aviv, 67132 Tel. 299642/3
E.D.S. Rotterdam 40 Vierhavensstraat, 3029 Rotterdam, N.L. Tel. 765317, 765028
E.D.S. New York 506-528 Cochin Ave., Brooklyn NY 11208 Tel. (212) 649-4530

Int'l Transportation Ltd.

TDY - THE CHOICE OF THOSE WHO KNOW
TDY YOUR HOUSEHOLD GOODS SHIPPER ANYWHERE IN THE U.S.A. AUSTRALIA SOUTH AFRICA EUROPE

FROM A SMALL TRUNK TO A BIG CRATE
Call Today 03-376658/9 03-376232/3 04-661137/8

HEAD OFFICE ISRAEL 26 RIVAL ST. TEL AVIV
HEAD OFFICE USA N.Y. (212) 456-8703
LOS ANGELES (213) 822-3911

FREE STORAGE AVAILABLE
FREE ESTIMATE IN YOUR HOME

Worldwide Transport Forwarders & General Services Ltd.
22 B ZAMENHOFF ST. TEL AVIV 64 373 TEL. 03-282764 TLX 381164 WTF

★ ★ MOVING OVERSEAS ★ ★
"OVER 16 YEARS EXPERIENCE"

SHIP YOUR PERSONAL BELONGINGS ANYWHERE IN THE WORLD BY SEA AND AIR VIA W.T.F. WE WILL SOLVE ALL YOUR PROBLEMS IN MOVING OVERSEAS — FROM A SMALL TRUNK TO A FULL CONTAINER

WE SPECIALIZE IN:
• DOOR TO DOOR SERVICE
• ALL RISKS INSURANCE
• EXPORT-IMPORT PACKING — CRATING
• FULL CUSTOMS DOCUMENTATION
• CONSULTATION & FREE ESTIMATES

PLEASE CALL WORLDWIDE TRANSPORT FORWARDERS
TEL: (03) 282764 WE OFFER A SPECIAL 20% DISCOUNT TO CUSTOMERS SHIPPING TO U.S.A. & CANADA & EUROPE

The Jerusalem Post Advertising Dept., Jerusalem
requires a
CLERK

Requirements:
• Mother tongue English
• Accurate English touch typing and basic office skills
• Hebrew: fluency in speaking; ability to read
• To work alternating shifts (morning — evening)
Full-time position. 6 day week.

For appointment, contact Wayne, Tel. 02-528181, ext. 233, from Sunday, October 21, 1984 after 10 a.m.

BEIT BERL COLLEGE
Department of Translation

A few places still remain for native English-speakers, in the diploma course beginning at the end of October.

Please call: 052-448188.

International Representations Firm seeks for its office in Haifa's Ahuza quarter

English Typist

* Mother tongue English, shorthand, an asset.
* At least 5 years' proven experience.

Please apply to Mr. Shapira, Tel. 04-254401.

Albany International Forwarders.
Division of Albany Israel Freight Ltd.

7 Yad Haruzim Street, Tel Aviv 67778, Israel. Telephone (03) 378911. Telex: 341469 ALBANY IL.

• Household Goods • Personal Effects • Antiques • Fine Arts • High Value Goods.

We are the Professionals. Taking total responsibility to - Pack. Ship. Clear. Deliver your possessions.

Anywhere in the world

We insure exclusively through Lloyds of London. And we guarantee your cost to be within 10% of our written estimated price.

Call us for a Free Quote - (03) 378911
Head Office - Tel Aviv.
Branches - Haifa, Ashdod, Lod, Jaffa.

ON THE MOVE - WORLDWIDE

A LEX U.K. Company

Sports

Hungary surprise; England shine in World Cup qualifiers

LONDON (AP) — Hungary pulled off the biggest surprise in the galaxy of World Cup European qualifying soccer matches on Wednesday night, beating the Netherlands 2-1 in Rotterdam.

Former World Cup winners England and West Germany both won their group matches against Finland and Sweden respectively, while Norway beat the Republic of Ireland, previously conquerors of the Soviet Union. It was Norway's first win in four games and in the same group, Switzerland beat Denmark 1-0 in Oslo.

England had a comfortable 3-0 victory over Wales in Group Seven and in the same section, Scotland had identical success against Iceland. There were cruising 3-1 victories for Belgium and Poland in Group One, Belgium overcoming Albania and Poland defeating Greece.

Dutch manager Kees Rijvers chose a young experimental side for the group five match against Hungary and the gamble failed. Holland took the lead when K.R. headed home a 15th minute corner. But Hungary, who had begun their campaign with a 3-1 victory over Austria last month, were level within five minutes when Detari beat Van Breukelen with a shot from 20 metres.

The Hungarians gained full control in the second half and eventually fired them ahead in the 55th minute. The visiting team's victory had been even more emphatic, but Varga missed a penalty in the dying minutes of the game.

Mark Hateley, crowned a superb display by scoring two goals as England launched their assault on the Hungarians with a crushing 3-0 win over Hungary at Wembley in Group Three.

Disabled South African sportsmen here for competition in five sports

By JACK LEON
TEL AVIV — South Africa's national team of disabled sportsmen arrived here on Tuesday for a fortnight's visit, during which they will compete against Israel's top hand-sport athletes in a variety of sports. Nearly all of the 32 men and women in the multi-racial contingent were chosen to represent South Africa in the third quadrennial International Games for the Disabled in London, New York, last summer, when the Republic was banned from the event in spite of selecting a mixed-race squad of sportsmen.

The group comprises amputees, cerebral palsy victims — several of them in wheelchairs — and blind

Hadley, joint top scorer in the Italian league with his club side, Milan scored after 30 and 50 minutes as England produced one of their best performances for several months at the national stadium.

Finnish goalkeeper Olli Huttunen, who otherwise played splendidly with a series of fine saves, put through his own net for England's second goal five minutes before half-time. Captain Bryan Robson hit the fourth goal after 70 minutes and fullback Kenny Sansom completed the rout three minutes from the end.

West Germany, who won the competition in 1954 and 1974 and were losing finalists in the last final in 1982, scored twice in the closing stages to beat Sweden in a Group Two match in Cologne.

Substitute Uwe Rahn fired the home country ahead only seconds after joining the match in the 75th minute as the 60,000 fans were becoming impatient. And Karl-Heinz Runnenegger, who plays for Internazionale of Milan in the Italian league, made the victory look more impressive with a second goal two minutes before the end.

Despite the overall disappointing performance the victory was a sweet one for Franz Beckenbauer, who got off to a poor start as West Germany's national manager when his team lost to Argentina, 3-1, last month in a friendly warm-up match for the World Cup campaign.

The former great player was experimenting with an entirely attacking combination and no fixed defenders. Although Germany had most of the play and repeatedly failed to capitalize on scoring opportunities in the first half, the novel line-up was not an unqualified success.

Their new coach, Mordchai Spiegler, has problems in getting his "stars" to play as a team. They fully deserved to lose 3-0 to Maccabi Tel Aviv.

Maccabi Haifa have certainly played some fine football this season, and, with Arneli, Selektor and

N. Ireland crush Israel

Post Sports Staff
An experimental northern Ireland side easily defeated Israel 3-0 in their friendly soccer match in Belfast on Tuesday night. Israel's new-look midfield combination performed rather miserably.

Manager Billy Bingham, his thoughts firmly on next month's World Cup game against Finland, threw five new players into his side and finished with the most emphatic win in four years, two players scoring on their debuts.

Manchester United's Norman Whiteside roared Israel with a 3rd minute goal, when he pounced on a loose ball. Blackthorn's striker Jimmy Quinn, playing in his first international, and student Lee Deberry, also winning a first cap, followed up with two more first-half goals.

Israeli coach Yosef Miromovich had also been improving but his efforts were thrust upon him rather than being the product of imagination.

Three of the country's finest scheming ball-players Uri Malmil-



SINAI — Ingenuity missed

lan, Moshe Sinai and Nissim Cohen had both been forced to miss the short foray into Europe because of injury. The introduction of Maccabi Haifa's Baruch Manman and Hapoel Tel Aviv striker Gil Landau and in their stead in midfield failed to produce the desired result and Israel sustained the most galling results in the past year.

SOCCER PREVIEW

Business as usual

By PAUL KOHN
Post Sports Reporter
TEL AVIV — Following last Saturday's sublime festival of eight goals at the packed Bloomfield Stadium, and a high powered 2-0 goals throughout the National League, this weekend's football returns to the mundane.

Indeed, it is difficult to choose the match of the day. The biggest crowd may turn out in Kiryat Haim to see league leaders Maccabi Haifa play at home to Hapoel Tel Aviv, once thought to be prime contenders for the league championship. Both of these teams were at the losing end of things in the two games at Bloomfield, but, while the Haifa side remain top of the league, Hapoel have slipped to 12th place with a 5-6 goal average.

Their new coach, Mordchai Spiegler, has problems in getting his "stars" to play as a team. They fully deserved to lose 3-0 to Maccabi Tel Aviv.

Maccabi Haifa have certainly played some fine football this season, and, with Arneli, Selektor and

Ronnie Rosenthal in attack, pack a goal-scoring punch. They will surely start warm favorites to win this game, but, with Hapoel Tel Aviv, one never quite knows. They could provide the surprise packet of the week.

Maccabi Tel Aviv will be back at Bloomfield to play newly promoted Hapoel Haifa, who have unobtrusively moved into third place in the table, two points ahead of their hosts. The Haifa defence with Anuman in goal, has conceded only one goal this season. On the form that Alon Nathan, Meir Ben Shitrit and Avi Cohen showed here last week, however, Maccabi must be fancied for a narrow home win.

One of the most interesting games on the card may be played in Kfar Sava, where the home Hapoel meets Maccabi Netanya, who put five goals past Betar Tel Aviv last week. David Lavie and Moshe Gariani were in scorching form in that game, and a repeat of that performance may prove too silky for Kfar Sava who played second division football last season, but who have started well in the upper echelon.

Doron blooms

By JACK LEON
Post Sports Reporter
HAIFA — Unseeded Tivon raquet Sagit Doron today meets 16-year-old West German qualifier Sabina Hack in the singles semi-finals of the Israel Tennis Association's \$10,000 "Gal women's" pro-tournament held at Hack's compatriot Gabriela Dinu, seeded second, faces Sweden's third-seeded Elisabeth Ekblom in the other half of the 32-draw.

Play begins at 2 p.m. today at the Israel Tennis Centre courts and the tournament winds up tomorrow, again with a 2 p.m. start.

Doron, 19, reached the last four on Wednesday with an impressive 6-2, 7-5 victory over English country player Joy Tacou, during a 90-minute match to bring her prize money earnings so far to 500 dollars. The third-ranked Israeli woman player, who for the past two years has been in the shadow of Orly



DORON — in impressive form

Bialostocki and Rakefet Binyamini, upset No. 1 seed Eva Krapf of Switzerland in the opening round and then put out Binyamini in the second.

Back, one of Germany's most promising juniors, defeated England's Belinda Borneo 7-6, 6-1 in the quarters. Swedish No. 3 Ekblom battled for 2 1/2 hours to get past Marianne Van der Torre of Holland, the seventh seed here.

Other qualifiers for the quarter finals include Susan Edberg, Joakim Nyman and Jan Gunnarsson all of Sweden, and Cecilia Pavel Sivil and Mikaela Miedel.

Shlomo, Shahar both beaten

Jerusalem Post Sports Staff
After their splendid opening round victories both Shlomo Glickstein and Shahar Perkes went down in three sets in their second round matches in the \$75,000 Grand Prix tennis tournament currently under way in Cologne.

Perkes was beaten by the Yugoslav No. 4 Marco Ostojia who has been in fine form recently having spearheaded his country to an impressive Davis Cup triumph over Britain earlier this month. Ostojia won 6-4, 4-6, 6-3.

Glickstein was defeated by American Tim Wilkinson, who having conceded the first set to the Israeli champion 4-6, bounced back to win 7-5, 6-1.

Other qualifiers for the quarter finals include Susan Edberg, Joakim Nyman and Jan Gunnarsson all of Sweden, and Cecilia Pavel Sivil and Mikaela Miedel.

The sports pages are edited by Philip Gillon and Yaron Kenan

Announcing...

The winners of the Jerusalem Post-World Book Childcraft Lottery:

- Mr. Lucien Harris, 4/210 Paron St., Ramat Eshkol, Jerusalem.
- Arise & Rika Lovavi, 56 Hapalmach St., Jerusalem.
- T.A. Erickson, 13 Morad Hanahel St., Herta.
- Affred Rissmanfeld, 50 Hahoreyah St., Kfar Shmaryahu.
- Marcus Bernstein, 49/5 Sarah Aharonsohn Ramat Gan.
- Max Oestreich, 19 Hanesim, Petah Tikva.
- Gertrude Diamond, 604 Nofim, 2 Henrietta Szold Blvd., Jerusalem.
- Roth Stern, 11/1 Rehov Tel-Chai, Ramatana.
- Spector Family, 35/2 Meir Naker St., Jerusalem.
- A. Lipshitz, 11/19 Ben Gurion St., Ramatana.
- Saul Ryzensman, 23/4 Hahayal Ramatana.
- Hugo Metzger, 7 Yahud St., Petah Tikva.
- Mr. Lucien Harris, 4/210 Paron St., Ramat Eshkol, Jerusalem.
- Arise & Rika Lovavi, 56 Hapalmach St., Jerusalem.
- T.A. Erickson, 13 Morad Hanahel St., Herta.
- Affred Rissmanfeld, 50 Hahoreyah St., Kfar Shmaryahu.
- Marcus Bernstein, 49/5 Sarah Aharonsohn Ramat Gan.
- Max Oestreich, 19 Hanesim, Petah Tikva.
- Gertrude Diamond, 604 Nofim, 2 Henrietta Szold Blvd., Jerusalem.
- Roth Stern, 11/1 Rehov Tel-Chai, Ramatana.
- Spector Family, 35/2 Meir Naker St., Jerusalem.
- A. Lipshitz, 11/19 Ben Gurion St., Ramatana.
- Saul Ryzensman, 23/4 Hahayal Ramatana.
- Hugo Metzger, 7 Yahud St., Petah Tikva.

All winners will be notified by mail and advised of the arrangements to deliver the prizes. Congratulations to all winners!

THE JERUSALEM POST

RELIGIOUS SERVICES

SHABRAT
Jerusalem
Tel Aviv
Haifa
Beersheba
Ramat
Tora Portion: Bereishit

JERUSALEM
JERUSALEM GREAT SYNAGOGUE, Friday Mincha 4.50. Shabbat Shabbat 8. Cantor Nafali Harish and Jerusalem Great Synagogue Choir directed by Eli Jaffe.

YERUSHALAYIM CENTRAL SYNAGOGUE, Friday Mincha 4.50. Shabbat Shabbat 8. Mincha 12.45, 4.30. Maariv 5.45. Hazzan: ASHER REINOVITZ.

WORLD COUNCIL OF SYNAGOGUES, Conservative, 4 Agmon, Friday Mincha 4.50. Shabbat 8.30. Dvar Torah: Rabbi Dr. Louis Kozloff. Hazzan: Dov Kaplan.

Hebrew Union College, Jewish Institute of Religion, 13 King David St. Shabbat 10. (Reform).

Italian Synagogue at Museum of Italian Art, 27 Rehov Hillel, Friday, Mincha 20 min. after candle lighting. Shabbat 8.

GENERAL ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Chait, Romema, 523191. Balsam, Salah Eddin, 272315. Shurafat, 810108. Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058. Tel Aviv: Beury, 174 Ditzengoff, 223586. Samta, 83 the Givon, 246002. Netanya: Itamar, 32 Petah Tikva, 40967. Haifa: Hagbortin, 28 Hagbortin, 229573.

SATURDAY
Jerusalem: (day) Mount Olives, 287480. Balsam, Salah Eddin, 272315. Shurafat, 810108. Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058. (evening) Kupat Holim Chait, Romema, 523191. Tel Aviv: (day) Bavi, Shiloh Bavi, 440552. Benny, 17 Ditzengoff, 222866. Netanya: Neot Shaked, Ezerim Commercial Centre, 52484. Haifa: Geula, 12 Hermon, 640466.

DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Shaare Zedek (pediatrics, internal, Hadassah E.N.K. (internal, surgery, orthopedics, ophthalmology, E.N.T.). Netanya: Net Shaked, Ezerim Commercial Centre, 52484. Haifa: Geula, 12 Hermon, 640466.

Har-El Synagogue (Progressive), Friday, Mincha 5.30. Shabbat 9.30. TEL AVIV
Great Synagogue, 110 Allenby Rd. On Saturday evening, Roshan Shabbat by Synagogue President, Abraham Hattori on theme: "Mantel Continuum." Prayers by a guest cantor, Mincha: 5. Shabbat 9.30.

CHRISTIAN

JERUSALEM
Redeemer Church (Lutheran) Muristan Rd. Old City, Jerusalem. Sunday Worship 9.00 a.m. Tel. 262543, 289201.

Christ Church (Anglican) opp. Citadel, 8.00 a.m. Holy Communion, 9.30. Family service, 7.00 p.m. Evening service.

Baptist Congregation 4 Narkis, West Jerusalem. Saturday services: 9.00 a.m. Hebrew: 10.30 a.m. English: Tel. 225442.

St. Andrew's Church of Scotland, near Railway Station. Sunday Morning service, 10 a.m.

Pentecostal Worship Service, Mt. Zion Fellowship, 7.30 p.m. Fri., Sat., Sun. Tel. 263964.

St. Paul's (Pentecostal), 32 Shveta Yisrael. 7 p.m. Sat. 6.30 Tel. 02-717988.

Jerusalem Church (Lutheran) Tel Aviv-Yafo, 15 Rehov Beer Hotman (near 17 Rehov Eilat). Tel. 830654. Saturday's Service 11 a.m. Service in English every Sunday at 10 a.m.

Jerusalem Christian Assembly, YMCA auditorium, 20 King David St., Tel. 723068. Sunday evening 7.30 p.m.

ELIAS Church (Lutheran) Haifa, 43 Meir Street, Saturday Service 11 a.m. Tel. 04-523581.

OTHER CENTRES
Baptist Village Congregation, 2 km. north of Petah Tikva. Saturday Service, Bible study 9.30 a.m. Worship 10.30 a.m. Tel. 052-32032.

THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS (MORMON CONGREGATIONS)
Jerusalem: 58 Nablus Road (next to the Ambassador Hotel). Tel. 02-515294.

Tel Aviv: 27 Shveta Menashe St., Herzliya, 062-77756.
Gallilee: 15 Shlomo Hamelech St., Tiberias, 067-2200.

Worship Services each Saturday from 9 a.m. to 12.

News are accepted for this column, appearing every Friday, at a rate of \$4 per line. Publication every Friday over a period of a month costs \$12 per line. Payment in checks. (Prices do not include VAT.)

DENTAL

Tel Aviv: Dental Association clinic 49 Bar Kochba St., Friday 6 p.m. to midnight; Saturday 10 a.m. to 2 p.m.; 8 p.m. to 10 p.m. Tel. 052-24649.

Haifa: Dental Society clinic Sunday: 7 p.m. to 9 p.m. Tel. 04-51903; Monday: 8 p.m. to 10 p.m. Tel. 04-51903; Tuesday: 7 p.m. to 9 p.m. Tel. 04-51903; Wednesday: 8 p.m. to 10 p.m. Tel. 04-51903; Thursday: 7 p.m. to 9 p.m. Tel. 04-51903; Friday: 7 p.m. to 9 p.m. Tel. 04-51903; Saturday: 10 a.m. to 12 p.m. Tel. 04-51903.

Jerusalem Center for Drug Abuse and Mental Intervention, Tel. 663628, 663602, 14 Bilehem Rd.

POLICE

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias, dial 244444, Kiryat Shmona 4444.

24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE (multi-line)
ARRIVALS ONLY (TAPPED MESSAGE)
03-295555 (20 lines)

THE NEW YORK TIMES MAGAZINE CROSSWORD PUZZLE

SOLUTIONS TO TODAY'S PUZZLE NEXT FRIDAY
BY BARBARA LINDER GILLIS/Puzzles Edited by Eugene T. Malachuk

ACROSS

- 1 Like-wise
- 6 Solicits
- 10 Prods
- 14 Stint
- 19 Habitual
- 20 Comedy act
- 21 Dark
- 22 Washed
- 23 Shade tree
- 24 Dig
- 25 Saarinen
- 26 Declaim
- 27 Mason
- 30 Woody or Steve
- 31 Unit of metrical time
- 32 "Maggie"
- 33 Beatles song
- 35 Grab
- 36 Lawyer
- 41 Figured fabric
- 45 Laborer
- 46 Performed
- 47 Lloyd or Philip
- 49 Buck's mate
- 50 Philanthropist
- 51 Pratt
- 52 Fortas, for one
- 53 Teacher
- 56 Rake
- 58 — Carlo Menotti
- 59 Carbonated drink
- 60 Essay
- 61 "... incense-breathing"
- 62 Dor or thrips
- 64 Liberal
- 65 Love, in Leonce
- 66 Steinbeck's wayward
- 67 Saw
- 69 Custom
- 71 Shellar
- 73 Famed
- 74 Japanese
- 77 — Grande
- 78 — Japanese
- 79 Warrior
- 80 Historical site on the Hudson
- 82 Restaurant
- 84 Ballet step
- 85 Heatsay
- 86 Cuckoo
- 87 Jewish month
- 88 Preserve
- 89 Capital of Yemen
- 90 Awas
- 92 Pilot
- 96 Salt Lake City team
- 97 Caroline Islands' group
- 98 Town in Galicia
- 102 Fox hunter's cry
- 103 Arch
- 113 "The —"
- 114 Attire for
- 115 Anubis and La
- 116 Cheer
- 117 Old Chinese weight
- 118 Japanese aborigine
- 119 Monster
- 120 Revers
- 121 Sharp teeth
- 122 Stuffy
- 123 Ottoman
- 124 Crackles
- 1 Bell predecessor
- 2 Munich's river
- 3 Brazilian people
- 4 Soft mineral
- 5 Leda leader
- 6 Capital of Eritrea
- 7 Model
- 8 Class
- 9 Checked
- 10 "Boo bird"
- 11 Incite
- 12 Adriatic wind
- 13 Stable sound
- 14 Spy
- 15 River in New York
- 16 Shape of an abalone shell
- 17 Plezms
- 18 London hero
- 28 Burok or Helios
- 29 Gig item
- 34 Hersey town
- 35 Porcupet
- 36 Radiciferous
- 37 Narrow margin
- 38 Stamping tool
- 39 "A line stock leg..."
- 40 Quarrel
- 42 Expert
- 43 Musical features
- 44 Seaweed
- 45 Stone
- 48 "The — of Pompeii"
- 51 Carpenter
- 52 Blitz events
- 53 Wavy
- 54 Kin of a rumble
- 55 The common vetch
- 57 Aussie marsupial
- 58 Noted mystic poet: 1893-1931
- 63 Banker
- 65 Together, to Tost
- 66 Dull suffix
- 68 Site of Loring A.F.B.
- 70 "... yinct amor"
- 72 Lopez from Dallas
- 74 — Gan, city near Tel Aviv
- 75 Sattiric twist
- 76 Gumbo
- 77 Mop
- 78 Aromatic herb
- 81 Thrust
- 83 Morse-code signal
- 84 Ridicule
- 88 Type of cottage
- 91 Decision
- 93 Plasterboard
- 94 Castor or pillow
- 95 Clergyman's houses
- 96 Ill neighbor
- 97 Judicial tools
- 99 Set-to
- 102 Moleity
- 103 Capital of Western Samoa
- 104 Spare
- 106 — of the dog
- 107 Hindu god of fire
- 108 Fume
- 109 Dash
- 110 S. Pacific island
- 111 Gait
- 112 Congers

ANSWER TO PREVIOUS PUZZLE

1 Across: Like-wise
2 Across: Solicits
3 Across: Prods
4 Across: Stint
5 Across: Habitual
6 Across: Comedy act
7 Across: Dark
8 Across: Washed
9 Across: Shade tree
10 Across: Dig
11 Across: Saarinen
12 Across: Declaim
13 Across: Mason
14 Across: Woody or Steve
15 Across: Unit of metrical time
16 Across: "Maggie"
17 Across: Beatles song
18 Across: Grab
19 Across: Lawyer
20 Across: Figured fabric
21 Across: Laborer
22 Across: Performed
23 Across: Lloyd or Philip
24 Across: Buck's mate
25 Across: Philanthropist
26 Across: Pratt
27 Across: Fortas, for one
28 Across: Teacher
29 Across: Rake
30 Across: — Carlo Menotti
31 Across: Carbonated drink
32 Across: Essay
33 Across: "... incense-breathing"
34 Across: Dor or thrips
35 Across: Liberal
36 Across: Love, in Leonce
37 Across: Steinbeck's wayward
38 Across: Saw
39 Across: Custom
40 Across: Shellar
41 Across: Famed
42 Across: Japanese
43 Across: — Grande
44 Across: Japanese
45 Across: Warrior
46 Across: Historical site on the Hudson
47 Across: Restaurant
48 Across: Ballet step
49 Across: Heatsay
50 Across: Cuckoo
51 Across: Jewish month
52 Across: Preserve
53 Across: Capital of Yemen
54 Across: Awas
55 Across: Pilot
56 Across: Salt Lake City team
57 Across: Caroline Islands' group
58 Across: Town in Galicia
59 Across: Fox hunter's cry
60 Across: Arch
61 Across: "The —"
62 Across: Attire for
63 Across: Anubis and La
64 Across: Cheer
65 Across: Old Chinese weight
66 Across: Japanese aborigine
67 Across: Monster
68 Across: Revers
69 Across: Sharp teeth
70 Across: Stuffy
71 Across: Ottoman
72 Across: Crackles
73 Across: Bell predecessor
74 Across: Munich's river
75 Across: Brazilian people
76 Across: Soft mineral
77 Across: Leda leader
78 Across: Capital of Eritrea
79 Across: Model
80 Across: Class
81 Across: Checked
82 Across: "Boo bird"
83 Across: Incite
84 Across: Adriatic wind
85 Across: Stable sound
86 Across: Spy
87 Across: River in New York
88 Across: Shape of an abalone shell
89 Across: Plezms
90 Across: London hero
91 Across: Burok or Helios
92 Across: Gig item
93 Across: Hersey town
94 Across: Porcupet
95 Across: Radiciferous
96 Across: Narrow margin
97 Across: Stamping tool
98 Across: "A line stock leg..."
99 Across: Quarrel
100 Across: Expert
101 Across: Musical features
102 Across: Seaweed
103 Across: Stone
104 Across: "The — of Pompeii"
105 Across: Carpenter
106 Across: Blitz events
107 Across: Wavy
108 Across: Kin of a rumble
109 Across: The common vetch
110 Across: Aussie marsupial
111 Across: Noted mystic poet: 1893-1931
112 Across: Banker
113 Across: Together, to Tost
114 Across: Dull suffix
115 Across: Site of Loring A.F.B.
116 Across: "... yinct amor"
117 Across: Lopez from Dallas
118 Across: — Gan, city near Tel Aviv
119 Across: Sattiric twist
120 Across: Gumbo
121 Across: Mop
122 Across: Aromatic herb
123 Across: Thrust
124 Across: Morse-code signal
125 Across: Ridicule
126 Across: Type of cottage
127 Across: Decision
128 Across: Plasterboard
129 Across: Castor or pillow
130 Across: Clergyman's houses
131 Across: Ill neighbor
132 Across: Judicial tools
133 Across: Set-to
134 Across: Moleity
135 Across: Capital of Western Samoa
136 Across: Spare
137 Across: — of the dog
138 Across: Hindu god of fire
139 Across: Fume
140 Across: Dash
141 Across: S. Pacific island
142 Across: Gait
143 Across: Congers

New York Stock Exchange

D.J. Avg.	1,225.37	+29.48	GOLD & SILVER	
Transport	542.52	+17.40	Gold Fix	339.50
Utilities	143.51	+2.93	Gold Fix	57 1/2
Volume	150,159,700		Household	27 1/2

D.J. LIST			ISRAELI SHARES IN NY	
Alcoa	35 1/2	+ 1/2	Amer Is Paper	5 1/2
Allied Chem.	35 1/2	+ 1/2	Ampel A	2 1/2
Amer Brand	63 1/2	+ 1/2	Ampel Pld.	6
Amer Can	49 1/2	+ 1/2	Alia	2 1/2
Amer Exp	38 1/2	+ 2 1/2	Bio Tech	4
Amer T & T	19 1/2	+ 1/2	Electronics Ord.	13
Both Steel	17 1/2	+ 1/2	Elbit	9 1/2
Da Pont	47 1/2	+ 1/2	Elron Ord.	9 1/2
East Kodak	74 1/2	+ 3 1/2	Elscat	9
Exxon	42 1/2	+ 1/2	Ez Lavad	36 1/2
Gen Elect.	57 1/2	+ 1/2	Fibronics	11
Gen Food	58 1/2	+ 1/2	IDB Ord.	4
Gen Motors	81 1/2	+ 1/2	Interphase	12
Goodyear	25 1/2	+ 1/2	Laser Indus	14
Int Bus	12 1/2	+ 1/2	Oprotouch	12
Int Harv.	6 1/2	n.c.	Schtes	17 1/2
Int Paper	51 1/2	+ 1/2	Taro-Vit	2
Merrill	85	+ 1/2	Teva	1 1/2
Minnesota Mining	82 1/2	+ 3 1/2		
Int Nickel	11 1/2	+ 1/2		
Owens	41	+ 1/2		
Procter Geni.	55 1/2	+ 1		
Chevron	33 1/2	+ 1/2		
Sears	34 1/2	+ 1 1/2		
Texasco	34 1/2	+ 1/2		
Union Carb.	50 1/2	+ 1 1/2		
United Tech.	40	+ 1 1/2		
US Steel	22 1/2	+ 1/2		
Westinghouse	27 1/2	+ 1/2		
Woolworth	37	+ 1 1/2		

By courtesy of Oscar Gruen and Son Inc., Members of the New York Stock Exchange, American House, Tel Aviv.	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

THE JERUSALEM POST

HALUACH HEHADASH — Classified Advertisements
in cooperation with MA'ARIV-HA'ARETZ-HA'IR-KOL HA'IR
All classified advertisements for Friday submitted to Haluach Hehadash head office
by 5 p.m. Thursday preceding publication appear in this section.

Vehicles

Cars for Sale

For sale: Datsun 280Z 4 speed automatic + air conditioner. 1983. Chassis 1300, 4 gears. 1983. Apply Koppel Self-Drive. Yair. 03-297264.

AUDI

Audi 80. 1982. Tel. 03-90525 from 15.10.84.

AUTOMOBILCHI

Autobianchi Junior 1983 for sale. Apply Koppel Self-Drive. Yair. 03-297264.

B.M.W.

318 automatic 78, air conditioner, stereo, test, second owner 063-9824.

CITROEN

V6 Super 82, well kept, 45,000, test. 052-25373.

GSA 1982, one owner, first price, extra 163-51019, 052-29992.

V6 Super 1983, 140,000km, one owner, 03-44853, 03-45982.

COMMERCIAL CARS

3 + small room, built, 2nd floor, Ramat Gan border Givatayim. Tel. 732063.

Burgin Giv'at Savyon, 3 + phone, 2nd floor, immediate. Tel. 342149.

Chevrolet Van (passenger), 1981, excellent condition. 70675, work.

From Import Engines, gears, axles and various parts for all kinds of trucks. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

Transit, 1979, good condition, radio, 80,000km. 01-42611.

GMC 35, double back axle, open, 1974, 03-71922, 03-24623.

Volkswagen 75, year test, mechanical, good. 78287, 96908.

DELTA

Red Bank border Ramat Gan, 3 partially furnished + phone. Tel. 784773.

FIAT

Bargain! 132 automatic, 1980 after overhaul, 73, Tel. 03-596387.

Fiat 131 Mifiori L, 2500km. 052-538334.

FORD

Breco 1300, 1977, 4, overhaul, test. 574093, 85223.

Cordia 1980, 1974, automatic, after overhaul, excellent condition. Home. 03-740922, Tel. 03-701560.

Cordia 1980L, 1978, good condition. Tel. 352341.

Givatayim, for serious couple, 2 furnished, car, refrigerator, air conditioner, phone. Tel. 323524, 76335.

KOGEvering clothing and painting at School for Painting and Art, 5 Kalkish, Tel Aviv. Tel. 03-657348.

Ramat Gan, 4 furnished, lift, phone, 5700, Tel. 747691.

LANCIA

Beta 1600, 1980, air conditioner, stereo, automatic, second owner. 03-863882.

03-7600/78, air conditioner, like new. 03-790261.

MERCEDES

From Import Petrol engines for Mercedes and Goli all types. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

OPEL

Ascona Station Lux, 1983, 23,000km. Tel. 765120.

Ascona 1300 S 1983, automatic, exciting spray. 02-662306.

PEUGEOT

205 GR 1984, passport to passport or repair. Tel. 052-34192.

404 Van, 1982, excellent condition. Tel. 057-52214, not Shabbat.

404, 1973, automatic, overhaul, year test. Tel. 03-430184, 422357.

504 Van, 1982, 134,000km, good condition. Tel. 03-729734.

504, 1978, excellent condition, radio, year test. Tel. 03-448266.

RENAULT

9TC, 1983, one owner, 19,000km, like new. Tel. 03-803247.

Bargain! 18 automatic, 1982, from disassembled, 37,000km. Tel. 03-447211.

SIMCA / CHRYSLER

Metro Sport, 1979, 54,000km, good condition. 03-238653, 03-856940.

U.S. CARS

Dodge Aries 1982, all extras. 057-46293, not Shabbat.

Pontiac TransAm, late 1973, good condition. 4300, 03-377103.

VOLKSWAGEN

Commercial, 1979, closed, automatic, after overhaul. Tel. 03-22309.

VOLVO

760, all improvements, 1983, like new. 052-70181, 03-442375.

Motorbikes

Small motorcycles in Israel, exciting selection of Touring-Trip-Off-Road models and more, 30-110cc, special models for 16 year olds. Importers: Avner Vehicle Company, Ltd., 6 Rehov Haadash, Tel Aviv Tel. 82676, also at Vespa dealers in Israel.

Yamaha 200 RS, 1983, beautiful. Tel. 03-789010 Friday-Saturday 04-713174, weekdays.

Jawa 300cc, 1984, 0km, 03-714514, evenings.

Car Accessories

From Import Engines, gears and various spares for trucks and private cars. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

Scania, Mercedes imported engines and parts. Daniel Motors, 10 Hamaicher, Tel Aviv. Tel. 783006.

Used, reconditioned engines, 1/2 price, automatic gear, body parts, from import. Waldhorn, 052-558134.

Jerusalem

Cars for Sale

Alfa Romeo 83, 25,000km, excellent condition. Tel. 067572.

Autobianchi Junior, 1983, one owner, lovely! Tel. 02-242963, day.

Fiat 127 Station, 1983, 20,000km, alarm. Tel. 02-665331, 690680.

Lancia Beta 1600, 1978, 65,000km. Tel. 663886.

Opel Kadett, 1982, 29,000km, 02-665331, 690680.

Subaru 1300-S, 1982, 2nd owner, 32,000km, tape, like new. Tel. 02-71761.

Subaru 1600 Station, 1979, lift price. Tel. 02-886476.

VW Beetle 1200, 1964, 1980 engine, new battery, mechanically good, 5950, Tel. 852172, weekdays.

VW Variant Coupe, 1971, engine reconditioned 1984, well kept. Tel. 02-74164.

VW Polo, 1979, 900cc, engine, 30,000km. Tel. 667923, 249893.

Volvo GL, 1982, one owner, from 1982, 31,000km, automatic, like new. Tel. 671176.

Herzliya Pithul, house, 7 rooms, 3240,000. Alon. 052-551717.

Herzliya Pithul, lovely villa for rent. 1000, 238176, 236256.

Holon, S.A.P. now building 5 storey building, 4 room luxury flats, Rehov Goldstein corner Hava Reich, S.A.P., 64 Sokolov, Holon, 03-888483.

Kfar Sava, S.A.P. now building luxury 4 room flats, Rehov Ben Gurion corner Hehalutz, S.A.P., 64 Sokolov, Holon, 03-888483.

Volvo GL, 1982, one owner, from 1982, 31,000km, automatic, like new. Tel. 671176.

Volvo 1983, 1300, extras, one owner. 02-931148, weekdays.

From Import Engines, gears, axles and various parts for all kinds of trucks. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

Transit, 1979, good condition, radio, 80,000km. 01-42611.

GMC 35, double back axle, open, 1974, 03-71922, 03-24623.

Volkswagen 75, year test, mechanical, good. 78287, 96908.

DELTA

Red Bank border Ramat Gan, 3 partially furnished + phone. Tel. 784773.

FIAT

Bargain! 132 automatic, 1980 after overhaul, 73, Tel. 03-596387.

Fiat 131 Mifiori L, 2500km. 052-538334.

FORD

Breco 1300, 1977, 4, overhaul, test. 574093, 85223.

Cordia 1980, 1974, automatic, after overhaul, excellent condition. Home. 03-740922, Tel. 03-701560.

Cordia 1980L, 1978, good condition. Tel. 352341.

Givatayim, for serious couple, 2 furnished, car, refrigerator, air conditioner, phone. Tel. 323524, 76335.

KOGEvering clothing and painting at School for Painting and Art, 5 Kalkish, Tel Aviv. Tel. 03-657348.

Ramat Gan, 4 furnished, lift, phone, 5700, Tel. 747691.

LANCIA

Beta 1600, 1980, air conditioner, stereo, automatic, second owner. 03-863882.

03-7600/78, air conditioner, like new. 03-790261.

MERCEDES

From Import Petrol engines for Mercedes and Goli all types. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

OPEL

Ascona Station Lux, 1983, 23,000km. Tel. 765120.

Ascona 1300 S 1983, automatic, exciting spray. 02-662306.

PEUGEOT

205 GR 1984, passport to passport or repair. Tel. 052-34192.

404 Van, 1982, excellent condition. Tel. 057-52214, not Shabbat.

404, 1973, automatic, overhaul, year test. Tel. 03-430184, 422357.

504 Van, 1982, 134,000km, good condition. Tel. 03-729734.

504, 1978, excellent condition, radio, year test. Tel. 03-448266.

RENAULT

9TC, 1983, one owner, 19,000km, like new. Tel. 03-803247.

Bargain! 18 automatic, 1982, from disassembled, 37,000km. Tel. 03-447211.

SIMCA / CHRYSLER

Metro Sport, 1979, 54,000km, good condition. 03-238653, 03-856940.

U.S. CARS

Dodge Aries 1982, all extras. 057-46293, not Shabbat.

Pontiac TransAm, late 1973, good condition. 4300, 03-377103.

VOLKSWAGEN

Commercial, 1979, closed, automatic, after overhaul. Tel. 03-22309.

VOLVO

760, all improvements, 1983, like new. 052-70181, 03-442375.

Motorbikes

Small motorcycles in Israel, exciting selection of Touring-Trip-Off-Road models and more, 30-110cc, special models for 16 year olds. Importers: Avner Vehicle Company, Ltd., 6 Rehov Haadash, Tel Aviv Tel. 82676, also at Vespa dealers in Israel.

Yamaha 200 RS, 1983, beautiful. Tel. 03-789010 Friday-Saturday 04-713174, weekdays.

Jawa 300cc, 1984, 0km, 03-714514, evenings.

Car Accessories

From Import Engines, gears and various spares for trucks and private cars. Minsk Spare Parts, Tel. 03-80962, 51 Hamaicha, Holon Industrial Zone.

Scania, Mercedes imported engines and parts. Daniel Motors, 10 Hamaicher, Tel Aviv. Tel. 783006.

Used, reconditioned engines, 1/2 price, automatic gear, body parts, from import. Waldhorn, 052-558134.

Furnished Flats

2 furnished, kitchen, phone, near sea, also for tourists. 03-434322.

Migdalei David, 3 (4), tall, beautiful, Canadian International. 28622-305.

Monthly rental, Yad-Eliyahu, 2nd floor, 4 furnished, air conditioned, phone, immediately available. 03-395538.

North, 2 1/2 and 1, furnished/unfurnished, phone, also for tourists. 03-238711.

North, 3 1/2 rooms, air conditioner, phone, fully furnished, 442704.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Ramat Gan, 2 furnished, phone, 3 balconies, for year. Tel. 03-743286.

Back to real wages

By RICHARD ABLIN

SINCE THE START of the new government's negotiations with the Histadrut and the employers for a package deal to stop our raging hyper-inflation, the public has not heard a word about the most important necessary element of any such "deal" - that there must, during the transition, be several special cost-of-living payments, not computed according to the ordinary formula.

This is necessary in order to prevent the existing system from producing an economically ruinous jump in real wages.

Instead of recognition of this obvious fact, we have been treated by the Histadrut representatives to ceaseless repetition of the phrase that "no agreement is possible that would touch in any way the existing cost of living mechanism."

Let us hope that this, on the face of it absurd, position is simply "negotiating tactics." But does either the Histadrut or the government really believe that keeping the public in the dark is the best way of conducting a critical fight to rescue our monetary and price system from collapse?

For let us not delude ourselves: the eleventh hour for saving this system has now come. We frittered away every opportunity until a national unity government (or at least a government on friendly terms with the Histadrut) could tackle the problem, and such a government now exists.

There is no further room for failure in meeting this challenge. The reason is that failure to achieve a price freeze (or step-by-step inflation restraint) in the next month or two, will mean that the latest round of sharp cost shocks will again be converted (as usual under our combination of indiscriminate wage indexation and monetary accommodations), into a much higher inflation rate, this time probably above 1,000 per cent.

But this world-record inflation

rate will not be the end. We shall almost immediately hear outcries from individual unions - or from the Histadrut as a whole - demanding that C-o-L adjustments be paid not monthly, but bi-monthly or weekly, to offset the much steeper erosion of real wages between monthly linkage adjustments at such a rate of inflation.

But since the government, more or less correctly, considers it necessary to retain the real cuts in wages and other private incomes imposed by the latest measures (most of which merely withdrew the irresponsible concessions made during the 3-4 month period of election economics), cutting the period of linkage will only lead to a further sharp boost in the rate of inflation (possibly to 2,000 per cent).

Moreover, this absurd, self-destructive spiral, which we experienced in October 1983 and in April 1984 (when it was agreed to cut the period of wage linkage from a quarter to a month) has no definitive limit. Even a hyper-inflation of the 1923 German type is no longer out of the question.

IN THE LIGHT of the above message, let us show why a period of special adjustment is essential in the transition to a price level freeze or to any radical disinflation.

Of necessity, each wage-linkage adjustment lags significantly behind the price-level change to which it relates. If inflation were stable, this would make no difference to real wages. The linkage adjustment related to earlier price changes would be the same as that called for by

current inflation. But it is easy to see the drastic effect of this lag when the rate of inflation changes radically.

Imagine a situation in which the price level has been absolutely stable, and suddenly, say on October 1, we begin to have price rises of 15 per cent per month. If wage-price linkage could operate immediately, this would produce a simultaneous 15 per cent rise in nominal wages (assuming 100 per cent linkage for simplicity), and real wages would remain perfectly stable.

But given the actual lag in wage-price linkage, on October 1 there would be a zero C-o-L adjustment (reflecting the zero price change from July to August); on November 1 another zero adjustment (reflecting the zero price change from August to September); and on December 1 an adjustment of still only about 7.5 per cent (reflecting the rise from September to the October average).

Only on January 1 would the adjustment finally equal the new rate of inflation which had been going on since October 1.

Meanwhile, of course, the rise in prices from October 1 to January 1 would have eroded the real wage level by the huge amount of about 30 per cent. Moreover, so long as the inflation rate remained at this new level, and the initial erosion was not offset by negotiated adjustments, this lower real wage level would persist. Only if inflation were halted (or reduced) would the linkage system alone tend to restore the earlier real wage level, by a simple reversal of the lag effects described above.

SO MUCH for the mechanics of the wage linkage system. Notwithstanding these mechanics, a sudden stoppage (or even a sharp cut) of inflation today - which is the purpose of a freeze - would bring about a completely unacceptable jump in real wages, unless transitional adjustments were made.

This is simply because, in the course of our actual climb to recent inflationary levels, the mechanical reduction of real wages resulting from wage linkage has been more than offset by negotiated wage increases. These have maintained a rising trend in real wages, even at a rate above that justified by productivity.

Let us calculate the implied effect on real wages of instituting a perfectly successful price freeze while mindlessly adhering to the existing wage-linkage rules.

To simplify this illustration I am assuming that inflation has been at a steady 15 per cent monthly rate, and that on October 1 it falls to zero. We have to calculate what happens to real wages relative to their average level before the freeze - which means their mid-point between one monthly C-o-L payment and the next. (The calculation appears in the first table at right.)

The jump in real wages would be even greater than the 24 per cent shown if we also follow - as the Histadrut also nominally insists - all previously agreed negotiated wage rises, which were largely intended to offset the expected erosion due to the 80 per cent linkage coefficient, given the expected ongoing high inflation.

In the above table, three "special" C-o-L adjustments would be required in the transition to a freeze in order to maintain real wages at their previous average level. (They are shown in the second table.)

On January 1, the C-o-L allowance calculated in the regular way may resume, compensating for whatever price rises continue to take place after October 1.

THE READER will doubtless have realized that the size of the jump in real wages under this system, and hence the need for special adjustments, is directly related to the height of inflation before the freeze. Thus, if the trend were as bad as 20 per cent per month (very possible in the next few months because of the government's latest measures), the result would be as indicated in the third table.

So in this case, mechanical adherence to the system would cause real wages to leap by a third (again, more, if the negotiated rises agreed upon are taken into account). One can just imagine the sort of unemployment crisis that would result from the cuts in aggregate demand now being imposed plus anything like the sort of real-wage escalation calculated above.

It is of course possible to describe the necessary offsets to the mechanical effect of the lagging wage-linkage system as "negotiated wage reductions" rather than as "special linkage adjustments." But this is just playing with words. Call it what you will, but the challenge of making the technical adjustments necessary to shift the economy into an environment of price stability.

Reductions in employer contributions to National Insurance are sometimes suggested as an alternative way of avoiding a rise in real labour costs. But in 1983, such contributions amounted to only about 12 per cent of wages. Thus, this is not a practical alternative, even if it were

C-o-L adjustment due	Adjustment at 80%	Real wage after adjustment (average level in Sept. = 100)
Oct. 1 (change in average price level, July-Aug. = 15%)	12%	104
Nov. 1 (change Aug.-Sept. = 15%)	12%	117
Dec. 1 (change Sept. average-Oct. 1 = 7.5%)	6%	124
Jan. 1 (change Oct.-Nov., first within freeze = 0%)	0%	124
	Special adjustment	Real wage after adjustment (av. level in Sept. = 100)
Oct. 1	7.5%*	100
Nov. 1	0%	100
Dec. 1	0%	100
*The October adjustment brings real wages back to their September average.		
Relevant change in price	C-o-L adjustment (80%)	Real wage after adjustment (Sept. av. = 100)
Oct. 1 July-Aug. = 20%	16%	105.5
Nov. 1 Aug.-Sept. = 20%	16%	122.4
Dec. 1 Sept. av.-Oct. 1 = 10%	8%	132.2

reasonable to thus drastically increase real wages at the expense of other forms of taxation (or a much larger government deficit?)

I WILL CONCLUDE by being brutally frank. If, while engaging in a tug-of-war over marginal changes in real wages - whether, after their boost by election economics real wages should go back to their level (about 10 per cent lower) in the six months following October 1983 - the political leaders of the government and the Histadrut are not capable of adjusting to the elementary logical requirements for controlling the price level, then we shall apparently not be able to avoid seeing our monetary system go up in smoke.

But it is strange that Icelanders, for example, could understand that getting rid of hyper-inflation cannot be accomplished without special adjustment, or even abolition, of automatic wage indexation.

However, I am willing to assume that, where there is life, there is hope, and that our politicians, union leaders, and even our editorial writers, will shortly get down to the job of doing their sums seriously, and will come up with a plan which can put an end to our own hyper-inflation, without crippling the economy in the process. The first step is to admit publicly, and to focus on, the real issues involved.

The writer is an analyst of political and economic affairs.

History on canvas

LETTER FROM LOS ANGELES / Tom Tugend

IT IS NO EASY task to depict 330 years of Jewish life in the United States in one piece of art and when Benjamin Dworkin, general manager of the Mount Sinai Memorial Park and Mortuary, conceived the idea seven years ago, he thought big.

The result was unveiled this month when the cemetery, perched high in the Hollywood Hills, dedicated its Heritage mosaic amidst a flurry of press releases and momentous statistics.

From end to end, the mosaic measures 44 metres in length and 9 metres in height. Based on an oil painting by American-Irish artist Neil Boyle, it is composed of 2.5 million pieces of coloured Venetian glass imported from Italy.

"The mosaic unfolds its pictorial history from right to left. The opening panel symbolizes the landing of the first 23 Jews in New Amsterdam (now Manhattan) in 1654, through the figure of a proud immigrant

cradling a Tora scroll in his arms.

In a nice touch, John Fietelaars, the local consul general of the Netherlands, was on hand at the dedication with a gift of 1,654 tulip bulbs from his nation. The tulips will be planted in the gardens surrounding the mosaic.

Succeeding panels portray the opening of the first synagogue in the colonies; Jewish participation in the struggle against British rule; publication of the first Jewish newspaper and establishment of the Jewish Sunday school system.

The central portion focuses on the westward movement of the Jews, the

mass immigration from Eastern Europe, the vibrant life in New York's lower East Side, the trade union struggles of the garment workers, and the start of the movie industry.

In the final portion, Jewish soldiers fight in America's wars; Chaim Weizmann and Harry Truman meet as the state of Israel is established; Albert Einstein and other scholars contribute to America's intellectual growth and, finally, an American Jewish family looks confidently beyond the mosaic and into the future.

A committee of artists, scholars

and historians advised Mount Sinai in selecting and authenticating the major events portrayed in the mosaic, according to a spokesperson, who declined to reveal the cost of the enterprise.

THOUGH HARDLY diminutive, the Mount Sinai mosaic is all but dwarfed by another work of art, already trumped as the largest painting in California, now taking shape under the watchful eyes of Israeli artist Yaacov Agam.

Agam's "canvas" measures 9,200 sq.m. and consists of the six exterior sides of Le Mondrian, a new

luxury hotel in West Hollywood. Agam is following the style of his other large-scale "kinetic paintings," in which the images appear to shift constantly according to the viewer's changing perspective.

The truly kinetic or moving portion of the work will be a painted outside elevator, going up and down the 44-metre height of the L-shaped building. The entire project, to be completed by the end of the year at a cost of over \$1m. (including the price of 490 gallons of paint), will be topped off with the installation of three large kinetic and mobile sculptures by Agam.

Even before its completion, the work has been hailed by civic officials as "an instantaneous Los Angeles landmark," much to the pleasure of Severyn and Arnold Ashkenazy.

The brothers Ashkenazy are immigrant entrepreneurs and art lovers (Severyn was born in Poland,

Arnold in Austria), who are rapidly building a chain of first-class hotels in Los Angeles. Their flagship is L'Ennata in Beverly Hills, the city's only 5-star hotel, trailed by four others in West Hollywood, and two more opening soon.

Each of the Ashkenazy hotels carries a specific artistic theme. Agam's work, "Homage to Mondrian" and the hotel it envelops are tributes to the Dutch painter Piet Mondrian (1872-1944), the leading exponent of the artistic and design movement known as De Stijl.

Each side of the hotel will display a different period in the Dutch painter's artistic development.

"Mondrian predicted that in the future we will live 'in realized works of art' and that is what we are trying to achieve with the Le Mondrian hotel," notes Severyn Ashkenazy.

THE CLAREMONT Colleges, 50 kilometres east of Los Angeles, faced a problem in planning High Holy Days services for the small Jewish student body. How could the organizers attract Orthodox, Conservative, Reform and Reconstructionist students

to the unified service without offending anyone?


The answer? Advertise the services as closely following the "Reconformadox" ritual.

AN UPDATED and expanded Jewish Consumer and Tourist Guide to San Francisco has been published, including points of Jewish interest and listings of kosher restaurants, synagogues, singles clubs and theatres.

The guide may be ordered for \$4.50 by writing to JCTC, 2039 35th Avenue, San Francisco, CA 94116.


THE CHABAD-Lubavitcher movement raised \$3.5m in pledges and contributions during its highly publicized telethon last week. The six-hour television programme over a local station featured a parade of Hollywood personalities and Los Angeles politicians.

The money, according to Rabbi Boruch Shlomo Cumin, will go toward retiring the debt on a new headquarters building and to support Chabad's 31 centres in California.



Nature and Health

For details call The Jerusalem Post
Advertising Dept. Tel Aviv, 02-294222
Ask for HEDVA SHALOM



BIOLOGICAL COSMETICS PRODUCTS

from Baden-Baden, West Germany

Shoynear Biological Cosmetics

The following items are produced by a natural medicaments firm under the supervision of biologists and doctors:

- Day cream for all kinds of skin
- Night cream
- Night cream with azulene
- Cell revivifier cream
- Eye and neck cream
- Skin moisture emulsion for all types of skin
- Facial tonic and facial milk for deep cleansing (for dry and fatty skins)
- Mask refresher

Importers and Distributors:
Altman Marketing, 24 Rehov Sharett,
Tel Aviv, Tel. 263766, Permabest

Available at all pharmacies.

CLASSICAL HOMEOPATHY

A natural health care system which treats physical and emotional problems, and not only the disease.

Free initial consultation.

Steve Waldstein
Tel. 02-232116

ZAN-BAR

Natural Food Service
6 Reh. Hasharon, Tel Aviv
(Central Bus Station)
Office telephone: 03-370419

Nature Garden

Organic Produce
(no chemical fertilizers or poisonous sprays) from MOSHAV YAGEL

TEVA LI HEALTH FOOD FOR ALL

Books on veganism, vegetarianism
Diet literature and guidance
Advice on health foods
Natural cosmetics - consultation
Organic fruits and vegetables
Goat milk and cheeses

Discount for bulk purchases

4 Hahistadrut St.,
Petah Tikva.
Tel. 908460.

GAN EDEN

New Health Food Shop
In North Tel Aviv
27 Rehov Ben-Zion St.
(corner 188 Adonai St.)
Tel Aviv, Tel. 03-251735

MINCOL LTD.

representing the largest producers worldwide, Blue Diamond, Sunsweet, Diamond, Sunmaid.

DRIED FRUIT AND NUTS

of the highest quality

- RAISINS
- PRUNES
- WALNUTS
- HAZELNUTS
- CASHEW NUTS
- PISTACHIO NUTS
- ALMONDS
- APRICOTS
- FIGS

Certified for quality and nourishing values.

MINCOL LTD.
12 Zevulun St.,
Tel Aviv, Tel. 839663

TEVA KOL

HEALTH FOOD FOR ALL

- Organic fruits and vegetables
- Natural goat milk and cheeses
- Medicinal plants
- Sprouts of all kinds

New!

Natural and healthful

- MACROBIOTIC products
- Free diet advice
- Advice, information and instruction books
- Referral to homeopaths

Under the direction of
LISA FRIEDMAN
88 Herzl St., Rishon LeZion. Tel. 999239

Naturalist Vegetarian

Cooking to Safeguard Your Health

Course using the medical-scientific method employed by the finest naturalist doctors.

- Perfect substitute for cow's milk
- Breakfast, lunch and dinner meals
- Steaming, cooking and baking using the latest scientific innovations for maximal retention of food vitamins and minerals
- Individual tutelage

A really delicious meal awaits you at the end of each lesson.

Under the guidance of nutritionist
BRURIA KEREN
Tel. 03-953772.

SYMPOSIUM

United States-Israel Free Trade Area Agreement and Import/Export/Investment Opportunities

Keynote Speaker:
Ambassador William E. Brock,
United States Trade Representative

Westbury Hotel, 69th St. and Madison Ave., N.Y.C. Tuesday, October 23, 1984 from 9 a.m. to 3 p.m.

Fee: 100 dollars, including lunch

Checks and enquiries to: **American-Israel Chamber of Commerce and Industry, Inc.**
500 Fifth Ave., N.Y., N.Y. 10110 Tel. (212) 354-6510

We have a word for you, B.E.E.R.S.H.E.B.A!

The word is Scrabble, and in Israel's newest Scrabble club, the nicest folks in town will be gathering regularly STARTING SUNDAY, OCTOBER 21 (see below) to play the greatest word game of all time. Casual players and fanatics, at every level of play. Bring your Scrabble set and join us - you'll get your wordsworth!

What's the good word? Find out, at the Scrabble club in your area:

- BEERSHEBA:** Every second Sunday (STARTING NEXT WEEK) at 7.30 p.m., Leviv Community Centre, Rm. 12 (behind Merkaz Gilat, on the #7 bus, near the #6). For more information, call Mitzit at 421743 or Tamar, 70621 (after 3).
- HAIFA:** Wednesdays at 7.30 p.m., the Dan Carmel Hotel.
- ZAHALA AREA:** Thursdays at 8 p.m., Merkaz Kahilati, 1 Avner St. (For information call Joni, 03-417325).
- TEL AVIV:** Sundays at 7.30 p.m., the Sheraton Hotel. For transportation from Netanya to Zahala or Tel Aviv clubs, call Mona, 053-39723.
- JERUSALEM:** Tuesdays at 7.30, at the Bridge Centre, 19a Keren Hayesod St.
- JORDAN VALLEY:** Thursdays, call Larry at 067-56842.

The Jerusalem Post sponsors all Scrabble clubs in Israel.

GRIM ANNIVERSARY

Martin Gilbert describes the plight of Prisoner of Zion Yosef Begun.



Yosef Begun photographed in 1982.

less people, but rather that they are betraying their true homeland." In his letter of protest, Begun noted that the film, which lasted for more than an hour, left the viewer "with a deep impression." Its anti-Zionist and anti-Israeli thrust, he wrote, "cannot hide its anti-Jewish essence. An uninformed viewer gets the feeling of dislike and suspicion of all Jews." As a result of this, all Jews who had decided to emigrate, or who had received a refusal and were trying to defend their right to leave, were put "in a very difficult and dangerous situation."

Despite the television attack, Begun continued to teach Hebrew. At the same time he was repeatedly refused permission to register as a Hebrew teacher. Under Soviet law he was therefore unemployed, and on March 3, 1977 he was arrested. Charged with leading "a parasitic way of life," Begun was held in prison for three months.

ON JUNE 1, 1977 Begun was brought to trial. "Had the Hebrew language been treated like any other language," he told the court, "I would have been registered as a teacher of Hebrew, and I would not have been in court today."

Speaking in his own defence, Begun told the court: "I worked for 20 years in a remunerative job. Why on earth should I have left my job at the point when I was upgraded from a technician to a scientific worker? Do

you assume that I have lost my reason? I will tell you why I lost my job. In April 1971 I submitted an application for emigration to Israel and soon afterwards I was deprived of my job."

Begun was sentenced to two years in exile in Siberia. On his release, on

March 5, 1978, he returned to Moscow, the city in which he had lived for most of his life. But the housing authorities there refused to grant him permission to re-register in the capital. Scarcely ten weeks after his release from Siberia, he was again arrested. This time, he was accused

of violating residence regulations. At a second trial, held on June 28, 1978, Begun was sentenced to three years' exile. After serving his term, Begun was again refused permission to return to his home in Moscow. Instead, he was forced to live in Strunino, a small town more than 80 kilometres outside the capital. This ruling effectively prevented him from continuing the Hebrew lessons, which, beginning more than nine years before, and twice interrupted by labour camp and exile, he had given to an ever-widening circle.

On October 20, 1982, the authorities moved against Begun for the third time. They did so by striking at his friend, Ina Shlemova, whom he hoped to marry. That day KGB agents raided Ina's small Moscow apartment and seized several tape-recorder cassettes containing Hebrew-language lessons and Hebrew songs: the stock-in-trade of any Hebrew teacher's teaching efforts.

Yosef Begun, released from questioning, went with Ina Shlemova to Leningrad, to stay at a friend's apartment, to rest and regather their strength. The couple spent their last Friday evening in Leningrad with a fellow Hebrew teacher and other refugee friends: an evening in which joy and foreboding were intermingled.

ON NOVEMBER 6, 1982 Ina and Yosef left their friend's apartment

for the Moscow railway station, intending to travel by day train to Moscow. As they were boarding the train, KGB agents were waiting for them. Begun was held in custody, and questioned, for 22 hours without a break. Then he was taken to Vladimir prison, 160km. east of Moscow. There, he was held for more than 11 months.

On March 1, 1983, while Begun was being held at Vladimir, refugees in Moscow and Leningrad went on a one-day hunger strike on his behalf. I myself was, by chance, in Moscow that day, and heard many Jews speak of Begun's kindness, his love of learning, his abilities as a teacher, his charm and his courage. In Ina Shlemova's words two days later: "They thought they would punish Yosef without so many people being concerned. They didn't think so many people would care. They told him, 'Nobody will know about you.'"

On July 6, 1983, Ina Shlemova took the train to Vladimir. There she met the prison commandant, who told her that Begun would not be allowed to have his monthly parcel, due on July 14. Nor would he be permitted to buy food in the prison canteen with his monthly allowance. According to the commandant, Begun had "broken the regulations" while doing exercises during his daily walk. It appeared that during the walk, in the sweltering heat, Begun had taken off his shirt. It was this which was forbidden.

During this visit on July 6, Ina Shlemova was neither allowed to see Begun nor to send him a letter.

Ina Shlemova in Moscow, like Avital Shcharansky in Jerusalem, struggles against a regime which is unmoved by a wife's anguish, or by the loyalty of separation and adversi-

ty. "Well, it's our life," reflects Evgeni Lein, himself once a prisoner, and still today in refusal, "and we must struggle for freedom."

Evgeni Lein had been with Begun a few hours before Begun's arrest. He remembers how Begun had sensed that he would be arrested: "He spoke about it calmly and with self-respect."

ON OCTOBER 14, 1983, Yosef Begun, at the age of 51, was found guilty of "anti-Soviet agitation and propaganda," and received the maximum sentence, seven years in labour camp, to be followed by five years in exile: twelve years "deprivation of liberty."

Sent to a labour camp near Perm, Begun was immediately subjected to a series of punishments. On April 14, 1984 he was deprived of his right to buy food at the labour camp store. On May 9 he was put into solitary confinement. Five days later he was taken out of solitary and transferred to the labour camp's own prison, where he must remain until November. In this prison, no parcels are allowed. Says Ina Shlemova: "I have no idea why my Yosef is being persecuted in this way. Knowing him as well as I do, I am certain in my mind that the fault is not his, but that he is deliberately being victimized by the camp authorities."

On Begun's behalf, Ina Shlemova urges an end to his imprisonment. Her dream is an anniversary which could be celebrated, not by the prospect of yet another grim year of punishment, but by freedom: Begun's freedom to leave his labour camp and to be repatriated to Israel, the Jewish State in which he wishes so fervently to live, but from which, today, he is so cruelly cut off.

The writer is a fellow of Merton College, Oxford.

Music, music, music

By ELI KAREV / Special to The Jerusalem Post

season no less than 150 times. "Even so, we are able to fulfill only a small part of artists' requests," says Ruth Rosovsky, in charge of music, as she handles a seemingly endless flow of calls on the two telephones in her tiny cubicle of an office.

The two halls, seating 520 and 180, and the exemplary professional conditions - apart from the clearly inadequate piano in the small hall - make the museum a good place for chamber music performances.

Alongside our leading artists who appear regularly, some renowned guests will also be heard.

Oscar Ghiglia, the Italian guitarist, is to appear with the Sinfonietta and double-bass virtuoso Gary Karr will be heard in a recital with Harmon Lewis at the piano, while French cellist Ina Joost is to play a solo recital. Also with the Sinfonietta, Felicity Palmer will sing the *Kinderlieder* by Mahler, under the baton of Meni Rodan.

Contemporary music enthusiasts will be treated to an encounter with percussionist Jean-Pierre Drouot,

pianist Jean-Claude Benoit and composer Guy Reibel, all from France.

Guest vocal ensembles include the Scholars, an English group coming here for the third time, the U.S. Bemidji choir, the Marburg choir from Germany and the Dutch chamber choir.

The Bach and Handel tercentenaries will be celebrated, albeit not extensively. Special Bach projects include the *Art of the Fugue* presented by the Israel String Quartet; six cello suites by Uzi Wiesel, and a Joan Franks Williams programme juxtaposing music by Bach with Bach-influenced contemporary works. The Handel side will consist of the *Messiah* performed by the Cameron Singers, the Kibbutz Chamber Orchestra and soloists Miriam Meltzer, Mira Zakai, Frieder Lang and Yaron Windmueller, as well as a Handel marathon, staged by the Sinfonietta. Avner Itai is to conduct both events.

AMONG THE ISRAELI soloists, a recital on October 27, by pianist

Yehli Wagnan, returning to the concert stage following a self-imposed silence of some 15 years, is certain to generate some excitement. The programme reveals no lack of artistic courage: the *Diabelli Variations* by Beethoven, one of the most demanding works ever written for the piano; excerpts from *Semio Suite* by Bosovich; Ravel's *Noble and Sentimental Waltzes* and the *Mephisto Waltz* by Liszt. Another tunic opera by Beethoven, the *Hammerklavier* sonata, will be played by Natasha Tadson, who couples it with Liszt's *Transcendental Studies*.

Several Israeli compositions will be given local premiere performances. Tzvi Avni's *Beyond the Partition* for piano quartet has been chosen by Milka Laks, Yair Klees, Gad Levitov and Emanuel Gruber and Jan Radzyski's *Canto* by pianist Emanuel Krasovsky.

A new work by Yossi Mar-Haim has been entrusted to the Beersheba piano duo and Avni's *On the Verge of Time* to pianist Anie Vardi, while Yehli Wagnan's *Anamorphoses* are being offered by the Sol La Re string

quartet. The Camerata trio, celebrating five years together, have chosen two works by Shlomo Gronich, the *Double Fantasy* and the *Ragtime for Trio*.

Attention cello buffs: the first violin sonata by Schumann will be resurrected on the cello by Zvi Harel; the somewhat better-known cello version of Brahms' first violin sonata is scheduled for performance by Emanuel Gruber (along with the two bona fide cello sonatas by the composer).

The marvellous, yet for some reason rarely heard, trio by Smetana graces the programme of the Yuval Piano Trio; their opposite number, the Israel Piano Trio, will offer the *Kammermusik* by the contemporary German composer, Hans Werner Henze.

On a lighter note, singer Adi Etzion and pianist Jonathan Zak are presenting *Barocobaret*, a medley of works by Pergolesi, Vivaldi, Gershwin and Kurt Weill. Not to be outdone, the Sinfonietta will stage a Weill evening - the *Berlin Requiem*, *Pantomime*, and *Seven Sins*.

Another chamber music marathon is also in the works, as are three *Musical Evenings*. Directed by Michael Haran, they feature chamber music masterpieces performed by some of our leading players.

WHETHER YOU like it or not, the traditional concert format implies a degree of stiffness. But, fortunately, those enthusiasts who prefer listening to their music in a more genial atmosphere, during a friendly chat or over a glass of wine or a meal, need not feel dejected. They have not been forgotten.

It is worth noting that the push for a more relaxed performing framework - a relatively recent development here - came from the very core of our professional music establishment.

In 1969, Noam Sheriff, composer, conductor, educator and golden boy of the local music scene, inaugurated the *11:11* series at the Tel Aviv Tzavta, barely two city blocks from the Mann Auditorium.

His concept, while simple enough, was revolutionary at the time - music-making free of rigid concert-hall trappings, of bow-ties and evening dress. The time itself, 11:11 a.m. on Saturday morning, before the family lunch, invited a relaxed attitude. Sheriff introduced the music to be performed and questions and dis-

cussion from the floor were encouraged. Lengthy intermissions allowed ample time to meet friends in the lobby and savour good coffee and cake.

"A very special audience came to our events, one that did not as a rule frequent regular concerts," recalls Hanoeh Hasson, Sheriff's assistant in those days.

Uri Toepfritz, principal flautist with the Philharmonic for 34 years and an eminent musicologist, went a step further when he joined several colleagues to become the moving force behind the Yuval.

Located in nearby Ramat Hasharon and billed as both cafe and musical venue, four nights weekly, the patrons/music-lovers sit at tables, enjoying food, drinks and conversation. During the musical performances, however, the lights are dimmed and the attentive silence would give credit to many a concert hall. When they are not performing, artists mingle with guests, and eat and drink for free (they collect no fee for performing).

Yuval's oldtimers still enjoy the taste of the homemade pastries and soups prepared by the mother of Avi Avidov, the first manager. Avidov and the board of musicians had to deal with some unusual questions, such as whether an entrance fee should be charged (there is a small one); what kind of food should be served and how long the intermissions should be.

The idea caught on. Once in a while, even world-famous musicians would drop by to spend a free evening; the performances by Jean-Pierre Rampal and Yo Yo Ma are well remembered.

Some of the programmes remain unique to the Yuval - unconventional chamber groups testing public reaction; sight-reading jam sessions; artists trying out new pieces in advance of concert tours. And where else can an able student, possibly a future leading performer, gain such invaluable experience in playing before a public?

With recent acquisition of a professional harpsichord and a better piano, the Yuval is ready to expand its activities. The two courses on the performance of old music it sponsored proved a big success. So did the Independence Day celebration last spring - 28 hours of non-stop music.

"The place was crowded throughout and at some points people had to be turned away," reports Hed Sella, the energetic music director. "Even during the dead summer months, there are no empty tables. Which is one way of saying that the Yuval is needed," adds Avi Kluger, the administrative director, as he acknowledges the involvement of the Ramat Hasharon local council and its financial assistance.

THE TZAVTA concerts, too, seem to be gaining in vitality. A brand-new grand piano provides the perfect reason to introduce a recital series, something the place has not been known for in the past. The Music Spectrum programmes by Boris Berman, held over the last 10 years at the museum, are this season moving to Tzavta. Dr. Nahum Amir of Tel Aviv University will again be dropping his academic demeanour on Saturdays to provide the witty and intelligent verbal interludes.

Although by now firmly a part of the musical establishment, "we are still the informal, intimate place," insists Ariel Cohen, Tzavta's music adviser. "The musicians may appear in swimsuits for all we care. On one account, though, there is no compromise - the artistic quality must be of the highest order."

Last year, local concertgoers witnessed the revival of yet another musical venue, the Zionist Organization of America House. Up to the late 1960s - when the museum and Tzavta moved to their new premises - the ZOA auditorium was an important chamber music stage. Later, however, its fortunes fell.

"It is not easy to re-establish a music centre literally next door to the Mann Auditorium, the Tel Aviv Museum and Tzavta," admits Judith Eshed, who ran last season's monthly concerts. "The hall is old-fashioned, with lots of drapery and uncomfortable chairs, the house piano is nothing to rave about." So she went for the unorthodox wherever possible: the Friday night dates; piquant repertoire; free wine during the intermission.

Whether the re-emergence of ZOA on the musical map will last, only time will tell. At any rate, a thorough renovation of the hall seems an inescapable prerequisite.

So music-oriented Tel Avivians can keep their spirits up. Even if the upcoming winter doesn't hold out quite the excitement and glamour of the European music festivals, it isn't going to be boring, either.

New light on old culture

By YA'ACOV FRIEDLER / Jerusalem Post Reporter

EDGERTON HAS actually developed two special sonar devices, a side-scanner with a narrow beam that photographs as far as the sea bottom and the below bottom sonar. With the side-scanner he helped locate Henry VIII's ship, the Mary Rose in Portsmouth harbour, where her remains were recently lifted, and during a previous visit to Israel in 1979, an Israeli Air Force helicopter which was lost at sea off Gaza.

He considers his trip - his sixth to this country - as another stage in the development of his sonar device, which he said could easily be

reduced to TV size, "but the market's not big enough now to make it worthwhile for manufacturers." Its biggest enemy is sand as the beam will not penetrate it.

During his stay the group mapped the harbour installations and wrecked ships buried under the sea bottom in Caesarea and a recently discovered pre-historic village off the beach of Atlit.

The village, buried 10 metres under the sea bottom, half a mile off shore, has been dated to 6,000 BCE and has yielded evidence of human habitation. It has also shown geographers how far the shore has receded during the past few thousand years.

Edgerton says that in its present state his sonar device, which easily loads onto a dinghy, can do shallow undersea-bottom research, "a compromise between resolution and depth." The images of what it finds are fairly clear, and while they don't show up exact details, they give the explorers a good indication as to

where their complicated underwater digging may pay off.

In 1971, using an earlier version, he and Dr. Elisha Linder of Haifa University went in search of the fleet of the biblical Yehoshafat which ran aground at Etzion Gabeir, according to the Bible. They decided that the straits at Coral Island off the Sinai coast was the most likely location "but though we found some indications, the wrecks, if they're there, are buried too deep in the mud for a clear picture."

In the U.S. Edgerton still works regularly in his laboratory at M.I.T. developing his instruments and writing books, with the extraordinary high speed photographs his inventions have made possible.

He is known not only for his invention but also for his teaching. He was accompanied on his visit by the TV team which made the successful *From Mao to Mozart* film and who are now preparing a film on Edgerton.

Before their visit to Israel they were in Sardinia where the Antiquities Department asked Linder to conduct underwater explorations for Phoenician settlements and ships.

Unfortunately they found that the lush sea weeds blocked the sonar beam. Edgerton will probably find a way through the weeds and the sand, sooner or later, to enrich modern man's knowledge of ancient history, now hidden under layers of sand and sediment the sea has accumulated over thousands of years.

LADIES!

Can you answer these questions to your satisfaction?

- ★ Does your money work for you or your bank?
- ★ Are your family's lives and assets properly insured?
- ★ Are you exploiting your personal taxation advantages in Israel and overseas?

Reserve your place for the:

SEMINAR ON FINANCE AND INVESTMENT FOR WOMEN presented by Israel and Overseas Investments (1934) Limited Tel. 02-243067, 02-817085

The Seminar will be held on four mornings: November 6, 13, 20, 28 1984 at the Hilton Hotel, Jerusalem. Fee: Shekel equivalent (representative rate) of \$115 (including VAT). Number of places limited.

0246-15-F4

The Top Broker in Israel since 1958

TEL AVIV OFFICE Brokers: OSCAR GRUSS & SON INC. Members of New York Stock Exch. America House, 35 Shaul Hamelech Blvd. Tel Aviv, Tel. 259485. Open Daily Mon-Fri 10 am - 11 pm. HOME TERMINALS TO ACCESS PRICES AVAILABLE FOR ACTIVE CUSTOMERS

world-wide, door-to-door courier services at reasonable prices. Tel. 03-282781, fax: 03-292343.

pelhous Import. Export. Personal Effects, Shipping, Customs Clearance, Air Freight, Speedy & Efficient Service. Tel. 080662, 28 Aharon Haim St. Tel Aviv

NEW Joseph Morgenstern *Israel's Companies on Wall Street* A comprehensive source of information, with background material and updated financial and technical reports on major Israeli industrial companies represented on Wall Street. Author Joseph Morgenstern was The Jerusalem Post's financial writer for many years, and specializes in the field of high technology. **IS 4,450*** (including VAT and postage) 138 pages, softcover. Available from The Jerusalem Post Book Department P.O.B. 81, Jerusalem 91000. Tel. 02-528181/2288 *Valid until October 31

CURRENCY BASKET				FOR 17.10.84	
				PURCHASE	SALE
DOLLAR PAZ, 1 UNIT				1342.9714	1389.7286
EURO PAZ, 1 UNIT				1468.1813	1486.5908
S.D.R.				447.7863	453.2926

COUNTRY CURRENCY				FOR 17.10.84	
				PURCHASE	SALE
U.S.A.	DOLLAR	1		453.4709	459.1291
GREAT BRITAIN	STERLING	1		545.8429	552.6537
GERMANY	MARK	1		145.3432	147.1558
FRANCE	FRANC	1		47.4341	48.0261
HOLLAND	GULDEN	1		129.5594	131.1760
SWITZERLAND	FRANC	1		178.1811	180.4044
SWEDEN	KRONA	1		51.8252	52.4719
NORWAY	KRONE	1		50.5992	51.2307
DENMARK	KRONE	1		40.3623	40.8660
FINLAND	MARK	1		70.5242	71.4042
CANADA	DOLLAR	1		341.7263	345.9903
AUSTRALIA	DOLLAR	1		376.2991	380.9884
SOUTH AFRICA	RAND	1		251.2164	254.3511
BELGIUM	FRANC	10		72.2317	73.1330
AUSTRIA	SCHILLING	100		207.1589	209.7438
ITALY	LIRE	1000		236.5523	239.5040
JAPAN	YEN	100		182.7038	184.9835

Supplied by UNITED MIZRAHI BANK LTD.

